

**PILDORAS ZENINAS LAXANTES**

PRECIO 3,70 ptas.

PREPARADO POR LOS LABORATORIOS DE LA TABLETA OKAL

# PUEBLO

AÑO XXII  
NUMERO 6.766  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
VIERNES 2  
JUNIO 1961

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narváez, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 225-61-32

**JOYERIA - RELOJERIA**  
**Pedro RODRIGUEZ**



**CERTINA**

EXTENSO  
SURTIDO PARA  
SEÑORAS  
Y CABALLEROS

DURANTE LAS OBRAS, GRANDES REBAJAS  
ATOCHA, 112. (Frente al cine San Carlos.)

## Competición U. S. A. - Cuba por inspirar al pueblo dominicano la solución de su futuro político

Las fuerzas armadas, dueñas de la situación

HUNDIMIENTO  
EN PARIS:  
Dieciocho  
muertos

**NUEVA YORK**  
Escribe  
Blanco Tobío

**NUEVA YORK, 2.** (Por cable, de nuestro corresponsal, Manuel Blanco Tobío.) Los Estados Unidos han proclamado públicamente su deseo de que, una vez desaparecido físicamente Rafael Leónidas Trujillo, el pueblo de la República Dominicana establezca un régimen democrático basado en unas elecciones libres. Por otro lado, los elementos de izquierdas, en toda Hispanoamérica, y especialmente en Cuba, esperan que el pueblo dominicano desemboque de alguna manera en una revolución de tipo más o menos castrista. En ciertos medios políticos americanos se veía hoy en estos contrapuestos deseos el comienzo de lo que puede ser una competición entre Cuba y Estados Unidos por inspirarle al pueblo dominicano la solución de su futuro político.

En realidad, unos y otros están vendiendo la piel del oso. Porque, de momento, todo parece indicar que el Poder está todavía en manos del trujillismo y que el antiguo régimen se las promete sobrevivir a la liquidación física de su fundador. Se habla hoy aquí a caño libre del "vacío" dejado por Trujillo y de quién va a llenarlo. Pero si las apariencias no engañan, no hay tal "vacío". Y si más arriba hemos dicho que de momento el trujillismo se presenta como el

\* Públicamente, Estados Unidos ha proclamado su deseo de que se establezca un régimen democrático basado en elecciones libres

\* Los elementos izquierdistas de Hispanoamérica y La Habana esperan que la situación desemboque en un castrismo

heredero único de Trujillo, es porque mucha gente cree que antes de que se enfrie por completo el cuerpo del estadista asesinado, siguiéndose una vez más el ejemplo clásico de lo que sucedió a la muerte de Augusto, la casa imperial conocerá las agrias disputas del poder.

Se presupone que en este drama de la sucesión los Estados Unidos tienen que desempeñar un papel capital. No sólo como inspiradores de un ensayo democrático, sino como gendarmes contra cualquier asalto castrista o comunista.

Inevitablemente, el recuerdo de lo sucedido en Cuba vaga como un fantasma por los pasillos del Departamento de Estado. También la extinción del régimen de Batista y la aparición del joven libertador demócrata Fidel Castro fueron jubilosamente celebrados en Washington por esos extraños expertos en asuntos hispanoamericanos que hay en la capital federal; los mismos expertos que hoy, tras su descalabrada excursión por las realidades políticas del hemisferio, darían cualquier cosa porque Batista siguiese en La Habana. De modo que cuando ahora se habla de un moderado régimen democrático para la República Dominicana se suscita inmediatamente el recuerdo de Cuba y se medita con pesadumbre en la forma caprichosa en que el Destino suele determinar el futuro político de las naciones. Como decíamos en nuestra crónica de ayer, el senador Smathers sugirió como medida de urgencia el desembarco de "marines" en Santo Domingo. Nadie parece haber tomado en serio esta sugerencia; pero, por otro lado, todo el mundo sabe aquí que de producirse el tan temido "vacío" sólo la presencia de los "marines" podría ayudar al destino a marchar en la dirección que los Estados Unidos desean.

En cuanto a las posibilidades de experimentar una democracia moderada en la República Dominicana, hoy se ha recordado aquí que entre 1890 y 1900, o sea exactamente en un siglo, la República Dominicana conoció noventa y dos Gobiernos. Cuando Trujillo ascendió al Poder, el país había simplemente quebrado, como un banco o una empresa comercial.

Suponiendo, con bastante lógica, que la materia prima para ese ensayo democrático la constituyesen los grupos dominicanos desterrados en Estados Unidos, Puerto Rico, Venezuela y Méjico—sin contar con los que están en Cuba, que son comunistas o compañeros de viaje—, de lo único de que podría echarse mano serían de hombres como Juan Bosch, del corte político de los Figueres, Betancourt y Muñoz Marín, muy gratos a Washington, o de moderados como Bonilla Artiles; pero, según nuestras noticias, ninguno de los desterrados cuenta con verdadero apoyo dentro del país y con popularidad. Muy populares, en cambio, son, dentro de Santo Domingo y dentro del régimen de Trujillo, gentes como José Armendaris, Trujillo, el hermano más joven de Rafael Leónidas Trujillo, y el mismo actual Presidente, Joaquín Balaguer.

Sea como quiera, lo que está

fuera de toda duda es que las fuerzas armadas son las dueñas de la situación y del futuro de la República Dominicana, y, como decía ayer un senador norteamericano, admitiéndose como lo más probable que Santo Domingo siga siendo como hasta ahora.

### ★ PARA EVITAR LA GUERRA

WASHINGTON, 2.—El senador George Smathers (demócrata por Florida) ha propuesto el envío de una fuerza de seguridad de la Organización de Estados Americanos a la República Dominicana, para evitar una guerra civil y supervisar unas elecciones libres.

Señaló el senador, en el curso de una conferencia de Prensa, que si la O. E. A. no actúa en el transcurso de las próximas setenta y dos horas, los Estados Unidos deben tomar medidas por su cuenta y enviar tropas.

(Pasa a la pág. siguiente.)



Ingenieros de rescate de escombros en el pueblo de Clamart, cercano a París, donde a causa de un enorme socavón se hundieron una casa de tres pisos, una fábrica y 15 pabellones. Hasta ahora se han registrado dieciocho muertos y cincuenta y cinco heridos. La catástrofe se originó en la bóveda que cubría las cuevas donde se dedican al cultivo del champiñón. Los equipos de salvamento trabajan en medio de una lluviosa tormenta que ha convertido los escombros en una masa de lodo, y hacen pausas, de vez en cuando, para tratar de escuchar posibles signos de vida, pero tales signos no han sido oídos. (Telefoto Cifra Gráfica.)

## VIENA: Siete horas conversarán los dos «K»

NO SE ESPERA QUE KRUSCHOF (llega esta tarde) SE quite el zapato

LUIS DE CASTRESANA telefonea desde la capital austriaca

VIENA, 2. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, Luis de Castresana.) — Ya estamos en visperas. Parece que el programa anunciado va a cumplirse al pie de la letra: Kruschof llegará en tren esta tarde, a las cinco; Kennedy aterrizará en el aeropuerto de Schwechathe el sábado, a las 10,15 de la mañana. La primera jornada del diálogo—en la residencia del embajador estadounidense—se iniciará dos horas después y durará hasta las seis de la tarde. El domingo se reunirán nuevamente—esta vez en la Embajada soviética—desde las 10,15 de la mañana hasta las 3,15 de la tarde. Dos horas después, Kennedy emprenderá vuelo a Londres. Oficialmente no se ha comunicado nada sobre la partida de Kruschof, pero se cree que permanecerá uno o dos días en la capital austriaca.

La conferencia será, desde luego, a puerta cerrada. Se han montado para la Prensa unas tribunas frente a las dos Embajadas, y desde ellas podremos ver las entradas y salidas de los dos «grandes» y de sus consejeros. Esto naturalmente, no va a servirnos de nada. No existe, de hecho, ninguna posibilidad de que podamos conocer, con un mínimo grado de exactitud, lo que se desarrolle tras las puertas. Hay que tener en cuenta desde ahora que, pese a sus acuerdos o desacuerdos a puerta cerrada, Kruschof

y Kennedy dictarán su comunicado último—si es que lo dictan—teniendo mucho en cuenta tanto las reacciones de Occidente como las reacciones de la China comunista y de otros países del Pacto de Varsovia. Los dos estadistas van a decir, pues, lo que quieren y a callarse lo que les dé la gana. Las tribunas frente a las Embajadas y las comunicaciones de los portavoces americano y soviético, al final de cada sesión, no van a servir con toda probabilidad más que de inocuas compresas de paños calientes. Existe siempre la posibilidad, por supuesto, de que estalle "la bomba"; pero lo dudo. No creo que Kruschof ofrezca este fin de semana una nueva edición de aquella memorable sesión de la O. N. U., en la que el "premier" soviético subrayó sus protestas a golpes de zapato sobre el pupitre. En 1961 parece que Viena no va a divertirse demasiado. Pero todo es, desde luego, posible. El diálogo se ha montado dejando tal margen de elasticidad que hay espacio sobrado para cualquier sorpresa.

Contra lo que se venía rumoreando pocas horas después del asesinato de Trujillo, el portavoz americano comunicó ayer que Dean Rusk vendrá a Viena acompañando a Kennedy. Otros datos del programa incluye la recepción que el Presidente Federal Schaeff ofrecerá el sábado por la noche en honor de los dos estadistas y de sus esposas en la "Sala de los

Espejos" del palacio de Schoenbrunn; la misa, a la que asistirán los Kennedy el domingo en la capilla de San Esteban, y una exhibición de la Escuela Española de Equitación, que presenciará—después de la misa—la esposa del Presidente norteamericano. La ciudad de Viena—aristocrática y popular, como un Madrid centro-europeo—se ha convertido en las últimas horas en un auténtico avispero de la política internacional. Los distintivos que dicen «Presse» han comenzado ya a florecer en las solapas de los corresponsales. En el Hosbrung—el antiguo palacio imperial, donde se han instalado los servicios de información—me aseguraron ayer que habían llegado más de 1.300 corresponsales de Prensa, radio y televisión de todo el mundo. Se calcula que entre hoy y mañana, siguiendo los pasos de Kruschof y Kennedy, llegarán 800 más.

Siguen circulando con insistencia los rumores más fantásticos, las hipótesis y conjeturas más contradictorias. Es imposible asomarse a las pantallas de la televisión, ojear un periódico o una revista y no encontrarse con las fotografías de Kennedy y Kruschof, de Nikita Kruschof y de Jacqueline Kennedy. He visto en los escaparates de las librerías diversas biografías sobre los dos estadistas. Un librero comentaba, hace unas horas, que «Perfiles de coraje», el libro que Kennedy escribió siendo senador,

se ha convertido, en los tres últimos días, en el «best-seller» de Austria. En su edición de la tarde, el «Kurier» publicó, el miércoles, la fotografía de las sillas en las que se sentarán los dos «super grandes» en su primer diálogo; una fotografía que ha sido reeditada por otros periódicos y que ha ganado los honores de la televisión. A estas horas, supongo, estará dando la vuelta al mundo.

Insisto en estos detalles, puramente anecdóticos, porque son buena señal de cómo el diálogo vienés, aun antes de iniciado, está comenzando a salirse de madre. Lo que surgió oficialmente como un encuentro sin más objetivo declarado que el de una simple toma de contactos, se está convirtiendo extraordinariamente, de manera un tanto sensacionalista, en una magna "conferencia cumbre", que podría crear optimismos exagerados y, como consecuencia—si hay portazo o desacuerdo—, en pesimismo igualmente excesivos.

Ayer, día del Corpus, fué también fiesta en Viena. La población se lanzó en tromba hacia las márgenes del Danubio, a los cercanos bosques cantados por Strauss; se trasladó hasta Mayerling para evocar el recuerdo de María Vetsera y tuvo unas horas de "kermesse" primaveril en ese "Prater" donde todavía gira la gigantesca noria de "El tercer

(Pasa a la pág. siguiente.)

### EL HIJO DE TRUJILLO, JEFE DE LAS FUERZAS ARMADAS DEL PAIS

CIUDAD TRUJILLO, 2.—El Presidente de la República Dominicana, Joaquín Balaguer, ha nombrado a Rafael Trujillo (hijo) jefe de las Fuerzas Armadas del país, quien ha dirigido una proclama al Ejército, en la que hace constar entre otras cosas: «Debe ser mantenida la armonía entre todo el pueblo de la República Dominicana, al mismo tiempo que todos y cada uno seguimos cumpliendo con nuestro deber. Al mismo tiempo debe procederse a la persecución y captura de los autores del asesinato del generalísimo Trujillo, por lo que toda la población debe acatar las órdenes dictadas con este fin. En el terreno internacional, la República mantendrá sus actuales compromisos, sin inclinarse por bandos o bloques determinados.»

Rafael Trujillo cuenta con treinta y dos años de edad, está casado y tiene seis hijos. Cursó sus estudios militares en la Academia Militar de Leavens Worth (Kansas), si bien no llegó a terminarlos. (Efe.)

# COMPETENCIA U. S. A. - CUBA

(Viene de la pág. anterior.)

... a la República Dominicana para mantener el orden y garantizar la seguridad de Norteamérica.

El senador William Fulbright, presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores del Senado, ha propuesto, por su parte, que la Organización de Estados Americanos envíe una comisión a la República Dominicana para estudiar la situación y formular un informe.

Puso de relieve el senador Fulbright que «parece evidente que el asesinato de Trujillo ha creado una situación que podría poner en peligro la paz y seguridad del hemisferio occidental». (Efe.)

## ★ LLAMAMIENTO U. S. A.

WASHINGTON 2.—Los Estados Unidos han dirigido al pueblo de la República Dominicana un llamamiento que establece «un régimen democrático».

En una declaración especial del Departamento de Estado norteamericano, leída por el habitual portavoz del mismo, Lincoln White, se dice: «Esperamos que ahora pueda el pueblo de la República Dominicana establecer las condiciones necesarias para permitir que ese país recupere el lugar apropiado en el sistema interamericano». Lincoln White explicó luego que por aquellas condiciones entendía las de un régimen democrático, «en el que el Gobierno esté al servicio del pueblo». (Efe.)

## ★ VUELOS PROHIBIDOS

NUEVA YORK, 2.—A varios dominicanos, cubanos y norteamericanos no se les ha permitido subir a un avión que iba a despegar del aeropuerto neoyorquino de Idlewild para Ciudad Trujillo.

El cónsul general de la República Dominicana solicitó de los funcionarios del Servicio de Inmigración que permitieran el embarque de determinados funcionarios y hombres de negocios dominicanos; pero la petición se estrelló ante las órdenes en contrario dadas desde Washington. (Efe.)

## ★ MUERE EL CONDUCTOR

CIUDAD TRUJILLO, 2.—Funcionarios dominicanos niegan la veracidad de las informaciones publicadas en el sentido de que el general Díaz, a quien se atribuye la jefatura del grupo que asesinó a Rafael Leónidas Trujillo, dirige una partida insurgente de un millar de hombres o cualquier otra partida revolucionaria en las montañas del interior de la República. Añaden que en todo el territorio nacional reina «calma absoluta».

Por otra parte se anuncia oficialmente el fallecimiento del conductor del coche de Trujillo, capitán Zacarías de la Cruz, de resultas de las heridas recibidas en el ataque al prohombre dominicano. Como se ha dicho, el conductor sobrevivió a ellas lo suficiente para poder prestar declaración. (Efe.)

## ★ SE MANTIENE EL GOBIERNO

NUEVA YORK, 2.—La República Dominicana se encuentra «absolutamente tranquila», conforme ha manifestado el cónsul general dominicano en Nueva York, doctor Luis Marcado, quien agregó que acaba de recibir informes en este sentido procedentes de su país.

El cónsul general dominicano declaró también que Trujillo no era ya miembro del Gobierno dominicano y que el Gabinete de la República, constituido por civiles, continúa en el Poder. (Efe.)

## ★ LA HIJA DE TRUJILLO ABANDONA SECRETAMENTE CANADA

MONTREAL, 2.—Flor Trujillo, de cuarenta y dos años de edad, hija del dirigente asesinado de la República Dominicana, ha salido secretamente de Canadá para asistir a los funerales de su padre en su país, según se informa hoy.

Las autoridades de los Estados Unidos han prohibido a todos los dominicanos que abandonen el

país hasta nueva orden. En los medios competentes se cree que la hija de Rafael Trujillo trata de llegar a Nueva York o Vermont en automóvil. (Efe.)

## ★ ESTADOS UNIDOS NIEGAN LA SALIDA A DIPLOMATICOS DOMINICANOS

NUEVA YORK, 2.—El director de distrito del Servicio de Inmigración y Naturalización ha declarado que ha sido negado el permiso para volver a su país a tres destacados partidarios de Trujillo dominicanos.

Se trata del yerno del dirigente asesinado, Francisco Martínez Alba; del alcalde de Ciudad Trujillo, José María Bonetti Burgos, y Salvador Ortiz, que representó a la República Dominicana en la reciente reunión del Acuerdo General sobre Tarifas y Comercio en Europa. El citado funcionario norteamericano manifestó a los periodistas que la prohibición había sido comunicada por los Departamentos de Estado y Justicia inmediatamente después de conocerse la noticia del asesinato de Trujillo, y se aplicaba a todos los dominicanos, incluso los que poseen pasaporte diplomático. (Efe.)

## ★ LA CAPILLA ARDIENTE

CIUDAD TRUJILLO, 2.—Miles de personas han desfilado ante el cadáver del generalísimo Trujillo, cuya capilla ardiente se encuentra instalada en su estancia «Rhadames». Desde esta finca su cuerpo será llevado mañana a San Cristóbal, lugar de su nacimiento, donde recibirá sepultura. (Efe.)

# ASI FUE ASESINADO TRUJILLO

## Tres coches interceptaron su paso para ametrallarle

- La víctima y su chófer se defendieron a tiros
- El cadáver del ex presidente apareció ferozmente destrozado

CIUDAD TRUJILLO, 2.—El generalísimo Trujillo cayó con una pistola en la mano cuando sus asesinos le hicieron objeto de una emboscada y dispararon las metrallas contra su coche en la noche del martes, según anunció el Gobierno dominicano.

Contrariamente a lo que pudiera suponerse, Rafael Leónidas Trujillo se dirigía en automóvil, sin escolta alguna, a su residencia de San Cristóbal, procedente de Ciudad Trujillo. Le acompañaba únicamente el conductor de su coche, capitán Zacarías de la Cruz, una de sus personas más allegadas y leales. Al cruzar el automóvil la autopista Sánchez, en plena carretera de Jorge Washington, el conductor se vio obligado a frenar porque dos automóviles obstaculaban el paso. Sin vacilar un solo instante, Trujillo y su chófer empuñaron las armas y se aprestaron a la defensa. El primero, armado de un fusil ametrallador, y Trujillo con una pistola de la que nunca se separaba. Desde ambos lados de la carretera comenzaron a hacer fuego sobre el vehículo, con armas automáticas, cuatro individuos, mientras otros tres lo hacían desde un coche que, parado cuando llegaba el automóvil de Trujillo, pero con el motor en marcha, avanzó a su encuentro, surgiendo de su interior una verdadera lluvia de plomo.

En ese instante, Trujillo gritó: «Para aquí, y a luchar.» Todo se desarrolló en muy pocos minutos. Gravemente heridos Trujillo y su chófer, los agresores se aproximaron al automóvil y recogieron el cadáver de aquél y dejaron abandonado al conductor, mortalmente herido. Luego desaparecieron a gran velocidad con rumbo desconocido. En la refriega uno de los asaltantes resultó con graves lesiones producidas por los disparos, y otro fue herido de menor consideración.

En el momento en que los asesinos se hicieron cargo del cadáver de Trujillo, una especie de furia se apoderó de ellos. Le golpearon brutalmente y le destrozaron la cara.

Los detalles del atentado han sido revelados por el conductor del automóvil, capitán De la Cruz, antes de su fallecimiento.

La Policía y las fuerzas armadas investigan el crimen. Un portavoz gubernamental ha manifestado que el grupo de asaltantes era capitaneado por el general retirado Juan Tomás Díaz, uno de los antiguos colaboradores más allegados a Trujillo, pero hoy su mayor adversario. Otros de los asesinos fueron, según el Gobierno: Pedro Lirio Cedano, Huéscar Tejada Reina, Amado García Guerrero y los hermanos Antonio y Rafael de la Maza. Se ignora la personalidad del séptimo atacante.

Las fuentes gubernamentales no han dado cuenta de cómo han llegado a la identificación de los agresores, pero se supone que el conductor del coche de Trujillo pudo reconocerlos al acercarse éstos al automóvil, donde lo abandonaron creyéndolo muerto.

Se llama la atención sobre el hecho de que la Policía conocía desde el pasado jueves un plan premeditado para asesinar al dirigente dominicano. A pesar de ello, no se tomaron las aconsejables medidas de seguridad. Solamente se dispuso que el conductor fuese siempre armado de un fusil ametrallador, y se guardó tras el asiento posterior otra arma de la misma clase para uso del propio Trujillo. (Efe.)

# LA ESPOSA DEL CAUDILLO asiste al funeral por las víctimas de la calle Uceda

EN la iglesia parroquial de San Francisco, en la barriada de Vallecas, se ha celebrado, organizado por el Ayuntamiento, un funeral en sufragio de las víctimas de la catástrofe ocurrida en la calle de Uceda el pasado mes de febrero. Al acto asistió la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, que llegó acompañada del jefe de la Casa Civil y de la condesa de Casa Loja, siendo recibida por la esposa del ministro de la Gobernación, señora de Alonso Vega; gobernador civil, señor Aramburu; alcalde y duquesa de Pastrana, y teniente de alcalde del distrito, señor De Juana.

En el atrio de la iglesia, el obispo auxiliar de la diócesis, doctor García Lahiguera, le ofreció el agua bendita y, precedida por los maceros municipales, llegó hasta el presbiterio, ocupando un sitio en el lado del Evangelio.

Terminada la misa se entonó un responso, que fué oficiado por el obispo auxiliar.

Asistieron, además de las citadas personalidades, el subje provincial del Movimiento, señor Soriano Rodríguez; el primer teniente de alcalde, señor Soler y Díaz de Guirjarro; el jefe político, señor Arizola; secretario de la Tenencia de Alcaldía, señor Molera, y secretario político, señor Moreno.

Más tarde, en la Tenencia de Alcaldía, se celebró el reparto del importe recaudado por la suscripción abierta en favor de las víctimas, por un total de 436.395,45 pesetas, distribuidas

entre veintitrés beneficiarios en cantidades que oscilan entre 12.000 y 20.000 pesetas. El alcalde transmitió con palabras muy emotivas el pésame de doña Carmen Polo de Franco, que no había podido asistir a este acto, y también en el suyo propio.

El reparto lo efectuaron el obispo auxiliar, gobernador civil, alcalde, jefe del Movimiento y los tenientes de alcalde señores Soler y De Juana.

# Viena

(Viene de la pág. anterior.)

hombre». Al atardecer corrieron vagos y tenues rumores contradictorios. Según unos, el hipotético proyecto soviético de «Mujer en órbita» se ha aplazado y no puede coincidir con el encuentro de los dos «K». Según otros, todavía puede efectuarse el lanzamiento en cualquier instante. Para algunos, por último, el hipotético proyecto soviético de «Mujer en órbita» no es sino un rumor sin el menor fundamento.

De noche, en la obligada copa del chismorreo en el café Mozart, me decía un periodista sueco, recién venido de Moscú, que «un importante ensayo espacial soviético acababa en secreto de fracasar. Se trata, como digo, de vagos rumores a los que no hay que conceder demasiada importancia».

Al mismo tiempo, en algunos círculos diplomáticos, se comenta con cierta insistencia la posibilidad de que Kruschef venga a Viena con el deliberado propósito de conceder a Kennedy el gol de la victoria que el joven «premier» necesita para reafirmar su posición dentro de Estados Unidos. Esta curiosa hipótesis se apoya en el dato—secreto a voces—de que la Administración Kennedy ha sufrido ataques duros golpes en los pocos meses que lleva de vida. Para nadie es un misterio tampoco que la política de la «nueva frontera» no ha provocado demasiado entusiasmo en algunos medios del Congreso, de las finanzas y del Pentágono. Kennedy ha concedido gran parte del presupuesto de armamento a firmas nuevas y, como consecuencia, al mar de fondo político-militar ha venido a unirse el descontento económico de las firmas tradicionalmente encargadas del armamento y que cuentan con importantes ramificaciones en altos círculos de la nación.

Según la versión que corre hoy por Viena, Kruschef estaría dispuesto a suavizar sus pretensiones y su tono de voz, con el fin de que el diálogo vienes se convirtiera en un triunfo de Kennedy. De esto mismo se dice aquí que Rusia procuraría cerrar el paso a cualquier intento de intrusión «marxista» o de signo reaccionario en la Administración norteamericana.

Ignoro hasta qué extremo esta hipótesis—a mi modo de ver, bastante sorprendente—puede ajustarse a la realidad. En cualquier caso, tal vez convenga recordar una vez más el dato archisabido: y es que, pese a las gigantescas e insalvables diferencias políticas que existen entre el joven Presidente norteamericano y el maduro primer ministro soviético, está claro que Rusia prefiere negociar con el equipo Kennedy que con la Administración Eisenhower o con los generales del Pentágono.

Lo que está por ver es hasta qué punto se halla Kennedy a la altura de las circunstancias, hasta qué punto está dispuesto a ceder o exigir, hasta qué punto va a ser un político intelectual o un estratega de la política, hasta qué punto va a comportarse como Presidente de los Estados Unidos y hasta qué punto, en fin, va a asumir en Viena el papel de representante simbólico de Occidente.

Sus recientes entrevistas con De Gaulle y sus próximos diálogos con Kruschef son más que suficientes, sin duda, para poner a prueba la dimensión exacta del joven ex senador por Massachusetts. En Viena, encrucijada de los caminos históricos de Europa, la «nueva frontera» de Kennedy puede encontrarse ante su auténtica piedra de toque, ante su más definitiva «prueba del fuego».

# Corpus Christi Con gran fervor se celebró la festividad en toda España Iturmendi presidió la procesión de Toledo

TOLEDO.—El ministro de Justicia y notario mayor del Reino, señor Iturmendi, presidió ayer en la ciudad imperial la tradicional procesión del Corpus Christi, en la que también figuraron como caballeros del Corpus Christi el ministro de Marina, almirante Abárzuza; los embajadores de Argentina, Filipinas y Honduras; el director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Piñar, y el presidente de la Diputación Provincial de Madrid, marqués de la Valdivia.

Desde los balcones del Gobierno Civil presenciaron la procesión el ministro de Educación Nacional, señor Rubio y García Mina; capitán general de la primera región, teniente general Rodrigo; general Franco Salgado, subsecretario de la Vivienda, directores generales y otras personalidades.

Como en años anteriores, la procesión de ayer revistió la solemnidad y brillantez característica del Corpus toledano. Varios miles de personas llegadas a la ciudad por todos los medios de locomoción presenciaron junto a los toledanos el paso de la custodia por el laberinto de calles estrechas que forman su itinerario oficial, que estaba engalanado con profusión de banderas y colgaduras, así como algunos arcos triunfales.

Minutos antes de las once llegó el ministro de Justicia, que fué recibido por el gobernador civil, señor Elviro Messeguer, y cumplimentado por las restantes autoridades civiles y militares de la plaza. Una compañía de alféreces cadetes de la Academia de Infantería rindió honores al ministro junto al palacio arzobispal. Luego se trasladó a la catedral, en cuya sala capitular aguardó que se formara la procesión, y conversó unos instantes con el primado.

Poco después de las once, terminadas las horas canónicas en la catedral, comenzó a salir el cortejo por la llamada Puerta Llana. Abría marcha la Guardia Civil montada, seguida de timbaleros municipales, igualmente a caballo, y el pendón de Los Hortelanos. Continuaban cruces catedralicias y parroquiales, primeros comulgantes, alumnos de colegios o s o s, asociaciones piadosas, estandartes de cofradías y hermandades, representantes de entidades y organismos civiles, caballeros del Santo Sepulcro, infanzones de Illescas, caballeros del Corpus Christi, cuyo guión era portado por el hijo del Presidente de la República de Honduras, don Rubén Villela; seminaristas y clero secular y regular, capellanes mozárabes y de Reyes, Hermandad de la Santa Caridad y dignidades catedralicias y guión del cardenal Mendoza. Escoltando la custodia de Arfe, en cuyo ostensorio se encerraba el Santísimo Sacramento, iban los alumnos de la Academia de Infantería.

Seguidamente se inició el regreso, por las calles de Bailén, Sacramento, San Justo, Puerta Cerrada, Tintoreros y Toledo, hasta llegar a la catedral. Todas ellas estaban también llenas de fieles.

Presidió el gobernador militar, don Ricardo Uhagón de Ceballos; el Ayuntamiento y Diputación Provincial, en Corporación; representaciones militares y civiles, y representaciones de los caballeros del Santo Sepulcro y de los Hijosdalgo de Madrid.

## ★ EN PROVINCIAS

Se han recibido telegramas en nuestra Redacción procedentes de todos los puntos de España dando cuenta de la celebración del Corpus Christi con el fervor y la brillantez que son tradicionales en la conmemoración de esta festividad cristiana. En algunas capitales, la lluvia deslució el esplendor habitual de las procesiones, como ocurrió en Granada, pero el mal tiempo no impidió que en todas las provincias españolas se manifestara públicamente el acendrado culto a la Sagrada Eucaristía que siente el pueblo español.

# EXTRAORDINARIO EXITO DE LA RECAUDACION EN EL DIA DE LA CARIDAD HA REBASADO LOS CINCO MILLONES DE PESETAS

La recaudación obtenida ayer en Madrid y su provincia en el Día de la Caridad se cree—con arreglo a los últimos datos recibidos—que rebasó con mucho los cinco millones de pesetas y tal vez lleguen a los seis. El año pasado la recaudación llegó a los cuatro millones.

La tónica de la cuestión se caracterizó por la angustia por falta material de emblemas. La realidad ha desbordado todo lo calculado, a pesar de que por lo que se refiere únicamente a banderines de coches se contaba con el doble que el año pasado. Únicamente en Madrid, capital, fueron vendidos seis millones de banderitas. A primera hora se habían agotado los globos con el emblema de Caritas, que se entregaban en todas las mesas filitatorias. El número de mesas fué de noventa, con dos equipos volantes. En las mesas había representaciones de todas las escalas sociales.

Seis mil señoritas postularon, y el número total de personas entregadas a la cuestión alcanzó las catorce mil. En todos los templos de la diócesis—unos seiscientos—se realizaron colectas durante todo el día. Aunque se estima,

Revestido de capa pluvial, oficiaba el obispo auxiliar, doctor Granados, flanqueado por dos capatales. Tras él presidía, de capa magna, el primado de España, cardenal Pla y Deniel. Marchaban a continuación Diputación y Ayuntamiento, bajo mazas, seguidos de oficiales y jefes de la guarnición. Cerraba marcha una compañía de honor de la Academia de Infantería con banda y música.

Durante las dos horas largas que duró el paso del cortejo no cesaban de repicar las campanas de todos los templos de la ciudad, mientras se disparaban salvas y se soltaban palomas. Cubrieron la carrera fuerzas de la Academia de Infantería, Escuela Central de Educación Física del Ejército y aprendices de la Fábrica Nacional de Armas, todas las cuales, al terminar la procesión, desfilaron ante el ministro de Justicia y autoridades.

## ★ EL «CORPUS», EN MADRID.

Con su tradicional esplendor se celebró ayer la festividad del Corpus Christi en Madrid. A las siete de la tarde salía el Santísimo de la catedral de San Isidro. Recorrió las calles de Toledo, Colegiata, Romanones, Benavente, Carretas, Sol, Mayor y Bailén. Todas ellas estaban llenas de numerosos fieles.

Por Bailén se llegó hasta la nueva iglesia de la Almudena, desde cuya fachada principal, y en un altar colocado al efecto, el obispo auxiliar, doctor García Lahiguera, dió la bendición eucarística. El clero se colocó en la misma explanada, y los fieles, en la plaza de la Armería.

Seguidamente se inició el regreso, por las calles de Bailén, Sacramento, San Justo, Puerta Cerrada, Tintoreros y Toledo, hasta llegar a la catedral. Todas ellas estaban también llenas de fieles.

Presidió el gobernador militar, don Ricardo Uhagón de Ceballos; el Ayuntamiento y Diputación Provincial, en Corporación; representaciones militares y civiles, y representaciones de los caballeros del Santo Sepulcro y de los Hijosdalgo de Madrid.

## ★ EN PROVINCIAS

Se han recibido telegramas en nuestra Redacción procedentes de todos los puntos de España dando cuenta de la celebración del Corpus Christi con el fervor y la brillantez que son tradicionales en la conmemoración de esta festividad cristiana. En algunas capitales, la lluvia deslució el esplendor habitual de las procesiones, como ocurrió en Granada, pero el mal tiempo no impidió que en todas las provincias españolas se manifestara públicamente el acendrado culto a la Sagrada Eucaristía que siente el pueblo español.



## Cena y baile

TENGO el honor de presentar a ustedes a la señora Gukke Lau, danesa, y al caballero Onedraogo Ousmane Sibiri, de algún país africano. El señor Ousmane Sibiri recibe de la señora Gukke Lau la primer lección de "swing", a los postres del banquete con que se cerró el reciente Congreso Internacional de Comercio, celebrado en Copenhague. Asismareros que sirvieron la cena final se superaron a sí mismos a ese Congreso 2.010 congresistas. Parece que los camos de modo asombroso: en cuatro minutos, que no es tiempo en una comida de tantos comensales, distribuyeron la carne, el cordero, el plato fuerte, gracias a un sistema de luces de colores que tenía mucho que ver con los semáforos: amarillo, preparación; verde, actividad; rojo, descanso. El amigo Onedraogo —me gusta su nombre—, huele a selva y a mar, recuerda al cocinero de "Un capitán de quince años", el amigo Onedraogo, caballero cubierto calzado de rejilla, no pudo negarse a la solicitud coreográfica de la señora Gukke Lau. Quizá la dama quiso probar así su desacuerdo con la antigua-lla decadente de la discriminación racial, de la que el caballero, digo yo, será enemigo. El caso es que ella le propuso:

—¿Bailamos?

—Señora, yo... Soy un mal bailarín. El peor del mundo.

—Permitame que no lo crea.

Bailaron. La orquesta era buena. Onedraogo, como todos los novatos, dió los primeros pasos mirándose los pies: mejor dicho, tratando de mirárselos sin verlos, porque se lo impedía la tónica anchurosa. Se supone que en el curso de las evoluciones iniciales pisó a su pareja por tres veces y que su pareja, sin exteriorizar dolor, recibió el castigo estoicamente, declarándose incluso merecedora de él por su torpeza. Luego, la tropicada marcha de un principio se transformó en rítmica andadura. Onedraogo empezó a sonreír. Cuando la cámara de un periodista gráfico se les quedó mirando, la mujer blanca y el hombre negro se volvieron así, felices y optimistas, aleccionadores y orgullosos para que usted les viera. La vieja Europa y la joven Africa —Dios me libre de aludir con esta frase a los años de nadie—, enlazadas y acordes, contemplan sin temor y sin complejos el futuro. Onedraogo se declara dispuesto a no bailar solo el resto de sus días. Es más, en cuanto se le presente la ocasión será él quien tome la iniciativa; lo tiene decidido:

—¿Me hace el honor, señora? No estoy muy ducho todavía, pero con buena voluntad...

—¿Cuántas copias de esta fotografía se habrá llevado Onedraogo Ousmane Sibiri a su tierra? En un lugar de Africa cuyo nombre ha omitido la Agencia Europa Press, cónclave familiar.

—¿La véis bien, hijos míos, esposas mías, padres, tíos, sobrinos, parientes y simpatizantes? ¿La véis? Es rubia. Lucas amarillas, verdes, rojas, Champán. La música me recordaba algo. Ya conocéis lo que los blancos llaman perfumes. El aire estaba lleno de perfumes. Se me acercó sonriente. La piel sobre sus hombros es de un animal que aquí no hay. Un día tendremos que pensar en aclimatarlo a estos calores. Será difícil. Bueno: se me acercó sonriente y me invitó a bailar. No es una blanca cualquiera. Es una blanca muy importante. Y, además de importante, civilizada. No todos los blancos son civilizados. Pero ésta sí. Debajo del vestido, de su vestido, lleva una cosa dura que se llama faja. Muy útil, pero no siempre cómoda: por ejemplo, al sentarse, es incómoda. Me lo dijo ella. Vamos a importar muchas fajas para vosotras, mujeres. Al terminar el baile —no me cansé nada, otra ventaja de ese baile— la besé la mano. Nos conviene tratarnos con los blancos, creedme. ¡Ah! Hablamos comido cordero.

—¿Qué porquería! —dijo uno de los ancianos que escuchaban el relato.

Onedraogo le miró reprobadoramente...

Luis DE DIEGO

## INTEGRACION ECONOMICA

EL Congreso Sindical Nacional señaló, en sus criterios sobre el desarrollo económico de España, que «la aparente pasividad española frente a los movimientos de integración económica europea preocupa a la opinión pública, tanto más cuanto que la progresión realizada de las instituciones integradoras —particularmente de la comunidad económica europea— está ya teniendo un impacto desfavorable sobre la situación competitiva de nuestras exportaciones».

Ante este problema de la integración de la economía española en las organizaciones europeas se suelen adoptar en nuestro país dos posturas extremistas, con arreglo a lo que parece una característica racial incorregible. Por un lado, los que creen que basta una integración pura y simple para que todos nuestros problemas económicos queden resueltos; por otro, los que sostienen que la integración supondrá la ruina de nuestra incipiente industria, al ser incapaz de competir con empresas extranjeras más fuertes y adelantadas, y el empobrecimiento de nuestra agricultura, ya que, pese

a ser un país principalmente agrario, no está en condiciones de exportar en los mercados exteriores la competencia de otros países.

De ambas posturas no hay duda de que la pesimista es la que está más cerca de la realidad, caso de que la integración se hiciera sin condiciones. Pero no creemos que nadie haya pensado seriamente en hacerlo así, pues sería condenar a nuestra nación a una condición similar a la de los países coloniales. La integración de España ha de hacerse teniendo en cuenta las particulares circunstancias de nuestro momento económico, fórmula para la que ya existe un precedente en el caso de Grecia.

Este país tiene un desarrollo inferior al nuestro. Su economía es principalmente agraria. En 1958, la producción agrícola supuso el 32,8 por 100 del producto nacional, frente al 27,6 en la industria. Pero donde esta característica se aprecia más es en su comercio exterior. En 1959 importó materias primas por valor de 112 millones de dólares y bienes de equipo por valor de 80 millones. En cambio, las partidas más fuertes

de su exportación fueron los productos agrícolas, con un total de 160 millones de dólares, de los que más de 70 corresponden al tabaco, producto que, como se ve, es base del comercio exterior del país. La exportación de productos industriales es inapreciable: seis millones y medio de dólares.

Creemos que bastan estos datos para demostrar que la integración de Grecia en el Mercado Común entrañaba un problema más agudo que la de España. Sin embargo, tras unas negociaciones que han durado dos años, se ha llegado a un proyecto de acuerdo del que se conocen los siguientes extremos:

— Los Estados del Mercado Común, a través del Banco Europeo de Inversiones, prestarán ayuda financiera a Grecia.

— La unión aduanera entre ambas partes se hará gradualmente.

— Habrá un período de transición, que se establece, en principio, para doce años, aunque la C. E. E. se ha declarado dispuesta a conceder un plazo de veintidós años para el 40 por 100, aproximadamente, de las exportaciones griegas.

— Se prevé una armonización de la política agrícola griega con las de la C. E. E., pero habrá de liberalizarse el comercio de productos agrícolas para los principales productos griegos de exportación.

— Se concede a Grecia el establecimiento de ciertos «aranceles protectores» para las industrias nacientes.

— Se han encontrado también fórmulas satisfactorias para los deseos de protección que había presentado Italia en beneficio de sus cultivadores de agríos y viticultores.

La extraordinaria duración de las negociaciones se ha debido no sólo a las dificultades de integrar la agricultura griega con sus cláusulas protectoras, sino sobre todo a causas de procedimiento. Por eso se piensa que deben simplificarse los trámites en caso de negociación con Turquía u otros países.

Creemos que este acuerdo con Grecia muestra bien claramente la posibilidad de lograr una integración que, por otra parte, parece inevitable, defendiendo al mismo tiempo los justos intereses de la industria y la agricultura del país.



## Natalidad

NUESTRO querido colega «Ya» se ha ocupado, en un editorial, del incremento de la población mundial que, en este año, rebasará la cifra de tres mil millones de habitantes, lo que ha supuesto, durante el último decenio, un aumento al ritmo anual del 1,7 por 100. Este impresionante aumento de consumidores plantea el problema de creación de las riquezas necesarias para alimentarlo. «Ya», tras señalar que la solución no estriba en «planificaciones demográficas», esto es, en limitaciones de natalidad impuestas por el Poder público, señala que «la fórmula verdaderamente humana aplicable al caso se halla en la disciplina impuesta por la razón al instinto y en la multiplicación de los bienes de subsistencia por el ingenio y el trabajo».

Dejando aparte otros aspectos del problema, como son el aumento de las superficies cultivables, la mejora de la productividad, el traspaso de excedentes de producción, etcétera, queremos centrar hoy la atención de los lectores en la cuestión de la limitación de la natalidad, tema, por su delicadeza, pocas veces abordado en público, pero sobre el que conviene tener ideas claras. Para dar la debida autoridad a nuestras ideas, en materia íntimamente relacionada con la moral, reproducimos, a continuación, unos párrafos del artículo «Regulación de la natalidad», de J. M. Granero, aparecido en la revista de los jesuitas «Razón y Fe»:

«Es para mí reconfortante encontrarme con unas recientes declaraciones de la Asamblea de cardenales y arzobispos franceses. Son del 3 de marzo actual y aparecieron en «La Croix» del día 7. Tratan precisamente del mismo problema. «La Iglesia —dicen los prelados— no defiende la natalidad a cualquier precio». Es, sin duda, éste un problema social. La sociedad toda y sus rectores han de buscar y aplicar las soluciones generales a su pavorosa urgencia. La

Asamblea de arzobispos apunta las vías para una solución masiva e inaplazable. Y apunta también los métodos ilegítimos e inmorales, en los cuales no puede y no debe buscarse el angustioso remedio.»

El articulista reproduce a continuación el siguiente párrafo de otro artículo suyo anterior: «Para ayudar a los esposos a cumplir su misión y a alcanzar el fin primario del matrimonio, que es no sólo la procreación, sino la educación de los hijos, la Iglesia apela a la razón, al deber y a la conciencia, al verdadero amor, a la generosidad en el don de la vida, a las responsabilidades de los padres para decidir ante Dios sobre el número de hijos que están en condiciones de educar... No se trata, como es obvio, de manipulaciones malthusianas. Pero prevenir una regulación de los nacimientos, siguiendo los métodos que la Ciencia enriquece progresivamente con nuevas precisiones, implica la sumisión consciente de los esposos a una norma superior de moralidad en las manifestaciones del amor humano.»

El magisterio en esta cuestión corresponde, de forma exclusiva, a la Iglesia. Nosotros creemos cumplir con nuestro deber al señalar su existencia, no de todos bien conocida.

## La flecha en el blanco

### Los hijos de papá

EL profesor Riccardi, encargado por Acción Social Patronal de la dirección de un curso sobre «Organización y control de la pequeña y mediana empresa», ha dicho en unas declaraciones a «El Alcázar»:

«Teniendo en cuenta que, en la mayoría de los casos, las pequeñas empresas son empresas familiares, la formación de sucesor tiene una importancia extraordinaria, así como la adaptación de la empresa a la familia, la colaboración de personas ajenas y el empleo de asesores. El derecho de herencia en el mando de una empresa es injusto, si no va acompañado por una formación apta y

una compenetración con sus responsabilidades.»

El profesor se refiere a las pequeñas o medianas empresas familiares. En las grandes sociedades anónimas, creemos sinceramente que el problema es distinto. Dado que muchos miembros de los consejos de administración no hacen más que figurar en nómina, no se ve razón para que se exija a los herederos una formación especial. Ni de qué les serviría a los que van a pertenecer a treinta o cuarenta consejos de administración, que es como no pertenecer a ninguno. A efectos de deberes, se entiende. Porque a efectos de derechos (incluido el de cobro), ya es otra cuestión.

### EL MARXISMO ACECHA

Otro colega de la tarde opina que uno de los distintivos del tiempo actual, en orden a la integración política de los hombres y de las clases nacionales, es la «uniformidad del consumo». Baza el periódico esta opinión en el acceso de la masa al disfrute de las mismas cosas que hasta no hace muchos años eran privilegio exclusivo de los adinerados.»

Como no concreta, no sabemos si se refiere a los cadí-

### DERECHO A LA OPINION

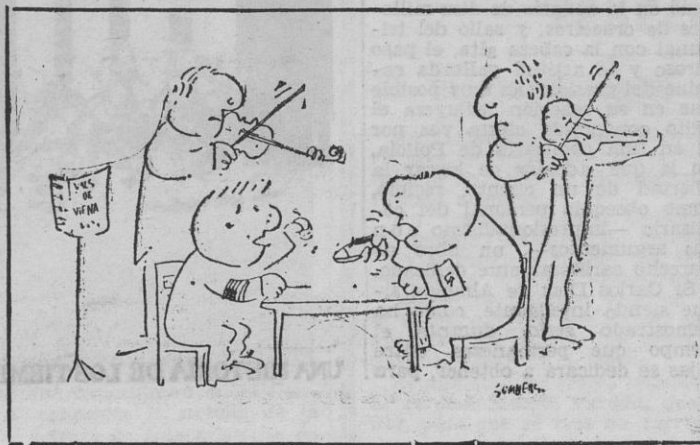
En un editorial de «Eclesiasia» se ha dicho: «El enjuiciamiento positivo o negativo de determinadas realidades públicas y temporales no parece corresponder a firmas privadas, sino a quienes llevan el peso jerárquico de la Iglesia, dentro de su esfera de competencia y cuando lo dicte su alta prudencia pastoral.»

El padre Iturrioz, S. J., en «Razón y Fe», encuentra alarmante esta proposición y piensa que «no interpreta co-

rectamente el derecho de las firmas privadas». Justifica así su postura:

«Un escritor privado, es decir, no investido de autoridad jerárquica, carece de competencia para emitir juicios auténticos y definitivos. Eso corresponde, como afirma muy justamente «Eclesiasia», a quienes llevan el peso del magisterio jerárquico. Pero hay otro género de enjuiciamiento, opinativo y razonador, que no se asienta en competencia autoritativa de magisterio auténtico, sino en el derecho natural de la inteligencia para enfocar las cuestiones que Dios abandonó a las disputas de los hombres. Para enfocarlas y opinar sobre ellas basta la formación e información adecuadas que puede tener en cada caso una persona competente, por muy privada que sea.»

Creemos difícil no estar de acuerdo con el padre Iturrioz en el «derecho natural de la inteligencia para enfocar las cuestiones que Dios abandonó a las disputas de los hombres». En ese derecho radica precisamente el elevado prestigio intelectual logrado por una legión de hombres de la Iglesia a lo largo de veinte siglos.



# ANGOLA EL PLAN TERRORISTA «BAKONGO» FUE PREPARADO EN EL EXTERIOR E INTENTABA ABARCAR TODO EL TERRITORIO

## Un gran contingente de tropas portuguesas a LUANDA

ISBOA. (Crónica especial para agencia Fiel, por Luis Cuadros.)—Después de dos meses y medio de terrorismo en Angola, todo se va aclarando, en el sentido de la verdad y de la justicia.

★ En primer lugar, la tesis portuguesa de una sociedad plurirracial y pluriterritorial, tras la confusión lanzada en los espíritus con los nuevos conceptos de «colonialismo» e «imperialismo», y con las apresuradas independencias de distintas poblaciones africanas, comienza por fin a ser comprendida, en Europa y en América, por mucha gente culta, pero excesivamente apasionada por los principios demoliberales.

Pero, a decir verdad, hablar de «tesis portuguesa» es casi un disparate, toda vez que la palabra «tesis» presupone una construcción ideológica artificial que tanto se puede defender verbalmente, gracias a una calurosa dialéctica, como con las armas en la mano... Y no es eso lo que ocurre con los portugueses. Lo que ocurre es que, desde siempre, desde hace más de ochocientos años, Portugal es una nación plurirracial, y desde hace más de cuatrocientos, desde que sus navegantes dieron «nuevos mundos al mundo», una sociedad no sólo constituida por muchas razas, sino también por mu-

chos territorios, donde europeos y asiáticos se establecieron para quedarse, no para hacer exploraciones...

★ Por eso, en lo que se refiere al terrorismo en el norte de Angola, ya no queda ninguna duda de que todo fué preparado en el exterior y de que, a pesar de que los agitadores trabajaban en todo el territorio, solamente parte de la tribu de los bakongos se rebeló, adhiriéndose a los cabecillas procedentes del antiguo Congo Belga y de Ghana.

Los bakongos habitan una región al norte de Luanda, concretamente en los distritos del Uige y Congo Portugués, zona de cultivo de café y de selvas. Desde el punto de vista ideológico, son de la misma raza que los kiongos negros de la faja atlántica, que engloba un amplio territorio y llega hasta la antigua África Ecuatorial francesa, incluyendo, como es lógico, la zona de Leopoldville, la capital del antiguo Congo Belga. Ahora, la agresividad natural de esta gente, por un lado, y la hermandad racial con los congoleños propiamente dichos, facilitó, en amplia escala, la misión de los agitadores extranjeros, que arrastraron a gran número de bakongos a una rebelión contra las autoridades y a la matanza de gente indefensa, blanca, negra y mestiza.

★ El plan a que obedeció todo fué hábilmente concebido, demostrando, como han probado ya los hechos, que el terrorismo no se sirve de la improvisación, sino de escuelas. Si es que había alguna duda al respecto.

La rebelión intentaba abarcar todo el territorio de Angola, mucho mayor que la Península Ibérica, que sería dominado por los bakongos a hierro y fuego. Es cierto que pequeños focos de agitación estallaron también en el sur de Angola, especialmente en las ciudades de Benguela y Loíto. Focos estos que posiblemente no tenían relación con el «Plan Bakongo», dada la ancestral rivalidad entre las tribus o razas del norte y sur de Angola.

De esta forma, el plan, que en primer lugar afectaba a una población más fácil de revolucionar, teniendo en cuenta su bellísima manera de ser, afectó, por acumulación, a la región más rica de Angola: la del café, producto número 1 de la economía angolana. Por otra parte, hay que tener en cuenta que cuando se habla de café (arbusto de metro y medio de altura, que crece a la sombra de árboles más altos) se habla de una región de arbolado muy denso y de selvas. Es decir, se habla de regiones espléndidas para la lucha de guerrillas.

★ Si a todo ello se une que los «generales» del terrorismo eligieron para la iniciación de su criminal actividad la época de las lluvias, cuando las pésimas carreteras angolanas no existen prácticamente y el capim (hierba densísima, que alcanza la altura de un hombre a caballo) es un óptimo escondrijo en muchas zonas, se puede calcular la dificultad en que los contingentes militares y las milicias de hacendados se encuentran para luchar contra los bandoleros.

★ La casi total falta de guarnición militar en el norte de Angola y el hecho de que la población blanca se encuentra muy repartida por las haciendas permitió que se produjese la tremenda matanza de muchos centenares de europeos y euroafricanos, a los que hay que sumar muchos centenares más de negros quicocos, tradicionales enemigos de los bakongos, llegados del Sur y del Este para el cultivo del café, y de muchos nativos del Congo y de Uige, que, a pesar de ser bakongos, fueron muertos, y continúan siéndolo, por mantenerse fieles a la bandera de Portugal, su patria. Entre éstos figuran muchos elementos de la Policía indígena, o cipayos, y soldados negros. Como fenómeno humano verdaderamente singular hay que contar el hecho de que las compañías de Infantería indígena de Luanda, integradas por bakongos, no han registrado hasta ahora ninguna sola desertión. Tal vez se debe a que esos hombres consideran un honor pertenecer al Ejército y vestir un uniforme.

Terminada la estación de las lluvias, una operación militar en gran escala limpiará el norte de Angola de terroristas, y para ello va a salir de esta ciudad uno de estos días un numeroso contingente de tropas con rumbo a Luanda.

Mientras tanto, en Angola se movilizan varias quintas de soldados europeos y euroafricanos, nacidos en aquella provincia, y se preparan soldados negros quicocos y cuanhamas, éstos, para misiones de tipo policial, en las ciudades. Los cuanhamas son una tribu del Sur que vive de la ganadería y monta a caballo como los gauchos y los charros americanos. Son hombres de casi dos metros de altura, y muchos de ellos están integrados en la Policía de Luanda.

# MISCELANEA BRASILEÑA Los mendigos se asocian en Belo Horizonte

## RIO DE JANEIRO Carmen Ester

### No podrán admitir limosnas inferiores a cinco cruzeiros

### Un falso abogado había ganado sesenta y tres pleitos

RIO DE JANEIRO. (Crónica de nuestra corresponsal, Carmen Ester.)—Quien afirma que en el Brasil hay muchas cosas desorganizadas, miente. Aquí está el ejemplo más reciente de la más refinada reglamentación: el Sindicato de los Mendigos, creado en Belo Horizonte, haciendo realidad muchas historias inventadas por los novelistas.

Pero si el Sindicato de los Mendigos de la capital del Estado de Minas Geraes sale hoy a estas páginas se debe a su última asamblea general celebrada. Con la mayor solemnidad se reunieron sus miembros directivos a discutir el orden del día, del que la «dignificación» profesional era principal asunto. Para lograr esa dignificación fué presentada una moción del máximo interés, que resultó aprobada por unanimidad. En pocas palabras, el acuerdo establecido fué éste: «Ningún miembro de este Sindicato de Mendigos podrá aceptar en el futuro limosnas inferiores a los cinco cruzeiros, bajo pena de expulsión. En caso de que les sea ofrecida una suma menor, para suplir sus «deficiencias económicas», habrán de rechazarla.»

Uno de mis colegas brasileños comenta el hecho afirmando que el acuerdo de los mendigos «mineiros» se ajusta totalmente a la realidad política del momento, a la tan cacareada «verdad salarial» del trabajador brasileño. Y termina: «Están en su derecho de no admitir que sigan explotando a las clases caritativas.»

★ Y hablando de explotaciones: también en Belo Horizonte se acaba de descubrir que uno de los más famosos abogados de la ciudad... no era abogado, a pesar de lo cual ya lleva ganados 63 procesos y un gran prestigio antes de descubrirse el pastel. Claro que, en este caso, habría que averiguar si el explotado fué el falso hombre de leyes, sus clientes o los códigos Civil y Criminal que él aprendió—«por afición»—a manejar con tanto acierto. Pero, como supongo que ustedes querrán conocer el caso

con algún detalle, ahí va, rápidamente contado:

Antonio Carlos Dias de Almeida, desde su más tierna infancia sintió una irrefrenable vocación por la abogacía. No habiendo podido—o no habiendo querido—estudiar la carrera que lo habilitase para el legal ejercicio de las leyes, se buscó—ya crecido—un amigo complaciente que le proporcionase el correspondiente diploma por tanto tiempo ansiado. Tras obtenerlo, con algunos ahorritos conseguidos o Dios sabe cómo alquiló un despacho, tomó una secretaria, puso en la puerta una placa muy bonita con la palabra «Abogado» y... se lanzó a buscar clientes.

El negocio se le fué a pique en Río de Janeiro, en Porto Alegre, en Sao Paulo y en Brasília; pero... él tenía vocación y siguió adelante, aunque la Policía ya estuviera pegada a sus talones.

Una vez en Belo Horizonte le fueron encomendados 100 asuntos y ganó 63, lo que no está nada mal. Su biblioteca, valorada en más de un millón de cruzeiros, siempre—o casi siempre—le indicaba el camino cierto ante la justicia.

Al fin, mientras se hallaba defendiendo briosamente los intereses de un cliente ante un tribunal, le dieron alcance sus perseguidores. Sin perder la calma, dijo al juez que aquellos policías sólo trataban de pedir su colaboración profesional para demandar a un gobernador de Estado en la cuantía de diez millones de cruzeiros, y salió del tribunal con la cabeza alta, el paso airoso y la actitud gallarda camino del presidio. Es muy posible que en su reacción influyera el éxito conseguido cierta vez por él en una comisaría de Policía, en la que, además de lograr la libertad de un cliente, recibió, como obsequio personal del comisario—impresionadísimo con sus argumentos—, un libro de Derecho carifiosamente dedicado.

Si Carlos Dias de Almeida sigue siendo inteligente, como ha demostrado serlo, durante el tiempo que permanezca entre rejas se dedicará a obtener, para

cuando salga, un título auténtico de licenciado en Derecho. Que el hombre tiene porvenir, no hay quien lo dude...

*buena oportunidad*

CAMBIE UNA VIEJA por UNA JOVEN.

**cambie**

SU VIEJA NEVERA DE HIELO POR UN MODERNO FRIGORIFICO ELECTRO-AUTOMATICO DE COMPRESOR HERMETICO

**FRISAD**

EL FRIGORIFICO QUE HACE MAS FRIO

pagando LA JUSTA DIFERENCIA HASTA EN **30 mensualidades**

SOLICITE INFORMACION EN

# UNIVERSAL ELECTRICA

HORTALEZA, 20 AV DE LA ALBUFERA, 10  
SERRANO, 82 D. RAMON DE LA CRUZ, 49

# SAN SEBASTIAN

VENTA DE PISOS LLAVE EN MANO EN EL ENSANCHO DE AMARA

Precio: 267.800 ptas. y 288.400 ptas.  
3 habitaciones, hall, baño y cocina, soleados.

Entrega inicial, desde 137.800 pesetas; resto, 1.500 pesetas mensuales, en 10 años aproximadamente.

Informarán: Teléfono 23337, de 9 a 12 y de 3 a 7, en San Sebastián

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA LA OBRA MAESTRA DE WILLIAM WYLER

¡Precios de Verano!

¡) cumplirse el MEDIO AÑO de exhibición en el cine

**MADRID, M.G.M.**

y la empresa han acordado establecer A PARTIR DE HOY los siguientes **PRECIOS ESPECIALES DE VERANO**

	BUTAC PLATEA	DELANTERA ENTRESUELO	SILLON ENTRESUELO	BUTACA ENTRESUELO	BUTACA PRINCIPAL
LABORALES MATINALES Y FESTIVOS NOCHE	25	25	20	20	15
VISPERAS DE FESTIVO	30	30	25	25	20
FESTIVOS TARDE	36	36	30	30	25

UNA HISTORIA DE LOS TIEMPOS DE CRISTO

# Habrá teléfono directo ELISEO-CASA BLANCA

Esta tarde, comunicado oficial de las conversaciones



PARIS, 2. (Por telex, de nuestra corresponsal, Pilar Narvi n.) — Parece que estamos entrando en el puerto de Nueva York y describiendo su famosa estatua. Desde que llegó Kennedy y le puso de moda, aquí no se habla de otra cosa que de la libertad; los chicos americanos que han caído en dos guerras en tierra francesa han sido por la libertad; Kennedy ha cruzado el Atlántico para luchar por la libertad; hay que ampliar el radio de acción de la O. T. A. N. para salvaguardar la libertad; los pueblos tienen derecho a la libertad; Occidente vencer  porque lucha por la libertad. Kennedy ha sumergido a Paris en la fiebre de la libertad. Esperemos que el joven Presidente recuerde, cada vez que pronuncia la sacrosanta palabra o la hace pronunciar, que la libertad es el alimento imprescindible del hombre cuando est  ya nutrido de todo lo demás.

La actividad de Kennedy es endiablada; a las nueve de la mañana se ha presentado en su Embajada, cuando todos los altos cargos estaban aún descansando de la suntuosa velada de Versalles. Antes había desayunado ya con algunos de sus colaboradores, con los que sigue preparando en Paris el encuentro de Viena.

Esta mañana ha tenido con De Gaulle la última sesión de trabajo. A las una y media asistí al almuerzo-debate que le ofrecemos los periodistas. Después visitar  la SAPHE, se despedir  oficialmente de De Gaulle y se retirar  a título privado a su Embajada, donde preparar  los últimos detalles de su diálogo con Kruschef en compa a de todo su estado mayor. Han llegado a Paris su secretario de Estado, Dean Rusk; su embajador volante, Harriman, y su embajador en Moscú, Thompson.

La jornada de hoy es tranquila comparada con la de ayer, en la que con un ritmo infernal atraves  una docena de veces Paris, entre la simpatía de las gentes, a las que este hombre de tan manifiesta buena voluntad admira profundamente.

Kennedy tuvo ayer dos sesiones de trabajo con De Gaulle, de más de cuatro horas en total. Asistí a una brillante recepción en el Ayuntamiento, en la que se le vi  impresionado por la pompa y el ceremonial de los viejos modos europeos. Tan impresionado, que estuvo muy formal, sin dar palmadas a los amigos y saludar a la gente desde lejos, como había hecho la noche anterior en el Eliseo, ante el asombro de los estrados de siempre. Mientras De Gaulle le presentaba en los salones a personalidades políticas, financieras, etcétera, Kennedy se detenia a su vez y presentaba a De Gaulle a sus amigos, los chicos de la Prensa americana, entre las sonrisas del Presidente francés, al que definitivamente le caen en gracia todos los gestos de su joven colega.

Los Kennedy ofrecieron ayer un almuerzo a los De Gaulle en su Embajada, y mientras los Presidentes seguían sus consultas políticas, Jacqueline Kennedy nos concedió una conferencia de Prensa que en principio debía ser femenina, pero en la que se colaron los hombres. Para comenzar, los servicios de seguridad nos proporcionaron una escena archic mica, obligando a nuestras colegas de la Prensa hablada americana a desprenderse de todos sus micrófonos secretos, escondidos con un ingenio que les envidiar an los contrabandistas de opio. El segundo incidente cómico fué la ca da a los pies de madame Kennedy de una voluminosa colega de Chicago, cubierta con un sombrero de plumas monumental. La risa fué general, y la que ri  más fuerte, haciendo bailar su som-

brero en la coronilla, fué la Presidenta, vestida a la moda americana para no disgustar a sus conciudadanos, pero que había caído ya en las tentaciones de Paris y se había dejado peinar por un audaz «Figaro» de la ciudad. Jacqueline volvió la oración por pasiva y nos dió a entender que si no fuese la mujer más feliz del mundo con el marido que tiene y su Casa Blanca, y tan bonita, le gustará estar en nuestra piel con un oficio tan apasionante. Gracias.

La cena y teatro de Versalles —candelabros de oro y plata, lacayos de calzón a la francesa, jardines iluminados, galería de los espejos refulgente de luz, ballet del siglo XVIII en el teatro de María Antonieta— fueron fantásticos. Pero todos los asistentes coinciden en que los invitados americanos son unos democráticos impenitentes, y que el sarao resultó elegant simo, pero menos ceremonioso y solemne que el real sarao del rey Balduino.

Y ahora hablemos de cosas serias. La primera entrevista de De Gaulle-Kennedy parece establecido que se desarrolló bajo el signo de Berlín. Son muchas las cancillerías que reconocen que la ciudad, partida por gala en dos, es una anomalia después de tantos años que termin  la guerra; pero nadie est  de acuerdo en la manera de resolver la anomalia. Kruschef propone la creación de un estatuto de ciudad libre o de ciudad abierta: se retirarían las tropas de ocupación y vendrían, en su lugar, las de la O. N. U. La experiencia de estas tropas en el Congo no permite considerar seriamente esta solución, que podía convertir a la ciudad libre en lucha libre. En caso de no aceptar esta solución, Kruschef amenaza con firmar por separado la paz con la Alemania del Este, lo que ratificará de hecho la existencia de las dos Alemanias, que Bonn no aceptará jams .

Se ignora cuál ha podido ser el acuerdo común, pero indiscutiblemente, entre Kennedy y De Gaulle, ha habido acuerdo en este punto, aunque los escépticos siguen preguntándose si la decisión de defender Berlín, incluso bajo la amenaza de una guerra atómica, no es un «bluff» diplomático en el que nadie cree seriamente.

Otro tema tratado ayer con particular interés ha sido la ayuda económica y cultural a América latina. Estados Unidos desearía ver extenderse determinada influencia cultural de Francia, capaz de contrarrestar a favor de Occidente el indiscutible movimiento de norteamericano-fobia de Sudamérica. Este proyecto hace sonreír un poco cuando se piensa que Kennedy cit  ayer el francés y el inglés como las lenguas del porvenir de los realistas, olvidando el español, que hablan sus vecinos más cercanos.

Personalmente, pienso que toda la influencia cultural de las obras de Malraux y de las clases de alianza francesa no sirven mucho para contrarrestar la yanquifobia y las barbas de Fidel. Kennedy dejó entender ayer en su breve intervención en la O. T. A. N. algunas variantes en la concepción de la O. T. A. N., que pueden ser consecuencia del diálogo con De Gaulle.

El Presidente habl  francamente de «ampliar la acción de la alianza a la mitad meridional del globo», que era una de las preocupaciones de De Gaulle, pero el resto de los temas, los espinosos, sobre desarme, pruebas nucleares, directorio, etc., han caído bajo «la regla de oro del silencio». Lo  nico que parece que se ha resuelto es la posibilidad de instalar un teléfono directo Eliseo-Casa Blanca, a la manera que existe entre los despachos de Kennedy y Macmillan.

Los ministros de Asuntos Exteriores preparan en estos momentos, en el Quai d'Orsay, el comunicado oficial, que se dará a conocer en las últimas horas de la tarde y a partir de mañana, sin la absorbente presencia de los encantadores Kennedy, y es de imaginar que podremos comentar serenamente el resultado político del viaje en función del diálogo de los «K» en Viena, que es el que verdaderamente importa.

## CUATRO MUERTOS Y CUATRO HERIDOS EN ARGEL

ARGEL, 2.—En menos de una hora han hecho explosión tres bombas de plástico en esta ciu-

dad y dos más en un poblado próximo.

En Miliana, localidad situada a 38 kilómetros al sudeste de Argel, una bomba mat  al propietario de un almacén de productos químicos e hirió a dos de sus empleados. Otra carga de plástico hirió a un ingeniero del Ejército y a su ayudante, musulmán, cuando ambos trataban de desmontarla.

## CHOQUES ENTRE EUROPEOS Y MUSULMANES

ARGEL, 2.—Grupos de jóvenes musulmanes han desfilado a través de las calles de las ciudades de Bona y Philippeville enarbolando banderas blancas y verdes de los rebeldes y cantando himnos nacionalistas.

En ambas ciudades han chocado con grupos de jóvenes europeos. En Bona, un joven europeo de dieciocho años recibí una herida en el estómago, y en

Philippeville, un policía resultó con un brazo roto a consecuencia del golpe que le fue dado con una barra de hierro.

Tropas musulmanas auxiliares hicieron varios disparos al aire y dispersaron a los manifestantes. (Efe.)

## DOSCIENTOS RIFLES Y QUINIENTOS MIL CARTUCHOS CAPTURADOS POR LA MARINA FRANCESA

ORAN, 2.—Doscientos rifles automáticos y 500.000 cartuchos han sido desembarcados del buque dan s «Margot Hansen», de 137 toneladas de desplazamiento, barco que fué interceptado por dos lanchas patrulla de la Marina francesa, el lunes. Han sido detenidos el comandante de la nave y toda la tripulación, en la que figuran tres hombres y una mujer, todos de la misma familia. (Efe.)

## DISCURSO DE KENNEDY A LA OTAN

# U. S. A. promete reforzar y mantener la ayuda militar a Europa

PARIS, 2.—El Presidente Kennedy ha hecho hoy un llamamiento para fortalecer las fuerzas de la O. T. A. N. y prometí «reforzar y mantener las obligaciones de los Estados Unidos para las fuerzas de defensa de Europa».

En unas palabras pronunciadas en el cuartel general supremo de las potencias aliadas en Europa, Kennedy, a quien acompañaba el comandante en jefe de las fuerzas de la O. T. A. N., general Lauris Norstad, dijo: «Confio que en los años venideros nuestra comunión alianza dispondrá de fuerzas superiores a las que ha tenido hasta ahora y les aseguro que los Estados Unidos cumplirán todos sus compromisos.»

Norstad dijo que era un privilegio presentar al Presidente a «los representantes de los que aseguran las líneas de defensa del mundo libre en esta parte del globo». Kennedy contest : «En tres ocasiones en este siglo: 1917, 1941 y 1948-49, los Estados Unidos determinaron que la seguridad de mi país estaba relacionada con la de una Europa libre. La determinación de 1961 es más enérgica que lo haya sido nunca.»

«Saludo—continu  diciendo el Presidente— a todos los que participan en esta gran causa. Les aseguro que los Estados Unidos desempeñarán un importante papel en la defensa de Europa, que es también la de los Estados Unidos.»

Después de las palabras pronunciadas por Kennedy, el Presidente norteamericano celebró una entrevista privada con el general Norstad.

Entre los altos jefes del cuartel general aliado que saludaron al Presidente Kennedy figuraban los generales sir Hugh Stockwell, de Gran Bretaña; Pierre Jacquot, de Francia, y Hans Speidel, de Alemania occidental. (Efe.)

**AUSTRALIA: ➔ Muchos empleos y pocas mujeres para casarse**

**EL «MATRIMONIO POR AVION» SE HA PUESTO DE MODA**

**EN UNA LOCALIDAD PROXIMA A SYDNEY EXISTEN MIL SOLTEROS Y NINGUNA MUJER CASADERA**

## TRAS EL ASESINATO DE TRUJILLO



En Nueva York, elementos antitrujillistas que asaltaron la oficina del Consulado General de la República Dominicana en el Centro Rockefeller, hacen su entrada en un vehículo de la Policía después de su detención tras los actos de violencia registrados en dicha oficina. En sus manifestaciones argumentaron que con la muerte del general Trujillo no había Gobierno en la isla.



Un grupo de elementos antitrujillistas que irrumpieron en el Consulado dominicano de Nueva York, al conocerse la noticia de la muerte del general Trujillo, rompen el retrato de éste existente en dicha oficina. (Fotos Cifra Gráfica.)

MELBOURNE. (Crónica especial para Agencia Fiel, por Frank Meldmann.)— Hay en Australia gran escasez de mujeres y 300.000 solteros del sexo masculino han perdido toda esperanza de fundar una familia y se ven amenazados por la siniestra perspectiva de una vejez solitaria. Recientemente un joven de veinte años se suicidó en plena calle de Melbourne porque la joven a quien había ofrecido su corazón reserv  una acogida glacial a su petición de matrimonio.

Sin embargo, son los emigrantes procedentes de Europa los que más sufren esta situación. En otros tiempos no tenian más problema que el de escoger entre una multitud de muchachas y ahora presentan un lamentable complejo de inferioridad porque no consiguen encontrar el alma gemela. Claramente, se ganan bien la vida, están casi seguros de triunfar en este país donde hay superabundancia de empleos, pero la falta de mujeres quebranta gravemente su moral y provoca en ellos verdaderas depresiones nerviosas. La proporción de diez hombres por una mujer puede encontrarse en muchas regiones de este continente.

En otros tiempos, en Europa, las bodas reales se acordaban mediante los embajadores en nombre de unos principes que se veian por primera vez el día de su boda. Esta costumbre, poco romántica, tenia razones dinásticas. En la actualidad es por causas menos reales, aunque igualmente legítimas, por lo que los emigrantes que van a Australia han adoptado un sistema similar.

Tomemos por ejemplo la pequeña localidad de Cringila, a 80 kilómetros de Sydney. En

Cringila hay 1.000 solteros y ni una mujer disponible. La mayor parte de estos solitarios son emigrantes italianos.  Qu  hacer? Luigi est  muy preocupado. Pero de pronto se acuerda de Ana, que tenian apenas dieciséis años cuando partió. La escribe. Ella contesta. Dos años más tarde Luigi ha economizado una suma suficiente para fundar un hogar, y Ana llega a Australia en avión o en barco.  Los matrimonios por avión, como los han bautizado los australianos, son generalmente felices.

Al principio ciertos círculos eclesiásticos eran hostiles a este tipo de uniones; pero en la actualidad están todos convencidos de su necesidad, y se ha podido comprobar que el largo periodo de confiancias epistolares, durante el cual dos seres se confian el uno al otro por razones en las que el físico casi no interviene, prepara una unión sólida. Por otra parte, al recorrer millares de kilómetros para unirse con su prometido, la joven le ha dado una prueba de confianza, que él se esforzar  por confirmar.

Alentados por los sacerdotes, y también por el Estado, que facilita el viaje de las muchachas y ayuda la existencia de la pareja, desde el punto de vista financiero, en los primeros tiempos,  os matrimonios por avión son cada vez más numerosos. Frecuentemente, cuando no conocen ninguna muchacha de su país natal, los jóvenes entablan correspondencia con alguna joven de otro país cuyos méritos han sido cantados por un compatriota llegado a Australia.

A veces el emigrante escribe a sus padres rogándoles que le escojan una esposa, y el noviazgo se concluye en ausencia mediante «embajadores familiares».

## EL FRACASADO COMLOT VENEZOLANO

### El Ejército sigue leal al Gobierno

CARACAS, 2.—El ministro de Defensa, general Bricen o Linares, informa que entre los detenidos por el fracasado intento de derrocar al Gobierno no existen miembros de las fuerzas armadas.

Un anuncio dado a conocer con anterioridad decía que 21 personas habían sido detenidas en la mañana de ayer.

El ministro dijo que las fuerzas armadas eran leales al Presidente Rómulo Betancourt.

Manifestó también que un oficial del Ejército, retirado, le había dirigido una carta, cursada asimismo a las fuerzas armadas, en la que se pedía la intervención del Ejército para derrocar al Gobierno. El ministro no reveló nombres, pero se cree que se refería al coronel Martín Parada, que estaba exilado por conspirador, pero que se cree ha regresado al país. (Efe.)

# DEPORTES

## 2-0 Madrid y Atlético, vencedores

Un torneo acelerado

87 minutos : segundo gol y respiro en el Metropolitano

### Los tinerfeños se batieron con fútbol eminentemente destructivo, lo que dificultó la merecida victoria rojiblanca

El partido Atlético - Tenerife respondió a lo esperado, en cuanto a las dificultades que tuvieron los madrileños para alzarse vencedores. Por ello no debe extrañar que los rojiblancos necesitasen ochenta y siete minutos de juego para asegurar un resultado que puede darles cierta seguridad de un retorno victorioso de Tenerife en el plazo de setenta y dos horas. Un triunfo por la mínima diferencia—como ya se perfilaba el de ayer—no hubiera sido justo, ni tampoco otro más abultado, después de la lucha, fuerte y empeñada, de los tinerfeños, con juego de contención y destructivo, para llevarse un tanteo halagüeño y esperanzador. Fué un encuentro disputado, de estilo coper, y con asomos, a veces, de dureza; pero ésta debe atribuirse al entusiasmo de los forasteros para contrarrestar la mejor técnica y calidad de los locales.



El Atlético, pese a su superioridad y al dominio territorial que ejerció constantemente, no respiró tranquilo hasta casi el mismo último minuto, en que Chuzo—en el grabado al fondo, detrás del portero tinerfeño—logró el segundo gol en remate cruzado, certero y oportuno, de cabeza. Ramiro, por si acaso, estaba ahí, donde aparece en la fotografía, con el pie hacia adelante, por si se precisaba su intervención. (Foto Torremocha.)

### Villalonga

"No creo que al Tenerife le sea fácil ganarnos por tres goles"

PEPE VILLALONGA es hombre siempre dispuesto a facilitar la información. Con su acostumbrada puntualidad ayer acudió a la puerta de los vestuarios del Atlético para su cita con los periodistas. Alguien le preguntó si el Atlético se había abonado a los resultados de 2-0 en los partidos de Copa en el Metropolitano, a lo que Villalonga contestó:

—Nosotros no nos hemos abonado a este resultado. Lo que ocurre es que los equipos que pasaron por aquí parece que calcularon la forma de jugar. Primero el Mestalla, luego el Valencia y ahora el Tenerife, han jugado de idéntica manera. El Tenerife jugó hoy con nueve hombres en su área. Si no se marcaron más goles no fué porque no trabajáramos de principio a fin. Lo que ocurre es que muchas veces la pelota no quiere entrar. Se tiró a puerta de forma constante.

—¿Salvará el Atlético la eliminatoria?

—Eso espero. No creo que al Tenerife le resulte fácil ganarnos por tres goles.

—¿Qué equipo jugará en Tenerife?

—Esto es otra papeleta. Hoy hubo lesionados. De momento, CHUZO es baja.

Una gran ovación saludó a HERIBERTO HERRERA cuando éste, gabardina sobre el brazo, se dirigió a su puesto en la banda del estadio.

Al final del partido le preguntamos:

—¿Qué nos dice de ese segundo gol del Atlético de Madrid, marcado cuando el partido estaba a punto de finalizar?

—Mire, yo acepto todos los goles en los que no hay que alegar ninguna falta precedente. Y en éste no la hubo. Fué un gol como todos. Distinto en su ejecución, pero nada más. También lo pudimos marcar nosotros.

—¿Perdió el Tenerife la eliminatoria?

—Esto habrá que probarlo en el segundo partido. Que nosotros vamos a salir dispuestos a luchar con todo entusiasmo es un hecho. Luego ya veremos si lo logramos.

Rafael C. MARICHALAR

ignorarlos durante amplios períodos de juego, señalando desaciertos en el orden funcional para romper la fortaleza defensiva que sus visitantes plantearon desde un principio con singular maestría y fortuna. Así, los mismos atléticos pusieron el partido difícil, con la inseguridad de una victoria holgada. El afortunado principio del Atlético, con juego rápido y profundo por su ala izquierda y de perfecto armazón en las líneas restantes, hizo pensar que muy pronto encarrilaría el partido. Pero aquel acierto duró poco, bajando el tono masivo de Collar y Peiró. Y la brillantez de quince minutos quedó pronto olvidada para dar paso a torpezas y lentitud en las acciones constructivas y rematadoras de los delanteros. De nada sirvió que los medios, Ramiro y Chuzo, mandasen en la zona ancha y que detrás de éstos hubiese solidez en el cuarto defensivo. El empeño de penetración por el centro llevó a los atléticos a no recoger ningún fruto en un período de amplio dominio territorial. Un remate de Adelardo, que devolvió el poste, y varios tiros perdidos por imprecisión, fueron el balance de una parte de acoso constante de los madrileños ante el fuerte vallador de los contrarios. Después del período de reposo volvió a surgir el Atlético, decidido y rompedor, con velocidad. Por ello llegó el primer gol a los once minutos, en una filtración por el lado derecho, con tiro final fuerte y cruzado por bajo de Adelardo, con marchamo de imparable. Este tanto pareció anunciar el esperado y total resurgimiento de un Atlético en juego, con nervio y empuje. Pero nuevamente se volvió al fútbol horizontal, sin la fuerza y la velocidad apuntadas sólo en los principios de las dos fases. Por ello también el dominio territorial de esta parte fué estéril. Menos mal que faltando tres minutos, Chuzo, que hacía un cuarto de hora se había tenido que poner de extremo, al sufrir una lesión de rodilla, acertó a desviar de cabeza a las mallas un templado centro de Adelardo. El oportuno gol daba cierta tranquilidad para el partido de vuelta. Después Chuzo y Jones pudieron mejorar aún el tanteo, en remates a dos buenas jugadas del ala izquierda, lo que evitó en magníficas paradas Cuco.

no obtuvo el resultado esperado tampoco ve perdidas por completo sus aspiraciones. Su juego, eminentemente destructivo y con amontonamiento de hombres en su zona, dejando a tres delanteros para los contraataques, quedó bien definido y fué acertado. Aunque sin renunciamiento total al ataque, sabía que poco podía hacer con jugadores nada virtuosos y confiaba en algún remate de sorpresa, que pudo llegar en dos ocasiones. Descontado esto, la defensa atlética se bastó siempre para alejar con soltura el peligro que llegaba hasta ella. Físicamente, el Tenerife demostró hallarse en buena forma, inagotable, para la ardua labor de defender su área durante todo el partido. Su tensión y brío, sin líneas quebradas, cerrando huecos ante su portero, quedó bien aireado, mostrándole cada equipo de perfecto juego destructivo. La colocación escalonada de sus hombres, jugando con soltura el balón, acusó que en formación normal puede lograr algún gol con más facilidad que en las condiciones de ayer. Y como es lógico que en su campo juegue de manera muy distinta a como lo hizo ayer en el Metropolitano, el Atlético también quizá tenga mejores ocasiones para aumentar la ventaja que lleva. Así, el domingo próximo, los dos equipos serán bien distintos en sus respectivas tácticas.

Arbitraje, con más aciertos que errores, del mallorquín señor Simó Fiol.

Equipos: TENERIFE: Cuco; Tosco, Correa, Alvaro; Jiménez, Borreda; Paquillo, Santos, José Juan, Padrón y Moreno. — ATLÉTICO: Madinabeytia; Rivilla, Grifa, Calleja; Ramiro, Chuzo; Rodríguez, Adelardo, Jones, Peiró y Collar.

R. LA TORRE

### PRIMER CENTENARIO

## PADRO

En agradecimiento a sus favorecedores  
VENDERA SOLO DURANTE 5 DIAS  
A MITAD DE PRECIO SUS ACREDITADOS GENEROS, CUEROS, ANTES

PANTALONES VERANO - AMERICANAS - TRINCHERAS  
CHAQUETAS MOTORISTAS - CAZADORAS - PANTALONES - SAHARIANAS - IMITACIONES CUERO Y ANTE  
FIELTROS Y TODA CLASE DE PRENDAS PARA SENORA Y CABALLERO

VEAN ESCAPARATES en TETUAN, 17

El Tenerife vino a hacer el encuentro que le convenia. Si

Con un gol en cada tiempo logrados por Mateos y Puskas

El Real Madrid rubricó en San Mamés su superioridad y aseguró el desenlace de la eliminatoria. Un incidente entre Del Sol y Carmelo promovió la interrupción del juego durante cuatro minutos.

BILBAO, 2.- (Crónica de nuestro enviado especial, Miguel Ors)

LINEACIONES. — ATLÉTICO DE BILBAO.—Carmelo; Rentería, Canito, Orúe; Aguirre, Iturriaga; Areta, Marcaida, Arieta, Merodio, Arteche.—REAL MADRID.—Vicente; Marquitos, Santamaría, Casado; Ruiz, Pachin; Mateos, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento.

GOLES.—A los cuarenta y cuatro minutos del primer tiempo, Puskas dribla a Canito y con la izquierda larga un potentísimo chut, que Carmelo rechaza de puños. Mateos, que seguía atento la jugada, recoge el balón repelido, y, a puerta batida, marca el primero. Se llega al descanso con este resultado. A los cuarenta minutos del siguiente periodo, Puskas, a pase de Mateos, consigue el segundo. Total, dos a cero a favor del Real Madrid.

FACTORES VARIOS. — Lleno casi total. Ovación al Real Madrid al aparecer en el terreno de juego. Cielo nublado al principio; luego, sol. El campo, como consecuencia de las lluvias caídas durante la noche y el "sirimirí" de la mañana, algo blando, pero no mucho. Marquitos se lesionó faltando nueve minutos para el final y pasó a la delantera; él fué el que sirvió a Mateos el balón que éste dejaría a los pies de Puskas para que la prodigiosa izquierda de "don cañoncito pun" materializara el segundo tanto. A los diez minutos del segundo tiempo, el juego estuvo suspendido durante cuatro minutos, como consecuencia de un incidente del que fueron protagonistas Carmelo y Del Sol, mas como todo tiene un orden cronológico, diremos que la mecha que encendió el jaleo la prendió Arieta; éste, tres o cuatro minutos antes del incidente, entró en clara e indiscutible falta a Del Sol, a quien trató de arrebatarle el balón por las bravas. El árbitro señaló la falta de Arieta, y el público empezó ya a protestar en este momento, lanzando algunas almadillas al campo. Siguió el juego, pero era evidente, se mascaba, el encendimiento de ánimos, tanto en los graderios como abajo, entre los jugadores. El estallido tuvo lugar poco después, en un avance de Del Sol; éste creyó que había habido córner y fué a por el balón. El árbitro dijo que no, y entonces Carmelo fué a recoger el balón soltado por el madridista. Carmelo, al pasar por delante de Del Sol, le atizó una patada, que todos vimos, y Del Sol, para no ser menos, replicó a la agresión con un cabezazo. Listo, Carmelo se tiró al suelo retorciéndose de dolor. Acto seguido, la marimorona. Cuatro minutos el juego parado y los nervios en tensión, tanto arriba como abajo, desde la reanudación hasta el final.



Así es cómo consiguió Puskas su gol. Sobre la marcha empalmó el pase exacto y matemático de Mateos, ayer el mejor delantero madridista.

ARBITRAJE.—A cargo del colegiado donostiarra, señor González Echevarría, a quien únicamente se le puede reprobar que no expulsara a Carmelo y Del Sol, pero como el incidente se produjo de espaldas a su persona, de ahí que no tomara ninguna decisión drástica. Por lo demás, estuvo bien, y él, desde luego, no tuvo ninguna culpa de que los jugadores vascos cometieran más faltas que los visitantes, aunque eso no lo quisiera ver ni reconocer el público.

EL PARTIDO.—Clara superioridad del Real Madrid desde el comienzo al final. El Atlético de Bilbao, falto de Mauri, Etxura y Maguregui, entre otros, quiso imponerse por entusiasmo y codicia, pero como su delantera, salvo algunas incursiones de Arteche, no trabajó jamás con armonía ni profundidad, Vicente, protegido eficazmente por sus zagueros y medios, no pasó nada más que por apuros en los noventa minutos, en ocasiones de sendas intervenciones de Marcaida, quien una vez falló el remate de cabeza y posteriormente tiró sin acierto ni puntería, en circunstancia favorable, a las manos de Vicente. Es cuanto dió de sí la capacidad ofensiva bilbaína, desnutrida de efectividad y unidad, pese al entusiasmo y empeño derrochado por sus componentes, pero muy particularmente por Iturriaga, a nuestro juicio el mejor jugador de los vascos, tanto por lo que se movió como por el apoyo que prestó a sus compañeros de vanguardia, quienes, unas veces por impericia y otras por la sólida y segura actuación de las líneas de apoyo de los blancos, jamás llegaron a poner en aprietos, ni mucho menos a agobiar, a Vicente.

El Real Madrid, entretanto, jugó como suele venir haciéndolo desde hace semanas fuera de Chamartín: con sosiego, sin premuras, organizado y con temple. Di Stefano, en tarde formidable, jugó atrás, moviéndose mucho y trabajando con rendimiento y efectividad. Junto a él, también eficientes, sobre todo cortando y destruyendo, Pachin y Ruiz, que se multiplicaron constantemente para acudir allí donde hacía fal-

ta. Ambos magníficos en esa labor. Marquitos no se anduvo por las ramas y despejó con contundencia las situaciones, y lo mismo hicieron Santamaría y Casado. La reincorporación de Mateos al equipo es un acierto, y ayer, concretamente, fué el hombre más escudriñado y hábil de la delantera, hasta el extremo de que el Real Madrid creó mucho más peligro por esa zona que por la de Gento, quien estuvo poco afortunado. Puskas, en punta, fué objeto de estrecha vigilancia por parte de Canito, pero eso no fué óbice para que en la ocasión favorable del primer gol burlara a Canito y facilitara la tarea ejecutiva y materializadora de Mateos.

Pese a que jamás tuvo calidad, el partido se mantuvo emocionante hasta los diez minutos del segundo tiempo, que se produjo el incidente descrito. A partir de ese momento se acabó el fútbol, y ya hasta el final del encuentro discurrió en un peloteo soso, con abundancia de balones fuera, que aburría y movió a muchos espectadores a buscar la puerta de la calle mucho antes del final, cansados de no ver nada.

Mal, pues, el Atlético, que está bajo de juego, quizá por lo dicho de las lesiones de parte de sus principales figuras, y bien, desde luego muy superior, el Real Madrid dentro de esa línea que se ha marcado a domicilio de jugar tranquilo, con ligeras precauciones defensivas, sin olvidarse por ello del contraataque que hostiga con rapidez y peligro.

Otra eliminatoria resuelta.

FREGADERAS BLANCAS DE GRES PORCELANA

PAZ Y CAZAL S.L.

A Sainz de Baranda, 73  
Rodríguez San Pedro, 7

LOZA SANITARIA AZULEJOS

# El Betis goleó al Español (5-1)

En el segundo tiempo hizo el equipo bético su mejor juego de la temporada

SEVILLA, 2. (Por teléfono, de nuestra Redacción. Crónica de Manuel Alonso Viciedo.) Victoria justa y limpia la conseguida por el Real Betis frente al Español, con margen suficiente para no sentir inquietudes de ninguna clase en el partido de vuelta.

El recelo de la afición a medida que transcurrían los minutos fué desapareciendo hasta concluir en alborozo y entusiasmo en los graderíos.

## INCIDENCIAS

Correcto, deportivo, sin estridencias de ninguna especie a lo largo de los noventa minutos. Unicamente hubo que lamentar la lesión de Kuzman, entrada ya la segunda mitad en jugada fortuita. No pudo continuar en su puesto a causa de la lesión, pasando a extremo izquierda.

## GOLES

A los dos minutos de juego, Ríos, desde fuera del área, lanzó un tiro por bajo, sesgado y al

palo, que hizo imposible la estradada de Visa. El fallo de Visa —dejar caer el balón del centro que desde la banda derecha había lanzado Martín Esperanza, corrido a esta demarcación— lo alcanzó Yanko Daucik, he hizo subir el segundo tanto a los dieciocho minutos. El gol del honor españolista lo obtuvo Camps a los veinte minutos, en avance rápido, que desconcertó a los defensas blanquiverdes, con tiro final, tras "dribling" muy cerrado a Otero. Sin haberse cumplido el primer minuto de la segunda mitad, Pallarés llevó a las redes de Visa el tercer tanto, cuando Yanko falló el remate de cabeza en centro de Castaños. Una excelente combinación de la delantera verdiblanca con tiro final y jugada inteligente de Yanko, dió lugar al cuarto de la noche. Cuando ya concluía el partido, Pallarés, tras un penalty cometido por Bartoli en mano dentro del área y que el árbitro no señaló con muy buen criterio, colocó broche de oro a un gran partido marcando el quinto gol.

## EL PARTIDO

Anoche, bajo los focos de Hellópolis, el Real Betis consiguió realizar el mejor fútbol, técnico y táctico, de toda la temporada, si se juzgara el partido por los cuarenta y cinco minutos finales. Tampoco cabe desmerecimiento para el Español, que supo luchar con gas, empuje y habilidad la primera mitad del encuentro, poniendo incertidumbre en los graderíos.

En la segunda parte fué cuan-

do el Betis dió su gran lección, pleno de forma física y de valentía y de arrojo en todas sus acciones, acorralando al enemigo y no dejándole respirar al pasarse la pelota con habilidad e inteligencia.

El Español supo resistir muy bien al principio, colocándose como una seria dificultad en el panorama verdiblanco de la eliminatoria, con juego ágil en su delantera—extremos y delantero centro—y contundencia y serenidad en su defensa, pero se encontró impotente, como insuficiente y sin posibilidad alguna de réplica en la segunda mitad del encuentro, cuando el Betis salió con más fuerza, mejor técnica y una mejor y más lograda conjunción.

## DESTACADOS

Muy bien Yanko, conductor y ariete, difícil dualidad en un delantero en todo instante, seguido de Pallarés, Bosch y, en el segundo tiempo, de los laterales, algo flojos en el primero. Aunque a decir verdad, todos los jugadores locales, enfocados bajo el rendimiento del segundo período, merecen el elogio. Por el Español, Bartoli, Argilés, con Sastre, Barberá y Viñas, los mejores.

ESPAÑOL.—Visa; Argilés, Bartoli, Dauder; Sastre, Barberá; Torres, Muñoz, Viñas, Aguirre y Camps.

BETIS.—Otero; Lasa, Ríos, Areta; Kuzman, Bosch; Castaños, Pallarés, Yanko, Azpeitia y Martín-Esperanza.

Magnífica labor la del señor Gardeazábal.

# El Jefe del Estado asistió a las carreras de caballos

Hizo entrega de su trofeo al señor Gandarias propietario del caballo Pichi



Su Excelencia el Jefe del Estado, en presencia de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, hace entrega del trofeo del premio que lleva su nombre a don José Gandarias, propietario del caballo Pichi, que, montado por Bueno, logró adjudicarse la prueba.

Dos goles de ventaja lleva el Valladolid a Sevilla

VALLADOLID, 2. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Campoy.) Aunque el adversario fuera superior, el Valladolid salió con una sola preocupación: llegar a la meta contraria. Si los vallisoletanos jugaron tres encuentros en sólo cinco días, el afán de demostrar la «injusticia» del descenso —del procedimiento, sobre todo— les anima a llegar lejos en la Copa.

El Sevilla llegó confiado por el alarde de haber superado un tanteo adverso frente al Mallorca, de tres tantos, en una tarde inspirada de Idigoras, y aunque Barrios, su entrenador, se valía de la gran capacidad de Ruiz-Sosa para que sirviera balones y defendiera a la vez, pero por sobre de facultades más que por táctica preconcebida, para sorprender así al adversario con algún gol; jugando muy abierto, profundizando por el centro y siempre con el gatillo en disposición de disparar, no logró esa sorpresa porque la defensa vallisoletana estaba allí para limitar los movimientos de los artilleros contrarios, para empujar a sus medios, dueños del centro del terreno y para que los delanteros, en veloces ataques, en bellos cambios de juego, con pases rasos, cortos, de gran velocidad, desarticularan los movimientos defensivos del Sevilla.

Cuando iban diecisiete minutos de juego, un tiro a dos metros al área lanzado por Enderíz fué interceptado por la mano de Juan Manuel. El señor Asensi, que seguía muy de cerca la jugada, vio claramente la falta y señaló penalty. Lo tiró Enderíz y se apuntó el primer tanto.

Cuando faltaban tres minutos para terminar el primer período, Enderíz pasó a Aramendi, avanzó este llevando muy bien la pelota, disparó y el cuero rebotó en Mut. Seguía la jugada Barrio y encontró el hueco preciso para lograr el segundo tanto. Pocos segundos después, en un choque, resultó lesionado Enderíz, que fué retirado a los vestuarios.

A los veintitrés minutos de la segunda parte, y después de haber fallado dos tiros de Barrio y Zaldúa, Enderíz tiró a puerta, y antes de que interviniera Mut, Barrio se adelantó y cambió la trayectoria del balón lejos de su alcance.

Cuando faltaban dos minutos para terminar el partido y ya se hallaban muy confiados los vallisoletanos, en un saque de esquina Diéguez, desde lejos, acortó distancias. Con esa diferencia de dos goles terminó el encuentro.

VALLADOLID: Zumalave; Mirlo, García Verdugo, Lesmes II; Matito, Ramírez; Barrio, Aramendi, Zaldúa, Enderíz y Joselín. SEVILLA: Mut; Juan Manuel, Campanal, Valero; Ruiz Sosa, Achúcarro; Antoniet, Diéguez, Idigoras, Pereda y Szalay.



## O de cómo el fútbol es también un juego de azar

CUANDO en el primer tiempo Kocsis marcó, tras brillante jugada de Kubala-Suárez, pensamos que el Barcelona iba a ser claro vencedor. Luego llegaron los «goles-regalos» y se puso el marcador dos-unos con el encuentro cuesta arriba y el gol de Coluna, principios del segundo tiempo, se produjo, quizá, en momentos en que los azulgranas jugaban más y mejor. Tiro a la madera—cuatro veces—, rebotes con Pereira batido, y, por fin, Czibor acertó y puso el marcador 3-2, tanteo que iba a ser definitivo, aunque injusto.

Era nuestro deber, y por eso, media hora antes de saltar al terreno, entramos en los vestuarios para exhortar a Luis Suárez a despedirse dignamente del fútbol español. A él menos que a nadie le convenía llegar a Italia como fracasado. ¿Qué partido el suyo! Detrás, delante, entregas rápidas, sin retener el cuero... todo, y, además, con esa inteligencia futbolística que sólo tiene el superdotado. Suárez lo es. Nada más terminar el partido salió a la busca de Herrera, y ambos desaparecieron, rumbo a tierras italianas. Los «distos» que niegan a Luis Suárez condición de figura debían haber estado en Berná

final ibérica explosiva, dura y desagradable. No fué así. Unos y otros se comportaron de manera excelente. Del Benfica esperábamos mejor fútbol; del Barcelona, menos. Pese a la indiscutible desgracia azulgrana, sólo con que el bombardeo a los palos hubiera sido fructífero en dos ocasiones, el resultado habría sido cuatro-tres, es decir, lo suficiente. Una pena que el Barcelona, después de su gol inicial, no se lanzara a fondo para conseguir el k. o. lisboeta, entonces de es moralizados y sin más reacciones que las del negro Coluna, motor que nadie se ocupó de parar con marcaje encima.

Después de los encuentros es fácil presentar remedios, pero no cabe duda que, tras el descanso y vistas las ganas de jugar de Luis Suárez, un cambio de éste a posición adelantada hacia la derecha, con Kubala entre los medios, quizá habría sido buena solución. En el cerrado fútbol portugués, marcaje férreo en el área, sólo un hombre hábil, filtrador y tranquilo como Suárez podía abrir brecha en zona donde de Angelo, Germano, Cruz, Coluna... todos, entraban sin la menor consideración. El Barcelona ofreció mayores brechas en sus líneas de cobertura, y por eso perdió, aún sin merecerlo.

Esperábamos todos una

¡¡Qué admirable ejemplo

## Notas de una final sin suerte



el de Kubala!! Para que luego digan que los profesionales no sienten ni padecen. Se movió por todos sitios, supo entrar a los balones de peligro con riesgo de lesión y, como siempre, hizo gran labor al servicio de la idea general. Lo mismo se puede decir de Czibor, hábil, desconcertante en sus acciones y siempre positivo. Marcó un soberbio gol y ya, hacia el final del juego, tiró al poste un remate que pudo ser el tres-tres. El exterior azulgrana hizo jugadas buenas e inteligentes.

¿Por qué ahora Foncho da tantos metros de ventaja al extremo? En los partidos del Hamburgo no lo hacía; en la selección, tampoco; cubrió encima, al estilo de Calleja, ejemplo práctico de cómo debe funcionar el zaguero de ala. Gracia marcó algo mejor, pero sin hacer partido perfecto. El que se defendió mejor fué Gensana, aunque tras el reposo, al jugar Aguas retrasado, notó el cambio de situación al verse obligado al trabajo de zona en medio campo, sitio que ya no le va. Una pena que Segarra no estuviera presente en Berna, tipo de partido que le iba como anillo al dedo.

Todos los periódicos de Francia y Suiza, unánimemente, resaltan la mala suerte del representante español, a quien sólo queda

el consuelo de su victoria moral; pero lo triste es que en la historia de la Copa de Europa, sin más detalles, constará: «Benfica, 3; Barcelona, 2», y con ello el derecho a jugar la próxima temporada un torneo que cada vez tiene mayor fuerza atractiva entre el público, los jugadores y la crítica. Con televisión, la taquilla será superior a los siete millones de pesetas. Lo que no está mal.

¿Qué jugador Luis Suárez! Y se nos fué. ¿Llamarle al equipo nacional contra Argentina? ¿Para qué? Antes de recibir el importe de su fabuloso contrato, que le entregarán de golpe, no por anualidades, será reconocido a fondo por varios médicos. En Berna jugó cuanto sabe, porque le convenía ir a Italia en vencedor, pero sería absurdo pensar que en Sevilla, frente a los argentinos, quisiera correr el más mínimo riesgo. Hay que ser prácticos y pensar las decisiones en forma serena y tranquila.

Germano fué un gran defensa central, de buena ligazón; Angelo cubrió bien la zona izquierda; pero el hombre decisivo por su influencia en el juego fué el negro Coluna, interior intrucrado entre los medios y volantes. Delante, Aguas, Augusto y, sobre todo, Cavem, tuvieron destellos, pero sin entusiasmarlos.

Antes de celebrarse la quinta carrera, premio de Su Excelencia el Generalísimo, éste, acompañado del séquito, visitó los boxes en donde se exhibían los caballos participantes, interesándose vivamente por cada uno de ellos. A continuación volvió a ocupar el palco presidencial, desde donde presenció las últimas pruebas. Tanto a su llegada como a su marcha, el público asistente le tributó calurosas muestras de afecto.

La carrera del premio de Su Excelencia constituyó una buena victoria para Pichi, propiedad de don José Gandarias, que realizó una espléndida carrera, luchando durante el recorrido con Lassie, que al final sucumbía solamente por medio cuerpo. Tercero fué Teddy Boy, escoltado por Verago, Shangurro, Patunia, Calipso, Vulcano y Cuartero.

La primera carrera, disputada en la modalidad de vallias, fué ganada por Goyetchea, bien montado por el señor Goyeneche, que derrotó a Samarah, Zeiss y Trefle Incarnat.

En la prueba de potros de dos años, Che Nena, de la cuadrada de Dos Estrellas, ganó con mayor autoridad de la que supone el cuello de ventaja que sacó a Estampa, que a su vez batía a Maroñas y Ancio.

En el premio Fernando Primo de Rivera, reservado a los «gentlemen», venció Gold Turkan, conducido por el señor Febré, quedando a continuación Mogok, Ukesgoy, Balay, Ufrago y Nevisca.

El premio Orhy fué ganado de punta a punta por Anayk, quedando segundo Zamudio y más lejos Marengo, First e Iben Said.

En el handicap final, Zumba II se impuso en los metros finales delante de Zuya, Salad, Guendalina, Valkiria, Golden Mila, Zabela y Usandina, mientras que Polka se quedó en la salida.

Dobles victorias del preparador Emilio Ceca con Gold Turkan y Zumba II, así como de los jinetes Bueno, con Che Mena y Pichi, y Román Martín, con Anayk y Zumba II.

La apuesta quintuple se pagó a 112.000 pesetas, y la triple gemela, a 156.322.

R. L.

# Página de casi todo lo que pasa

Escriben ☆ CARMEN DEBEN ☆ JOSE ANTONIO PLAZA ☆ ALFREDO AMESTOY ☆ Fotografía ☆ CESAR

## PHILIP MARGULIES: Un globe-trotter

Con barba pelirroja y mochila, recorre el mundo

Tiene veintiocho años y una poblada y exuberante barba pelirroja. Al principio creímos en su personalidad inglesa o irlandesa, pero nos equivocamos. Este hombre que caminaba por nuestra singular Feria del Libro madrileña era de la ciudad de los rascacielos: Nueva York.

Su nombre, Philip Margulies. Lleva cerca de siete meses recorriendo países, y en este momento cumple la segunda etapa de su proyectada vuelta al mundo en auto-stop y sin un solo dólar en el bolsillo.

—He empezado en Méjico. Un día, estando aburrido en Manhattan, decidí emprender una larga y duradera aventura que fuera capaz de anular mi hastío para siempre.



Así es que dejó el trabajo, los estudios, se despidió de la familia y no se supo más. Ahora, desde España, marchará a África. Tiene una ilusión llegar al Oriente y conocer todo su esplendor y su leyenda. Philip Margulies, ¡que tengas suerte!

## GERMAN COBOS TRIUNFA CON SU TAXI EN PARIS



No es el que el actor se dedique ahora a bajar y subir la bandera en la capital de Francia, cosa que, entre paréntesis, allí debe ser un gran negocio... Lo que sucede es que se acaba de estrenar en Los Campos Eliseos «Un taxi para Tobrouck». ¿Y saben ustedes lo que ha pasado? Que nuestro actor, que, casi, casi, se colocó para llenar el hueco español en la coproducción, ha acaparado toda la atención, tratando de tú a tú a los Charles Aznavour, Lino Ventura y demás «primeros» del cine francés. Si está visto que nosotros no hay quien pueda.

## CANARIO: «PRONTO APARECERAN DIEZ COMO SUAREZ»

El jugador madridista, de descanso forzoso al no poder participar, por extranjero, en la Copa de España, tiene ganas de hablar:

—Pronto aparecerán diez como Suárez en los campos de España. No hay motivo para que el señor Sancho Dávila se lleve las manos a la cabeza.

—Me parece excesivo lo que se ha pagado por el jugador gallego. Llegará la hora de la verdad, y si no demuestra los millones que se han pagado por él...

## En las tabernas españolas de Nueva York se sigue cantando «MI JACA»

El escultor Juan de Avalos lo ha descubierto hace unas horas. Ha llegado esta tarde de Nueva York y ahora está de flamenco en el Corral.

—Al lado de la Séptima Avenida, en un callejón entre la 16 y 17 Street, he descubierto una docena de tabernas españolas. Las señoras españolas que animan todo el cotarro—señoras de unos cincuenta años—siguen cantando las canciones de entonces, de cuando ellas fueron a los Estados Unidos a «probar fortuna». «Mi jaca» es la preferida.

## LA MAS GRANDE DEL MUNDO

# JUAN CRISTOBAL TERMINABA ESTOS DIAS LA ESTATUA ECUESTRE DE TRUJILLO

MAS DE CINCO AÑOS EMPLEO EN SU CONSTRUCCION



El generalísimo Rafael Leónidas Trujillo muere asesinado esta pasada noche del 30 de mayo. El generalísimo Trujillo fallece sin poder ver una de las ilusiones de su vida: su gran estatua ecuestre que aquí, en Madrid, lleva varios años modelando el gran escultor Juan Cristóbal. Mientras que el estadista dominicano es tiroteado por siete pistoleros, su efigie, aquí, entraba en el proceso último: estaba realizándose su vaciado en bronce.

Para el reportero ha sido difícil conversar en el día de ayer con el escultor; fotografiar la estatua. Nuestras pesquisas tuvieron como contestación una amable carta del artista:

«Después de su llamada telefónica he pensado que en estos trágicos momentos, por mi parte sería irrespetuoso dar fotografías para publicar de la estatua que yo he hecho de mi

amigo el generalísimo Trujillo. Lamento no poderle ayudar.»

Sin embargo, en el bloc del periodista aparecen unos cuantos datos sobre el escultor Juan Cristóbal y la estatua del generalísimo Trujillo, que, tomados ya hace tiempo—cuando la efigie comenzaba a elaborarse—, adquieren ahora una palpante actualidad.

### LA ESTATUA ECUESTRE DEL PADRE DE LA PATRIA DOMINICANA

Juan Cristóbal es un artista titánico, un artista de gigantes. El escultor, a pesar de su corta talla, tiene un genio ciclopeo y su cincel crea figuras monumentales.

Estábamos en su estudio de la calle de Londres. Tiene el artista, con su boina calada, un aspecto muy barojiano. El estudio está repleto de ca-

bezas, de esculturas. Allí hay un busto de Manuel Falla; otro, de Menéndez Pidal. Sin embargo, la totalidad de este recinto está ocupado con la gran estatua ecuestre del generalísimo Rafael Leónidas Trujillo.

—He tenido que sacrificar el jardín para hacer esta estatua—nos dijo entonces el escultor—. Es un trabajo de unas dimensiones titánicas. Será la estatua ecuestre más grande del mundo.

En efecto. Una cúpula de ladrillos rojos convirtió el espacio del jardín en sala. Y allí, en torno, andamiajes, escalerillas adosadas a la pared, para que al escultor y a los operarios les fuera posible aplicar sus instrumentos de trabajo sobre esta enorme obra.

Juan Cristóbal se convierte en uno de nuestros primerísimos escultores monumentales. El es quien modeló la estatua del Cid que campea en Burgos.

Por todo ello, Juan Cristóbal ganó el concurso, en competencia con otros artistas extranjeros, para dar vida a esta estatua del generalísimo Trujillo. Trabajó más de seis años el escultor en esta obra. Ya en barro, la estatua pesaba 20 toneladas y tenía una altura de seis metros y setenta centímetros.

—Será la más grande del mundo—decía entonces sonriendo el escultor.

Ante la estatua del generalísimo Trujillo, Juan Cristóbal estaba orgulloso de su caballo. Era éste un caballo brioso, pero mayestático, que contribuía a que el jinete no perdiera su buen porte. Para ambientarse, el escultor tenía diseminados por la habitación fotografías de caballos clásicos y una reproducción de la estatua ecuestre de Marco Aurelio.

—Estoy verdaderamente encantado con esta escultura. Pienso que se convertirá en la obra más importante de mi vida.

Esto nos dijo meses atrás el gran Juan Cristóbal cuando visitamos su estudio. Ahora el artista, como amigo personal y querido del Generalísimo Trujillo, no quiere hablar. Pero he ahí la noticia: su estatua en Madrid está casi terminada. Ha entrado en su fase final: en el vaciado de bronce.

## ESTA EN MADRID

### CHRISTIAN-JAQUE, el famoso director del cine francés

Viene a dirigir el film  
«Madame Sans-  
Gene»



Ha llegado a Madrid Christian-Jaque, director de fama mundial. Christian-Jaque tiene cincuenta y siete años y un aspecto de galán maduro.

—Vengo a dirigir una película: «Madame Sans-Genes». Será una coproducción hispano-italiana. Tendrá como protagonista a Sofía Loren.

El señor Jaque comenzó a dirigir cine a los treinta años. Antes había sido un magnífico decorador, e incluso desempeñó la profesión de periodista. Escribía artículos para revistas cinematográficas.

Sin embargo, a partir de aquellos cortometrajes, que tuvieron gran éxito en la Ciudad de la Luz, Christian-Jaque se convierte en un director ajamado. Películas suyas son «Los desaparecidos de Saint-Agil», «El asesinato de Papá Noel», «La sinfonía fantástica», sobre la vida de Berlioz, y «Carmen», en la que intervienen Vivian Romance y Jean Marais.

—Yo tengo en mi haber un montón de películas dirigidas. No recuerdo la cifra. De las que me encuentro más orgulloso es de «Fanfan la Tulipe», en la que trabajó Gerard Philipe; «Adorables criaturas», con Daniel Gelin, y «TK-X no contestas», que obtuvo una serie de premios.

## COLABORANDO CON FELLINI

### BUSCAMOS EN MADRID UN HIJO PARA SOFIA LOREN



En estos momentos se está desarrollando en toda Europa la búsqueda de un niño. Fellini lo necesita para la que ha de

ser la película—segunda edición de «La dolce vita»—«Boccaccio, 70».

Ese niño que aún corretea, ajeno a su suerte, por la calle está llamado a convertirse en la revelación cinematográfica de 1961. El papel estelar del film, figurando nada menos que como hijo de Sofía Loren y Alberto Sordi, le espera en un despacho de Roma.

Periodistas y cineastas de todo el mundo se han movido ya como colaboradores en la operación. Esta página ha querido correr con la representación en España de esta misión, y el equipo que la realiza se ha puesto ya en funcionamiento. Se busca un niño «diferente». La prueba de esta exigencia es que ninguno de los que actualmente cuentan las cinematografías de dieciocho países han respondido a las condiciones que el papel requiere en el muchacho.

Tenemos muy poco tiempo. Por otra parte, quisiéramos que un niño español fuese el seleccionado para esta sensacional oportunidad. A partir de mañana, a las diez, recibiremos a cuantos niños candidatos se presenten en C. A. P., Fundadores, 3, cuarto C.



## La historia del nombre que salvó su vida en el accidente aéreo del martes, al cine

ESTA madrugada ha tenido lugar la primera reunión a tal efecto. El protagonista de la historia, Dushan Stoyanovich, que salvó su vida milagrosamente al llegar con minutos de retraso al aeropuerto, se ha puesto en contacto con la productora que dirige Marujita Díaz-Spartaco Santoni.

Es tanta la carga humana del tema que, con el precedente de la azarosa vida del personaje en la vida real, se puede confeccionar un fabuloso guión capaz de destruir la historia de suspense y aventuras mejor construida en la ficción.

Se da la coincidencia de que el señor Stoyanovich mantiene desde hace algún tiempo cierto contacto con el mundo de la producción de películas. Posiblemente muy pronto sea él quien

vea reflejada en el celuloide su vida misma.

## CUATRO TEATROS MAS EN MADRID

La próxima temporada teatral se presenta extraordinariamente prometedora. Nada menos que nos tienen anunciada la inauguración de cuatro teatros más: el de la «Torre de Madrid», el «Velázquez», el «Club Bellas Artes» y el «Marquina». Total van a tocar a casi estreno diario.



# Página de casi todo lo que pasa

## Nueva campaña del padre Botella

### Las lunas que dividen el interior de los taxis, se convierten en donativo en el Día de la Caridad

La iniciativa ha surgido espontánea del corazón de muchos taxistas madrileños. Satisfechos éstos por el reciente acuerdo municipal en el que se concede la supresión de la división interior de los vehículos del servicio público, han decidido eliminarlos rápidamente y ofrecerlos como donativo de ellos en el Día de la Caridad. Nos han dicho que si bien una a una no es una aportación grande, todas ellas unidas hacen la suma de once mil lunas, con lo que el donativo se hace considerable.

Teniendo en cuenta que los taxis madrileños pasan de cinco mil y hay dos lunas por coche, el número total de éstas ascenderá a once mil. La cantidad de lunas sobrantes serán ofrecidas al padre Botella.

## «GAMBERRADA» CON ESPECTADORES

### Tres automóviles bloquean un taxi a las cinco de la madrugada en Callao



**R**ODAJE espectacular con gran alarde de material técnico y humano. Se filma en Callao, aprovechando la hora intempestiva de reducido tráfico, la «gran gamberrada» de la película «Siempre en domingo». Recoge la escena una divertida aventura de un grupo de chicos y chicas que de vuelta de una fiesta se ensañan con un pobre taxi, al que

bloquean, llan y acometen, usando para la operación tres espectaculares coches deportivos. Bajo los focos y las «estrellas», y muy abrigado por aquello de que la salud no se paga con dinero, vemos a Carlos Larrañaga, José Rubio, María Luisa Merlo, Mara Cruz, María Silva, María Mahor, Osinaga, Mayte Blasco, etc.

## Triunfo de un compositor español en Hollywood

### Por «Aquella casita azul», al maestro Miguel Díaz le dieron el OSCAR DE ORO

**E**L Oscar de oro para el maestro Miguel C. Díaz. El, entre otros muchos compositores, convenció al jurado hollywoodense de la calidad de su canción «Aquella casita azul».

El maestro Díaz, autor de «Será una rosa, será un clavel» y de «El pañuelo de Reverte», se apunta un gran éxito internacional con este codiciado trofeo. ¡Nuestra enhorabuena!

## ¡MIRADOR A LA CASA DE CAMPO!

### Confortables pisos totalmente exteriores

Ahora ponemos a la venta la segunda fase de viviendas, que usted puede habitar inmediatamente mediante una única entrada de 50.000 pesetas. Abonando el resto, por mensualidades, en DIEZ años. CINCO amplias habitaciones, completísimos servicios, baño, espacioso balcón-terraza, calefacción, ascensor, magníficos jardines. MARAVILLOSAS VISTAS A LA SIERRA. COMUNICACIONES: Tranvías Metro y autobuses.

Visítenlos: O. I. C. O. D. O. M. O. Paseo de Extremadura, 308 Frente a la estación de Metro de Campamento

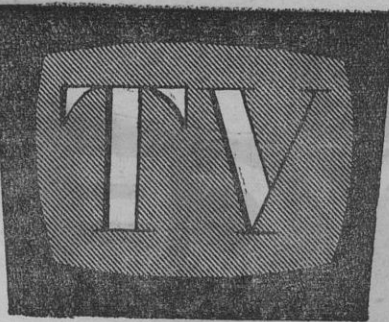
LOCALES COMERCIALES EN ALQUILER

INFORMACION Y VENTA:

PORTILLA Y FERNANDEZ PLAZA

CALLE DEL CARMEN, 7 - TEL. 2-318321

Madrid, viernes 2 de junio de 1961



## NOTICIA Y CRITICA

Poi  
J. Francisco  
de la Fuente

### EUROVISION: FUTBOL EN BERNA

El miércoles hubo conexión con la red europea para retransmitir desde Berna el encuentro Barcelona - Benfica. El primer tiempo, a las siete, se dió en directo; el segundo, a las ocho cuarenta y cinco, diferido. El héroe de la tarde no estaba en Berna, sino en Barcelona. Fué Juan Viñas, locutor-presentador de Radio Nacional y TVE. Tuvo que comentar parte del primero y todo el segundo tiempo en los mismos estudios de Miramar, sin más contacto con el campo que la imagen de un receptor como los caseros. La causa fué, primero, una avería de la línea de sonido, y luego, la falta total del comentario del locutor que TVE, había destacado a Berna. Lo de Viñas tuvo especial mérito, porque la imagen que tenía delante, ya de por sí poco definida y excesivamente pequeña, llegaba esta vez en malas condiciones tras su paso por Francia.

De todas formas, se nos ocurre que en Barcelona pudo haberse resuelto—en parte—el defecto de grabación de la RTF. to-

mando en cinta magnetofónica el comentario de José Félix Pons—si es que, como suponemos, llega por línea telefónica independiente—y emitiéndolo después sincronizado a la imagen, pero siempre con Juan Viñas al lado, por si acaso.

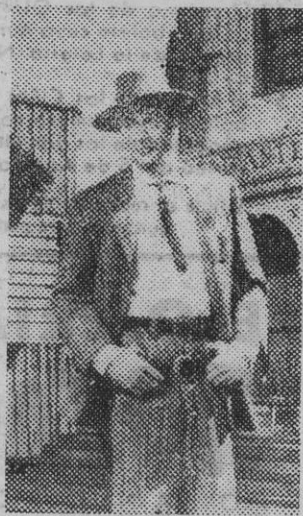
La retransmisión, por otra parte, fué motivo para congratularnos de la agilidad de nuestros cámaras y realizadores, sin parecido por ahí fuera. En cambio, tomamos nota de otras cosas, como el acierto de incluir algunos planos cortos de los espectadores. Lo que humaniza un poco a esa masa inmensa que llena los estadios. También se puede adoptar el minutero-marcador. Aquellos y estos insertos rompen la monotonía de la imagen continua del campo. Igualmente es buena idea el cartón inicial—redactado en el idioma del país—, que viene a ser como la apertura de esa crónica viva que es una retransmisión. Imaginenselo: «Aquí, Chamartín. Madrid. Encuentro Real Madrid-Inter de Milán.»

### INTERFERENCIAS DE VERANO GARY COOPER, EN TVE.

Ya están aquí. Hemos empezado a observarlos—muy en contra de nuestra voluntad—en las emisiones de sobremesa y tarde (el partido Barcelona-Benfica, el último capítulo de «Mujeres solas», etc.).

Por la experiencia de otros años, ya sabíamos que son inevitables y totalmente fuera de toda voluntad. TVE, nos ha informado amablemente: se trata de tormentas, verdaderos temporales iónicos. Estas anomalías producen una intensidad desusada en el poder de refracción de las capas altas de la atmósfera. De ahí que nos lleguen, indirectamente, las ondas de las emisoras centroeuropeas e incluso orientales, así como las italianas. Y ello con tanta intensidad que lleguen a imposibilitar la visión de nuestros programas.

Como queda dicho, el defecto es totalmente inevitable. Menos mal que sólo sucede en ciertas épocas del año.



La evocación que «Kilómetro cero» hizo del «cow-boy» por excelencia fué, estamos de acuerdo, ingeniosa y llena de sensibilidad. La balada que Tiomkin compuso para

«Solo ante el peligro», cantada por David Soto, dijo mucho; mejor: sugirió mucho. Pero Gary Cooper merece más. Claro que en «Kilómetro cero» no había tiempo ni obligación de hacerlo. Debería de haberse hecho en otro programa, en un espacio dedicado al cine, al cine de verdad, no al de los estrenos del lunes; pero como ese programa no existe nadie se ocupó de rendir el homenaje que se merecía a uno de los más grandes actores del cine. Diarios y revistas han dedicado buena parte de sus páginas a relatarlos la vida sencilla de este prototipo de héroes del Oeste. La gran revista viva que es la televisión ha tenido aquí un fallo demasiado notable. Gary Cooper, alguna de cuyas películas antiguas hemos visto en Televisión Española, se hizo acreedor a un recuerdo especial, recuerdo que casi todos han tenido para él. En el caso que falta está nuestra televisión.

### BACHE EN HI-FI

En su segunda salida. «Escala en alta fidelidad», se metió en un bache. Esperamos que para dentro de quince días haya salido de él. Veamos esos defectos del miércoles: el «Cuento de las mil y una noches», que inició el programa, no era más que un chiste bastante estrado. La visualización de «Las hojas verdes», realizada en un solo plano, tuvo grandes fallos en los efectos especiales: se notaba demasiado que era la cámara, y no el supuesto carro, lo que se movía. La escenificación de «Corde lla mia chitarra» era pobrísima y agobiante por la escasa profundidad del decorado. En cuanto a «Tornado» y «Pepe», el motivo visual era demasiado simple, incluso para sólo los tres minutos que viene a durar cada melodía.

¿Lo mejor? Pues la mímica de Pablo Sanz sobre la voz de Mario Clavell: «En la casa de lord James» fué el salvavidas del programa. Por otra parte, nos sentimos en el deber de avisar a Fernando García de la Vega, su ingenioso realizador, que se han empezado a oír voces de «¡Qué raro, qué absurdo, qué extraño!» Le avisamos, porque «Cuarta dimensión» empezó su agonia de público con parecidos adjetivos.

### CONCURSO HIPICO

En la Casa de Campo se han celebrado estos días pasados las jornadas del LI Concurso Hípico Internacional de Madrid. El Caudillo asistió a una de ellas y entregó el premio que lleva su nombre.

El No-Do, siempre indiscreto, nos trajo también las caras conocidas de Jesús Álvarez y Miguel Ors, ambos de TVE, entre los espectadores de las reuniones. El caso es que TVE, debió de haberlos mandado en calidad de representantes suyos para que, por medio de una de esas unidades móviles ancladas no se sabe dónde, nos retransmitiesen lo mejor del Concurso.

Aunque parezca lo contrario, no sólo de fútbol vive el hombre. Y, sin necesidad de suprimir ninguna retransmisión balompédica, TVE, pudo habernos traído a casa los saltos de los caballos. Estaban al alcance de la mano. Sólo faltó alargarla.

### En SEGOVIA RESTAURANTE

DUQUE PRECIOS ECONOMICOS

### LAS CORTES, EN DIRECTO

Efectivamente, Televisión Española retransmitirá mañana sábado la sesión de apertura de la nueva legislación de las Cortes Españolas. De nuevo la televisión multiplicará por muchos miles el aforo de la tribuna pública y más de tres millones de españoles podrán asistir al solemne acto.

### IMPORTANTE EMPRESA

necesita LOCAL COMERCIAL planta baja, en alquiler. Sobre 200-300 m<sup>2</sup>, zona Gran Madrid. Ofertas al núm. 5.225, «La Prensa». Carmen. 16. MADRID (13)

## EL PALO y la VELA

## TEATRO LIRICO

**E**L maestro Mendoza Lasalle, cuyas barbas son tan teatralmente populares como políticamente puedan ser las de Fidel Castro, lleva meses y meses realizando ingentes esfuerzos en pro del género lírico. Ha repuesto y repone toda clase de zarzuelas, que es la ópera de los «económicamente débiles», aunque con una desventaja: que el texto de las zarzuelas está en español y se queda anticuado en seguida, mientras que el texto de las óperas es italiano y no corre peligro de quedar anticuado, porque el público no lo entiende.

Aprovechando las fiestas de San Isidro, caracterizadas por una serie de festejos a los que nadie tiene tiempo de acudir, el maestro Mendoza Lasalle organizó una breve temporada de ópera, a consecuencia de la cual sólo perdió un millón cuatrocientas mil pesetas. Y, según manifestó en recientes declaraciones, está contentísimo, ya que podía haber perdido mucho más. Preciso es reconocer que el maestro tiene razón, especialmente si se compara con el caso del teatro Real. La última ópera que se representó en el teatro Real de Madrid fué «La Bohème», interpretada por Mariáilde Revenaga y Miguel Fleta. Fecha: 5 de abril de 1925. Después comenzaron las obras de reforma y es de suponer que en los treinta y seis años transcurridos se habrán gastado más de un millón cuatrocientas mil pesetas, y sin estrenar una sola ópera. No hay duda de que el maestro Mendoza Lasalle tiene motivos para estar contento.

Sin embargo, una nube, una de esas nubes que tanto nos visitan ahora, a raíz del viaje de Lord Home, empaña la alegría del maestro. Dicha nube, con permiso de Mariano Medina, se llama Sociedad General de Autores. El señor Mendoza Lasalle ha declarado que en estos momentos difíciles en que se encuentra, agotado por las dificultades de organizar una breve temporada de ópera y por la alegre pérdida de un millón cuatrocientas mil pesetas, dicha sociedad, arrendadora del teatro de la Zarzuela, le exige perentoriamente y por vía notarial la suma de 200.000 pesetas, cifra en la que el maestro se encuentra al descubierto, a riesgo de coger un resfriado financiero.

Al Cid Campeador de nuestro género lírico no le ha hecho ninguna gracia este detalle, pues tiene depositada una fianza previa de medio millón que cubre a la mencionada Sociedad de Autores de todo posible riesgo en relación a las doscientas mil pesetas pendientes de pago. Y el señor Mendoza Lasalle, profundamente entristecido, expone su íntima opinión de que la Sociedad de Autores trata de tenderle un cepo para que, a pesar de sus esfuerzos en favor del teatro lírico, se vea obligado a rescindir el contrato.

Particularmente, en este asunto del teatro lírico, ni pongo Mendoza Lasalle ni pongo Luis Fernández Ardavín, porque yo canto bastante mal. Pero señalo mi extrañeza ante las dos facetas de la Sociedad de Autores. De una parte, como tal Sociedad de Autores, defiende abnegadamente el género lírico y proclama las excelencias del mismo. De otra, como arrendadora del teatro de la Zarzuela, pone toda clase de pegajos económicos y trabas judiciales al subsido género lírico. Lo cual hace pensar si en el momento en que existe dinero por medio, las convicciones humanas flaquean, llegando al extremo de «torpedear» lo que se debería defender.

El problema es grave. Creo que la Sociedad de Autores, mientras no pierda dinero como empresaria, debe pensar más en el teatro, como género artístico, que tiene la obligación de defender, que en el teatro, como negocio y simple negocio.

Evaristo ACEVEDO

**500.000**

**PTAS.  
PARA VD.**

**R  
ROYCE**

**Eska**

**100.000**

**PTAS.  
PARA VD.**

**DOS GRANDES RELOJES LE OFRECEN DOS GRANDES PREMIOS**

**JOYERIA-RELOJERIA-PLATERIA**



**PARIS**

**EXTENSO SURTIDO EN  
JOYERIA Y RELOJERIA.  
TALLERES PROPIOS DE  
COMPOSTURAS**

CASA CENTRAL: San Bernardo, 56

SUCURSALES: Martínez de la Riva, 91

Peña Prieta, 28 - MADRID

Generalísimo, 21 - ALCAZAR DE S. JUAN

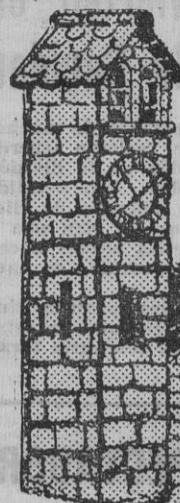
PROVEEDORES DE TODAS LAS SOCIEDADES  
FERROVIARIAS SANTA LUCIA, INI., ETC.

ENVIOS A PROVINCIAS • SOLICITEN CATALOGOS GRATIS

**BASES DEL CONCURSO**

1. Se concederán dos premios. Uno, de QUINIENTAS MIL PESETAS, para los compradores de cualquiera de las marcas "ROYCE O ESKA" y otro, de CIEN MIL PESETAS, para todos los lectores del diario PUEBLO
2. Para optar al premio de las QUINIENTAS MIL PESETAS deberá exigir al realizar la compra de un ROYCE O ESKA, el boleto de canje con el que tendrá opción al sorteo. Único procedimiento de otorgar dicho premio.
3. Para optar al premio de las CIEN MIL PESETAS, basta ser lector del Diario PUEBLO, solicitando en cualquier establecimiento de relojería un boleto numerado del concurso Royce. Dicho boleto, completamente gratuito, deberá enviarlo adosado a la página del periódico a Publicidad Slogon, Marqués del Riscal, 11, Madrid - 4, quedándose el remitente con el resguardo del número enviado.
4. El premio de las QUINIENTAS MIL PESETAS, será para el boleto cuyo número coincida con el primer premio de la Lotería Nacional del día 5 de Agosto de 1961.
5. El premio de las CIEN MIL PESETAS, será para el boleto cuyo número coincida con el primer premio añadiéndole las dos últimas cifras del segundo, del sorteo del 5 de Agosto de 1961.

Solicite en cualquiera de las relojerías aquí anunciadas el boleto numerado para participar en nuestro concurso.



DISTRIBUIDORES

**R  
ROYCE**

**ANTIGUA RELOJERIA**

CALLE DE LA SAL, 2

Enviamos catálogo a provincias

Filial: **RELOJERIA IMPERIAL**  
CALLE IMPERIAL, 16



**RELOJERIA  
"TIC-TAC"**

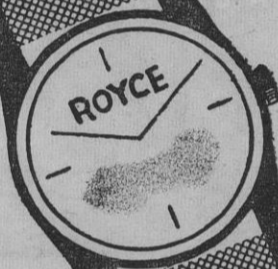
(PROXIMA INAUGURACION)

CIUDAD REAL



AV. DE LOS MARTIRES, 4

ENRIQUE



BUSIAN

Mayor, 6, 1.º, n.º 7  
MADRID

Teléfonos 222 14 95  
221 71 33  
PARTICULAR,  
TEL. 222 25 98

TALLERES PROPIOS:  
CAÑOS, 5 (OPERA)

RELOJERIA

**BERNAL**

JOYERIA

PROVEEDOR DE LOS ECONOMATOS  
LABORALES DEL I. N. I. Y SUS  
EMPRESAS

PRECIADOS, 13  
MADRID TEL. 2229684

CUENCA



JOYERIA  
**MADRID**

GIL CARRILLO DE ALBORNOZ, 3



**J. CINTO**

CASTELLON

MAYOR, 109

**RELOJERIA • JOYERIA • PLATERIA**

**ORBE**

CENTRAL: Atocha 79 - SUCURSALES: General Ricardos, 23 - Fernández de los Ríos, 63 - Av. Albufera, 49 - M. de la Riva, 51 - Madrid  
**EN ORBE SE ENTRA COMO CLIENTE Y SE SALE COMO AMIGO**

Calle \_\_\_\_\_

n.º \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Péguese  
aquí  
el boleto  
del  
concurso

**Ahorcados, muertos,  
cieguecitos, viejos,  
paralíticos, perros...**

# SUMMERS Y SUS 44 SORPRESAS

Inaugura su Exposición  
esta tarde en la librería  
Afrodisio Aguado

En la presentación que hace del dibujante, dice Emilio Romero: "Quita sencillamente las penas de los hombres y de las cosas. A ras de la tierra quedan los mitos y los gestos. De esta manera se organiza una especie de tuteo social que nos acerca a todos."



**A**CABA de enterrar Summers a su más amado canario. Un suspiro amarillo, un límon con plumas, al que habían bautizado Consuelillo y él con el nombre sevillano de "Rocio".

El canario se ha muerto de un raro mal y ha sido amortajado, guardado en una cajita de pinturas y enterrado en una maceta, que da unos hermosos geranios rojos. Con tanto cariño y dolor lo ha hecho, que no es difícil que florezca el milagro de algún geranio amarillo, que además cante por el tallo. Con su más triste lápiz, Summers ha puesto en la maceta:

"Aquí está "Rocio".  
El hombre conserva de su pájaro el débil anillito de plomo que llevaba en la pata, cuando aun cantaba, junto a su sortija de matrimonio. Incluso ha venido al periódico con una negra corbata impresionante.

Summers es así. Y no hay en él pose alguna. Es como es. A veces viene y se sienta en una mesa de la Redacción, afila sus ojos de periquito increíblemente azules, y se pone a dibujar, uno, dos, tres, cinco, veinte chistes. Ni uno solo tiene pie. No lo necesita. Todo está explicado en el punto de su ojo, todo está condensado en un traje, en un ademán. Luego, con increíble tranquilidad, lleva los dibujos a la mesa del redactor jefe. Los hay sencillamente impublicables. Sin embargo, él—con sus muertos, sus ahorcados, sus ciegos, sus paralíticos, sus curillas, sus monjas y sus anclanitos—cree que ha hecho sencillamente lo que debía



EXPOSICION DE 44 DIBUJOS

hacer. El redactor jefe tuvo en alguna ocasión que cambiarle el formato de las cuartillas, por que si eran largas las que se le entregaban, dibujaba impresionantemente entierros, y si eran altas, ahorcados entregando una carta al señor juez.

Nuestro director, Emilio Romero, dice, en la formidable presentación que ha hecho de la obra de Summer en tarjeta de invitación:

"La tendencia principal de Summers es hacia lo catastrófico para reducirlo al capítulo de las cosas normales. Los entierros, los ahorcados, los ciegos, los paralíticos, resultan, en Summers, unas manifestaciones sobre las que ha

dejado de gravitar el dolor, la desesperación o la miseria. Un aire de humanidad primitiva y sobrenatural anda por todas sus gentes como una comunidad de gozo, de tolerancia, de solidaridad y de travesura. Es como una filosofía de la bondad, en donde la inagotable comprensión de los personajes crea un tipo de convicción basado en la pureza, pero puesta delante de los ojos de nuestros espíritus, complicados y maliciosos..."

Manolo Summers ha colgado cuarenta y cuatro dibujos en la librería de Afrodisio Aguado, de la calle del Marqués de Cubas, 5. Cuarenta y cuatro dibujos antológicos, en los que ha reunido toda su galería de personajes habituales: "Bomberos, paralíticos, cojos, ciegos, perros, faroles, pájaros, beatas, viejecitos, motoristas..."

"Summers—dice Emilio Romero—no escoge para su dibujo las clases sociales mejor dispuestas para aguantar los palos del humor o de la sátira, sino precisamente las otras, todas las que han puesto gravedad excesiva, petulancia inútil, modos excluyentes. En realidad, no hace sátira social, ni sarcasmo. Quitá sencillamente las penas de los hombres y de las cosas. A ras de tierra quedan los mitos y los gestos. De esta manera se organiza una especie de tuteo social que nos acerca a todos."

Manolo ha estado colgando cuadros toda esta mañana. Le han acompañado sus hermanos, el sabio, el pintor, el torero, el científico, el escritor..., todos bajo las órdenes de quien les enseñó a tomar en serio las cosas en broma y a broma las cosas más serias, su padre, que además es un excelente pintor.

Hasta más allá de mediado el mes Summers tendrá su obra en Afrodisio Aguado, y hasta sacará a la luz alguna idea espectacular, que le va muy bien, y que llenará de alegría a sus queridos viejecitos. Summers usa en sus dibujos del flomáster, de los vivos colores, a veces de la fotografía, haciendo esos inesperados "colages", que impresionan al más habituado a la sorpresa.

Termina estos días "el genio" su guión de "El arca de Manuel", que se empezará a rodar en septiembre. A veces, por la mañana, se ve dos películas de miedo; a media tarde, otras dos

del Oeste, y al anochecer, otro programa doble de cine español, para hacer una purga de ricino de todo lo que vio en el día. Tiene grandes proyectos: exposición en el Festival de Cine de San Sebastián (donde el año pasado tuvo una lucida intervención su película "El viejecito"), productora de cine, reunir los dibujos en un libro y, desde luego, el año que viene ir a Cannes con su primera película.

Se ha comprado últimamente una libretita azul de bolsillo, para apuntar las "ideas geniales" que tenga al cabo del día. Pero a veces no tiene lápiz encima, y entonces las pierde por los anchos laberintos de su memoria. Summers es sorprendente. Es uno de esos hombres raros que aparecen de cuando en cuando sobre la piel de la tierra y que a veces pueden inventar ángeles, armar un barco para subir a un octavo piso, hacer un coche en la buhardilla, escribir en el lomo de un cocodrilo, tirarse de un avión con una margarita como paracaídas y escribir una partitura musical en la palma de la mano de un santo.

Este Summers sorprendente, fuera de serie, ingenuo como un niño, terrible a veces como un veneno, seráfico a ratos, diabólico como un condenado en ocasiones, es el hombre que expone desde esta tarde en Afrodisio Aguado. Este hombre, que ve la vida desde un sitio diferente y con diminuto cristal de colores increíbles y de dimensiones nuevas.

TICO MEDINA

(Fotos Enrique Verdugo.)

**EL "ENDO", un idioma  
universal  
que supera al esperanto  
SOLO TIENE ONCE CONSONANTES  
Un niño de ocho años puede  
aprenderlo en pocas semanas**

Ha sido ideado por el señor Alonso Churruca

Ahora surge de nuevo, y es dentro de nuestra Nación, ese remoto plan de lenguaje universal. Don Alonso Churruca, trabajador de la enseñanza privada, licenciado en Filosofía y Letras, en tres años de ininterrumpidos trabajos, ha dado fin a una interesante gramática del más novísimo y sencillo método de lenguaje universal.

**SOLO ONCE CONSONANTES.** El lo ha bautizado con el nombre de "Endo", y, según sus explicaciones, lo califica como el más perfecto de todos los ideados hasta ahora. Está constituido por un alfabeto simple y elemental, que consta solamente de cinco vocales y once consonantes, lo que le da un valor de asimilación y comprensión muy amplio.

Asegura que un niño de ocho años puede aprender el "Endo" y hasta dominarlo en pocas sema-

nas. Se basa, fundamentalmente, en la claridad, sencillez y aspecto práctico.

En este lenguaje no puede haber faltas de ortografía, al rehuir de consonantes equívocas, de las que no existe ni una sola.

**ESCASEZ DE REGLAS GRAMATICALES.**—Las reglas gramaticales de dicho idioma universal son también pocas y breves. Así, los sustantivos y adjetivos, que se parecen en su forma al esperanto, varían algo en los gentilicios, demostrativos y algunos numerales. El artículo es indefinido, y su introducción constituye uno de los aciertos más importantes de todo el idioma, así como los tiempos del verbo, los que solamente se conjugan en infinitivo, participio presente, participio pasado y gerundio, con lo que se lleva al máximo la sintetización de dicho idioma.

Indudablemente, la expresión, sonoridad y elegancia de las actuales lenguas vivas no cuentan para el "Endo", en el que, como ya hemos indicado, predomina lo práctico, ya que la base del mismo es la de comunicarse las ideas de unos a otros con la mayor facilidad, pues, sobre todo, le interesa su mayor expansión y universalidad.

**DEMOSTRACIONES.**—Actualmente, el señor Alonso Churruca completa el vocabulario de su idioma y pide la colaboración de otras inteligencias para la perfección de su invento, porque opina que aún es el "Endo" susceptible de mayor perfección. Está en su ánimo el hacer demostraciones prácticas, y, naturalmente, en Madrid tendremos ocasión de comprobar la bondad del más moderno idioma universal ideado por un español.

CACHO-DALDA.

## FRESADORES

Oficiales de 1.ª y 2.ª

se precisan en ISO-DEL-SPRECHER, S. A. Fábrica de aparatos eléctricos. Méndez Alvaro, 110 a 122. Sección de Personal. Madrid

**¡NO LO DUDE!**

**SI LO DUDA, VEA PRIMERO TIENDAS. NOSOTROS ESPERAMOS**

**¡SENSACIONAL OFERTA MES DE JUNIO!**

Si nos cree, visítanos enseguida...  
Estudie esta OFERTA:

- Comedor 6 sillas tapizadas 5.900
- Dormitorio a juego ..... 10.500
- Tresillo confortable ..... 2.500
- Mueble-Bar ..... 1.500
- Cuatro sillas modernas ... 900
- Mesa centro formica ..... 400
- Recibidor moderno ..... 1.200



**Casa completa: 22.900**

**Y MUCHOS MUEBLES MAS BARATISIMOS!!!**

**EBANISTERIA PADILLA  
PADILLA, 54 (PROXIMO AL METRO LISTA)**

- |            |                            |
|------------|----------------------------|
| Comedores: | Inglés ..... 13.000        |
|            | Clásico ..... 12.000       |
|            | Formica ..... 7.500        |
| Alcobas:   | Pollester .... 11.000      |
|            | Inglésa ..... 11.500       |
|            | Formica ..... 9.900        |
| Tresillos: | Confortable... 2.500       |
|            | Todo goma-espuma ... 4.900 |
|            | Sillón orejas, 800         |



## NOSOTROS, LOS TRAIIDORES

Las asombrosas revelaciones de dos espías ingleses al servicio de Moscú

**★ RESUMEN DE LO PUBLICADO.**—La historia que cuenta Harry Houghton comienza en 1951, con motivo de una fiesta dada en Varsovia por un miembro de la Embajada inglesa en la capital polaca. Harry conoció allí a Katrina. Dedicado a los negocios sucios en el mercado negro de la ciudad. Houghton consiguió, con gran "suerte", tener coche y una saneada economía particular. Pero el vicio del alcohol fue apoderándose de él, por lo que fue expulsado de su puesto en la oficina del agregado naval inglés en Varsovia. Vuelto a Inglaterra, Houghton consiguió un empleo en el Centro de Armas Submarinas, de Portland, el centro nervioso de las defensas antisubmarinas secretas de la Gran Bretaña. Por indicación de Katrina se puso en contacto con un amigo de ésta llamado Tadeusz, con quien empezó a ganar mucho dinero enviando suministros al mercado negro de Varsovia. Sin embargo, pronto se vio envuelto en la tupida red que, ya desde los meses de estancia en Polonia, había empezado a tejerse en torno a él. "Me vi entregando a los rusos documentos secretos de las defensas antisubmarinas", cuenta Houghton, quien añade: "Lonsdale me explicó que en el engranaje de su organización yo era una pieza sin importancia, de la que se podía prescindir." Entonces, Harry comprendió todo el poder de la red de espionaje soviético en Inglaterra. Cumpliendo los deseos de Lonsdale, Houghton se vio en la necesidad de hacer uso de su novia, Bunty Gee, quien trabajaba en el archivo de la base de Portland y tenía acceso a los documentos que exigían los rusos.

**RECORDARE** hasta el día de mi muerte las palabras solemnes, serenas, que pronunció el presidente del tribunal de Old Bailey, enfundado en su toga escarlata:

—No puedo creer que el motivo de sus acciones fuera el cariño por Houghton. Por el contrario, creo que usted actuó por dinero...

Sé que merezco ser castigada por las cosas terribles que he hecho, pero juro solemnemente que lord Parker se equivocó cuando dijo que traicioné a mi país por dinero. Fui traidora por amor, y tan sólo por esto.

Todavía estoy enamorada de Harry Houghton, y espero que, cuando hayamos cumplido nuestra condena, nos casaremos.

Sé que muchas personas, especialmente mujeres, estarán de acuerdo con la dura opinión de lord Parker. Estarán de acuerdo en que arruiné mi vida y que puse en peligro la de miles de compatriotas míos en caso de que haya otra guerra.

El proceso que se siguió contra mí en el Old Bailey fué justo y legal, pero en él no se dijo toda la verdad. Creo que mis compatriotas serán también justos conmigo cuando sepan toda la historia de mi amor por Harry Houghton. Cuando lean mi historia sentirán hacia mí más compasión que odio.

### MI INTERES POR HARRY

No pretendo hacer creer que me enamoré de Harry la primera vez que le vi. Al fin y al cabo, yo tenía entonces treinta y ocho años y había estado enamorada antes varias veces. Sé lo que es la congoja de un compromiso roto y la dolorosa aflicción que produce la muerte de un novio en la guerra.

En aquella época Harry era un empleado tímido y agradable que trabajaba en un despacho vecino al mío en el Centro de Investigaciones Submarinas de Portland Dorset, principal base de la preparación antisubmarina en la Gran Bretaña.

A veces comíamos juntos en la cantina o jugábamos a las flechas, pero siempre en grupos de seis o siete personas.

Noté que Harry con frecuencia parecía triste, y en seguida lo atribuí a que bebía demasiado. No era un secreto para nadie que Harry se emborrachaba con frecuencia y que su salud se estaba desmoronando.

Harry solía ir y volver cada día de la oficina en su coche Consul, y con frecuencia, después del trabajo, me llevaba hasta cerca de mi casa, en Hambro Road, Portland. Empecé a compadecer sinceramente a aquel hombre solitario que parecía abrumado por las penalidades.

A veces, durante la pausa que

**POR ETHEL GEE**

(Condenada por el Tribunal de Old Bailey a 15 años de prisión, por espionaje)

mento más en mi casa. Me siento solo y no hago más que beber. Me gustaría saber qué debo hacer." La noticia me afectó mucho y no supe qué decirle.

Pero quería ayudarlo y, de repente, se me ocurrió una idea magnífica. Le dije: "Cariño. ¿Por qué no compras un remolque? Hay muchos lugares cerca de Weymouth en los que puedes acampar y así estarías mucho más cerca de mí y de tu trabajo".

Por otra parte, así podríamos pasar las tardes tranquilamente juntos. Solía ir con Harry a las tabernas, pero en realidad aquello no me gustó nunca. No tengo el menor inconveniente en tomar unas copas, pero estar sentada en un local lleno de gente no creo que sea la mejor forma de pasar la tarde.

Harry dijo: "¿Cómo voy a comprar un remolque si no tengo dinero?".

—Te lo puedo prestar—le contesté.

Así que le presté 200 libras que me fué devolviendo a razón de diez libras al mes. Esta cantidad puede parecer muy elevada para una mujer que sólo ganaba 10 libras por semana, pero siempre he tenido dinero. Mi atuelo y otros parientes me dejaron varios centenares de libras y como cualquier otro dinero prudentemente invertido, en los últimos veinte años había aumentado sustancialmente. En realidad poseo acciones por valor de unas 3.000 libras.

Además, siempre he sido buena administradora. Daba a mis parientes de Hambro Road tres libras por semana, para ayudar a los gastos de la casa y gastaba muy poco en ropa y artículos de tocador. En asuntos de dinero soy un ardilla.

Esta es la explicación de las 300 libras en billetes que se encontraron en mi dormitorio cuando me detuvieron.

### EL REMOLQUE

La compra del remolque fué un acierto y Harry y yo pasábamos muchas horas pintándolo de



Ethel Gee, autora de este artículo.

colorado. Al principio, aparcaba en un lugar de Warmwell, cerca de Dorchester, Hants, pero más tarde Harry lo trasladó más cerca de Portland, al terreno de un hotel llamado el Castillo de Pennsylvania.

Los meses siguientes fueron los más felices de mi vida. Nuevos horizontes se abrían ante mí. Vivía en un mundo que a muchos londinenses les parecerá natural, pero para mí no lo era: el Albert Hall, los "ballets" en Sadder Wells y la magia de los teatros.

Algunos fines de semana Harry me decía que tenía que ir a Londres, solo, a ver a unos amigos suyos de los tiempos que pasó en la Embajada en Varsovia. Nunca le hice preguntas sobre este particular. Al fin y al cabo, un hombre tiene derecho a pasar una noche con los amigos y una mujer no debe ser demasiado curiosa.

Pero, por la misma razón, yo iba también algunas veces sola de compras a Londres. No me gustaba pasar la noche en un hotel. Por una parte, era demasiado caro y por otra me sentía tímida y nerviosa.

Como siempre, Harry me dió una solución:

—Vete al Club de Ex Combatientes de la Victoria. Es barato, hay un ambiente agradable y no parece en absoluto un hotel.

Pero había una dificultad. Aunque durante la guerra per-

tenecía al N. A. A. F. I., no era ex combatiente en el sentido estricto de la palabra, así que en principio no podía ser socio del club.

Harry lo arregló en seguida. Me consiguió una solicitud de ingreso y la rellenó a nombre de la señora E. E. Houghton, diciendo que nos habíamos casado en Copenhague, en 1951.

### HARRY Y LA BEBIDA

Harry cada vez bebía más. Cuando salíamos a tomar unas copas se estaba siempre hasta la hora de cerrar, y luego, ya en el remolque, seguía bebiendo ginebra y martinis.

Noté que después de sus viajes a Londres, solo, bebía más.

En 1958 Harry fué trasladado del Centro de Investigaciones Submarinas a la unidad auxiliar de reparación de puertos. Ya no trabajaba en el despacho al lado del mío, sino en otro lugar del arsenal, pero no me preocupé demasiado, porque por las noches seguía recogiendo después del trabajo, para dar juntos un paseo.

Ahora sé que el traslado de Harry tuvo lugar después de una inspección de los servicios de seguridad, a consecuencia de la desaparición de unos documentos del Centro de Investigación Submarina. No sé si ya entonces las autoridades sospechaban de Harry.

Poco después Harry decidió ce-

**4**  
«FUI TRAIIDORA POR AMOR, Y TAN SOLO POR ESTO»

«Cuando me enamoré de Harry acepté ciegamente todo lo que me conaba»

errar el remolque y regresar a su casa de campo de Meadow View Road, de Weymouth.

La casa estaba bastante estropeada, y ayudé a Harry a arreglarla, de arriba abajo.

En esta época Harry y yo tuvimos nuestra única discusión importante. Estábamos en el piso superior, y le ayudaba a empalar una pared, cuando se oyó un fuerte ruido en la cocina. Casi caí escaleras abajo. La cocina estaba hecha un desastre. La olla exprés había hecho explosión, y todo estaba lleno de pedazos de asado irlandés. Casi lloré.

Harry bajó y se paró en la puerta de la cocina, riéndose a carcajadas. Le hubicra matado. Después de aquello estuvimos dos días sin hablarnos.

No todos los silencios que había entre nosotros se podían explicar tan fácilmente. Con frecuencia Harry se sentaba frente a la chimenea, bebiendo ginebra y hablando muy poco. Ni siquiera escuchaba la música clásica, a la que los dos éramos aficionados, que sonaba en su magnífica radiogramola nueva.

Me preocupaba mucho Harry. Creí que un viaje a Londres a ver un espectáculo le animaría. A Harry siempre le gustaba ir "al humo", como él decía.

El resultado fué mejor de lo que yo esperaba. Harry pareció alegrarse mucho ante la perspectiva:

—Bunty, has tenido una magnífica idea. Después del espectáculo tomaremos una copa con un amigo mío que se llama Alex Johnson y es agregado naval de la Embajada norteamericana. Te gustará.

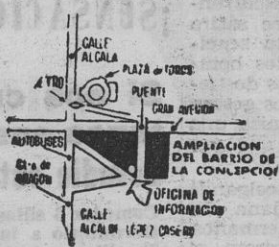
Aquella fué la primera vez que oí el nombre de Alex Johnson. Más tarde le conocí mucho mejor como Gordon Lonsdale, a quien el tribunal condenó a veinticinco años de prisión, como clave de la banda de espías en la que todos estábamos comprometidos.

(Copyright by "Mirror Features", London. Derechos en lengua española reservados por Europa-Press, Madrid.)

(Continuará.)

Visite la **AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION**

PROPIETARIO: JOSÉ BARRAL  
**EL BARRIO DE NUEVA CONSTRUCCION MEJOR SITUADO DE MADRID**



**PISOS magníficos, todos exteriores con amplias terrazas.**

**31.000 Ptas. DE ENTRADA ÚNICA + 29.000 Ptas. aplazadas**  
RESTO del PRECIO: 946 Ptas. al mes **CRANTE 10 AÑOS**

**INFORMACION Y CORRESPONDENCIA**



**TIENDAS** DESEMBOLSO: desde 77.000 y 52.000 Ptas. MENSUALIDAD 1.200 Ptas. durante 10 años  
Exención total Derechos Reales, escritura compra y 90 % contribuciones.

**COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:** AUTOBUSES desde NARVAEZ-FELIPE II; CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) METRO de VENTAS, respectivamente METRO Y TRANVIAS; Núms 5 y 12 desde la Plaza de MANUEL BECERRA

**GAS** en todos los pisos.

**MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL** alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL

Desgravación en el impuesto sobre la renta, en la compra de estos pisos.

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.ª izqda. De 10 mañana a 7 tarde, y de 4 a 8 tarde  
EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Final calle Alcalde López Casero (entrada provisional) frente al núm 47 de la Carretera de Aragón. De 10 mañana a 8 tarde

SERVICIO PERMANENTE INCLUCO DOMINGOS Y FESTIVOS

# JAÉN: PUERBLOS Y GENTES



Escribe:  
**Tico MEDINA**  
Fotografía:  
**CESAR**



## UN PICADOR: El Gordo de Linares

CUARENTA Y CINCO AÑOS  
PICANDO TOROS. "Me retiré a  
los sesenta y cinco años, en la  
plaza de toros de mi tierra"

**«HACE CUARENTA AÑOS UN TORO DE MIURA  
ME MATO SEIS CABALLOS EN ALMAGRO»**

**«Manolete fué el torero más grande que he  
conocido. Le amortajé y le metí en la caja...»**



**E**l Gordo está durmiendo cuando vamos a verle a su casita de Linares, a las doce del día, con todo el sol en lo alto. El Gordo es una figura popularísima en toda esta tierra. Yo, incluso, recuerdo haberle visto encima de su caballo, sin peto, volcado sobre la pica, bajo el pequeño planeta sideral de su sombrero, en una foto de color lila hecha hace treinta años.

El Gordo está durmiendo. La casa es vieja y limpia como los chorros del oro. Hay en las paredes cuadritos de la época romántica del torero, estampas en color de la lidia, portadas de viejas revistas taurinas y alguna fotografía con el cristal roto, en la que aparece el picadero, poniendo una vara de las de litografía.

En el lugar más importante de la casa: Manolete. Sólo le falta una vela para el recuerdo. Manolete, con flores de papel, vestido de paisano, con su traje de gales, y la larga cicatriz de la mejilla.

Andrés Garrido (el Gordo) se está vistiendo al otro lado de la puerta. En las fotos que hay en las paredes de este gabinetillo está Manolete muerto, de perfil, envuelto en la blanca sábana del sudario, rodeado de amigos leales, ojerosos, barbudos, con los ojos como la sangre. Aquí está el Pipo, quince años más joven, y el Gordo, a la cabecera del lecho dramático, aun con la fuerza en las axilas que deben tener los buenos picadores... después nos diría con tristeza y con orgullo: «Yo ayudé a amortajar a Manolete y fui uno de los que le metieron en la caja. Fué el más grande torero que conocí en toda mi vida, y mire usted que he conocido a algunos, desde lo alto de mi caballo...»

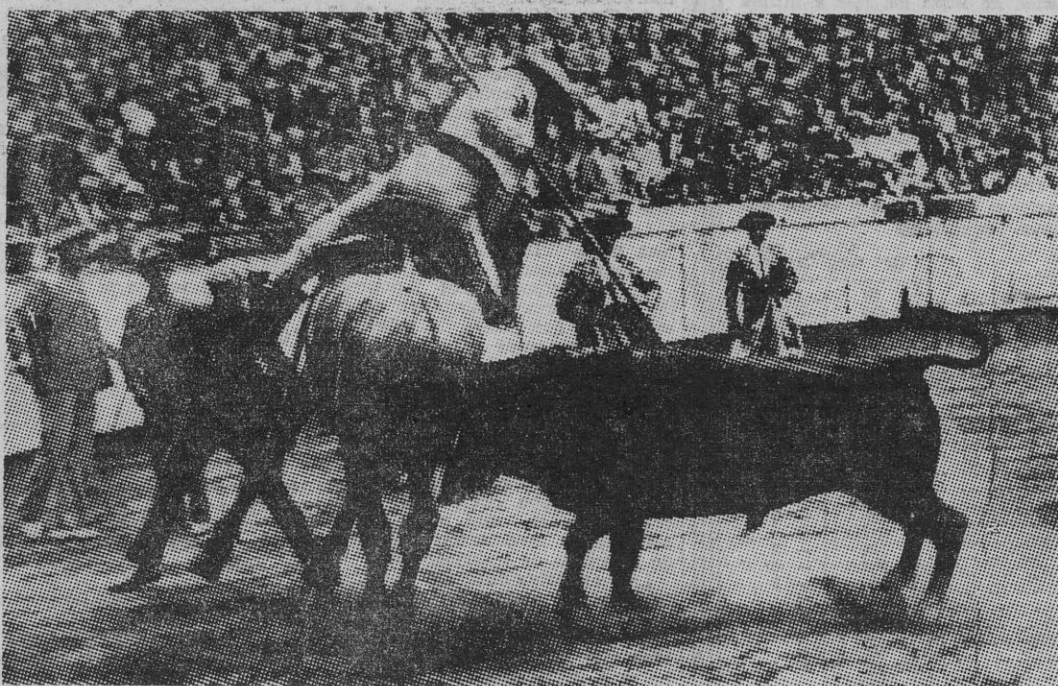
Desde lo alto de su caballo la fiesta tiene otra dimensión. El toro, el torero y el barro barroco de un picador antiguo.

Se abre la puerta. El Gordo está aquí, llanote, sin sombrero, sin corbata, ancho y blanqueado. Nos da una mano con una sortija de oro. Botas rojas con elástico.

—Imagínese usted. Eche cuentas. Empecé a picar en el año catorce. Hasta el cincuenta y cinco. Tengo setenta y uno.

Parece que va a decir: «tengo setenta y uno, ¿qué pasa?».

—Llevo cuarenta y un años



picando toros. Fui, de niño, torero de becerras. Quise ser novillero. Pero luego terminé en lo alto del caballo. La primera que fui de picador fué con Camisero, Pascual Bueno y Manolo Belmonte, en Andújar.

El Gordo se lleva una mano a la cabeza:

—Lo que pasa es que estoy ya muy mal de memoria. ¡Que sí no!

Después da una voz grande:

—¡Niña! Tráeme los carteles viejos que tengo ahí, en mi cuarto.

El Gordo se mira en el espejo de sus botas.

—Va usted a ver carteles viejos con ganas. Yo los he coleccionado todos, desde que casi empecé en la fiesta.

Llega una chica morena, muy guapa, con un puñado de carteles polvorientos, atados con una sogueta muy fina. Los pone sobre la silla que hay delante del picador.

—Aquí está Antonio Sánchez, Ovejero Chico, Correa Montes, Antonio Márquez, Parrita, Pedro Barrera...

Los toreros, los toros, van sa-

liendo de entre estos papeles que dejan escapar un agudo olor a tocino rancio. Todos llevan cabezas de toro grabadas, muy retorcidas, muchos con divisas y banderillas de cintas nacionales.

—Un miura, en Almagro, me mató seis caballos. Tuve que cambiar de jaco seis veces en la misma corrida.

—¿Cuándo?

—Pues sería por el año diecisiete o dieciocho, aproximadamente. Ya le he dicho que no me funciona bien la memoria.

Ojos claros del picador. Solanesco paisaje en la plaza de sol y sombra. Daguerrotipo. Los caballos, con las tripas al aire. Los monosabios, aterrorizados. El picador, pesado, con la pica en Flandes, livido como una palmatría. El torero, recapacitando con la muerte.

—A mí me han tocado las palmas en Madrid, Valencia, Barcelona y Córdoba.

—¿Cornadas?

—Tres o cuatro, como pocas!

—¿Graves?

—¡Hombre, para morirme, no! pero sí para estar siete meses en la cama.

Le pregunto mirando a las fotografías de la pared:

—Andrés, ¿estaba usted en la plaza cuando la cornada de Manolete?

—¡Hombre, claro!

—¿Y vió usted la gravedad de la cogida inmediatamente?

—La vi. Vi que era una cornada de muerte inmediatamente.

Mira los retratos que ya empiezan a palidecer:

—¡Qué gran torero era! Sepa usted que también fui picador con Camará cuando el apoderado era torero.

Tiene en la sortija un indio pelirrojo, un gran jefe de tribu con todas las plumas a la cabeza.

—La última vez que toré fué aquí, en Linares, un toro de Julio Garrido.

—¿Cuándo?

—En el año cincuenta y seis. Tenía yo los sesenta y cinco cumplidos.

Un dato en la historia del torero. Con sesenta y cinco a las espaldas, picando toros con fuerza, con potencia, como si fuera un muchacho en la plenitud de sus facultades.

—¿Y ahora?

—Pues ahora tienen mejores caballos, y, además, con el peto se ha mejorado la suerte. Antes las caídas eran más continuas y más duras. Además, ahora se ganan más pesetas.

El Gordo entorna los ojos y empieza a atar con tranquilidad su paquete de viejos carteles de toros.

—Me dieron diez reales por la primera corrida. He tentado más de seis mil vacas en tentaderos. Y tengo encuadrado desde el primer número de "El Ruedo". La plaza de toros de Siles, que es muy bonita, la estrené yo, como matador de novillos.

Un aluvión de recuerdos le vienen a la cabeza. Todos seguidos, en tropel, en racimo. Se habrá abierto una de sus ventanas al pasado. El Gordo está feliz diciendo cosas.

—Ahora, mi hijo es picador, como yo.

—¿Qué ha heredado de usted?

—Por lo pronto, mi traje completo. También se llama como yo, el Gordo, y el chico, además, está puesto. Le gusta picar. Sabe de toros.

Ha quedado la casta. La sangre. La herencia. El Gordo se llena de íntimas luces cuando habla de su hijo. Me enseña unas fotografías. Sonríe. Manolete nos mira, desde su retrato, con agrado.

VéGé VéGé VéGé VéGé

**a veces ella...**

**pero nunca olvida...**

**QUE EN UN ESTABLECIMIENTO  
VÉGÉ COMPRA ALIMENTOS DE CALIDAD  
EUROPEA A PRECIOS ESPAÑOLES**

En toda España hay seis mil tiendas de ultramarinos **VéGé**, incorporadas a la **UNION VÉGÉ EUROPEA**, para vender a precio mínimo y mejorar el servicio ofrecido al consumidor.

En los establecimientos **VéGé** encontrará progresivamente las ventajas de un "PEQUEÑO MERCADO COMÚN EUROPEO DE ALIMENTACION", integrado por treinta mil detallistas y almacenistas de diez países: —Holanda, Bélgica, Luxemburgo, Francia, Alemania Occidental, Suiza, Austria, Inglaterra, Italia y España— donde se compra calidad europea a precios españoles.

**UNA PARTE DE LOS BENEFICIOS DE VÉGÉ  
LE PERMITEN ECONOMIZAR TODOS LOS DIAS**

**CERCA DE SU CASA HAY UN ESTABLECIMIENTO  
SEÑALADO CON LA MARCA VÉGÉ**

VéGé VéGé VéGé VéGé

### AEROPUERTO DE BARAJAS

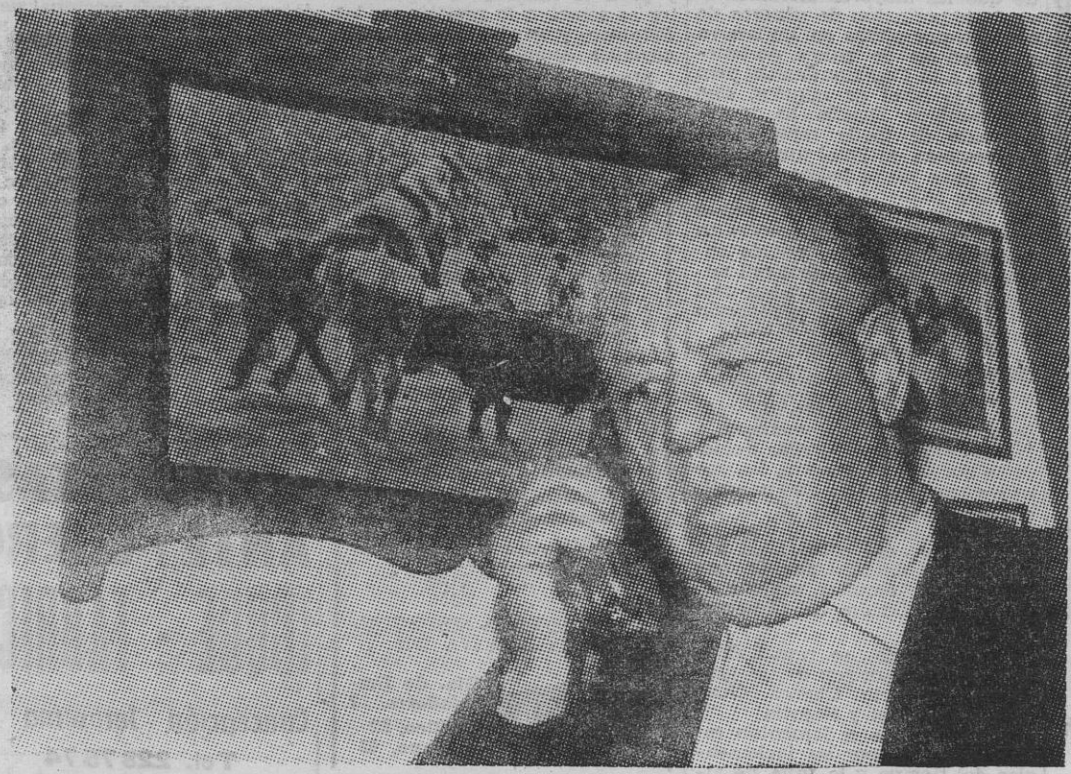
Servicio de Mantenimiento de Protección de Vuelo

MAESTRO DE TALLER Y OFICIALES DE 1.ª MECANICOS  
MOTORISTAS Y OFICIAL DE 1.ª MECANICO HERRERO

Se convoca concurso para cubrir las citadas vacantes. Las solicitudes, a la Jefatura del Servicio antes del día 6 de junio. Exámenes, día 9 de dicho mes, a las diez horas, en el aeropuerto.

**CASA GILARRANZ**  
Alquiler de vestidos de novia  
(hechos a a medida), velos tul, casquitos y coronas, vestidos de madrina  
ALTA PELETERIA SOMBRES  
ROS DE SEÑORA

**ULTIMAS CREACIONES**  
Enviamos a provincias  
Calle Santa Ana, 1  
Teléf. 227 43 25 (junto plaza Cascorro)



# BOLSAS NACIONALES

MADRID: Baja - BARCELONA: Monotonía - BILBAO: Irregular

## MADRID

Para la sesión de hoy estaba señalado el comienzo de once ampliaciones de capital, hecho que influyó en la marcha de los cambios, como era de esperar. De 71 valores cotizados, 11 alzaron, 27 bajaron y 18 repitieron.

Ha sido, pues, una jornada de expectación cuyo interés se ha circunscrito al mercado de cupones, que registró mucho movimiento y animación.

Fuera de ello, el signo menos predominó de un modo ponderado, excepto en alimentación. SITUACION AL CIERRE.—Tanteos de compra en algunos valores, como Sevillana, Metro y Campsa, nuevas.

	Del día	Precte.
<b>FONDOS PUBLICOS</b>		
Interior ... ..	88,25	=
Amortizable 4% ... ..	102,25	=
Idem 3% ... ..	93	+ 0,25
Idem abril 1952 ... ..	101,25	=
Idem nov. 1951 ... ..	101	=
Idem junio 1951 ... ..	101,25	=
<b>Corporaciones Públicas</b>		
Instituto Colonización ... ..	99	=
Reconstr. Nacional ... ..	102	=
Renfe ... ..	99,75	=
Ayunt. Madrid, 1931 ... ..	78	=
Idem id., 1941 ... ..	71	=
Idem id., 1946 ... ..	79	+ 1
<b>Cédulas</b>		
Hipotecarias 4% ... ..	86,25	=
Idem serie A ... ..	83	- 0,25
Idem serie B ... ..	83,50	- 0,50
Idem 4% exentas ... ..	96	- 0,75
Credito Local, Interprov. ... ..	99,25	+ 0,50
Idem id., con lotes ... ..	102,75	+ 1
Idem id., pref. ... ..	108	=

	Del día	Precte.
<b>ACCIONES</b>		
<b>Bancarias</b>		
Credito Industrial ... ..	173	+ 2
España ... ..	375	ss/dd.
Exterior ... ..	345	ss/dd.
Hipotecario ... ..	725	s/der.
Central ... ..	840	- 10
Español de Credito ... ..	297	=
General de Comercio ... ..	748	=
Hispano Americano ... ..	482	=
Ibérico ... ..	725	=
López Quesada ... ..	316	=
Mercantil ... ..	440	- 5
Popular ... ..	231	s/div.
Rural ... ..		
<b>Electricas</b>		
Viesgo ... ..	194	=
Leonesas ... ..	151	=
Reunidas de Zaragoza ... ..	138	s/div.
Fecsa ... ..	218	=
Fenosa ... ..	187	s/div.
Cantábrico ... ..	162	=
Hidro Galicia ... ..	261	=
Española ... ..	258	s/der.
Iberduero ... ..	304	s/der.
Moncabril ... ..	114	=
Nansa ... ..	117	- 1
Salto del Sál ... ..	177,50	+ 0,50
Sevillana ... ..	163	s/der.
U. E. Madrileña ... ..	188	=
<b>Alimentación</b>		
El Águila ... ..	505	- 30
Azuarcera General ... ..	168,50	- 0,50
Euro ... ..	407	- 13
<b>Construcción</b>		
Hidrociivil ... ..	106	=
Cementos Alba ... ..	140	=
Ccnstr. General ... ..	70	=
Encinar de los Reyes ... ..	54,50	- 0,50
Dragados ... ..	185	+ 1
Cantabria ... ..	78	=
I. Metropolitana ... ..	132	=
Urbis ... ..	90	- 1
U. Metropolitana ... ..	460	=
<b>Mineras</b>		
Minas del Rif ... ..	387	- 10
Felguera ... ..	168	- 1
Los Guindos ... ..	70	=
Ponferrada ... ..	722	+ 2
<b>Monopolios</b>		
Campsa ... ..	189	- 2
Tabacalera ... ..	190	ss/dd.
<b>Navegación</b>		
Constr. Naval ... ..	146	s/der.
Trasatlántica ... ..	80	=
Trasmediterránea ... ..	164	=
<b>Químicas</b>		
I. Aragonesas ... ..	182	- 1
Explosivos ... ..	343	- 4
Hidro-Nitro ... ..	130	- 1
Ibérica Nitrógeno ... ..	103	=
Dow-Unquinesa ... ..	293	=

	Del día	Precte.
Petróleos ... ..	545	- 13
Resinera ... ..	184	=
<b>Siderometalúrgicas</b>		
Altos Hornos ... ..	208	s/der.
S. E. A. T. ... ..	208	=
Auxiliar de Ferrocarriles ... ..	210	+ 2
M. M. Madrileñas ... ..	35	+ 1
Mat. y Constr. ... ..	129	+ 1
Ind. Santa Bárbara ... ..	116	s/der.
Met. Santa Ana ... ..	101	+ 1
<b>Telefonía y Radio</b>		
Telefónica ... ..	175	=
Marconi ... ..	104	- 1
<b>Textiles</b>		
Fefasa ... ..	123	=
Suñace ... ..	226	=
<b>Varias</b>		
Papeleras Reunidas ... ..	117	s/div.
Unión y Fenix ... ..	8.600	=
Metro ... ..	154	- 2

## BARCELONA

La primera sesión de Bolsa del mes y última de la semana ha sido de escasísimo negocio, sufriendo mermas la mayoría de los pocos valores cotizados. No hubo ambiente en la sesión, con escasa concurrencia, y sin que interesaran ni a compradores ni a vendedores las ofertas y demandas realizadas. Ello ha motivado una monotonía en los tres corros, y debido a ella, la flojedad registrada en la sesión. Se ha dado el caso de que en obligaciones industriales y fondos públicos no ha habido cotizaciones.

	Del día	Precte.
Maquinista Terrestre ... ..	97	- 2
Motor Ibérica ... ..	1.430	- 20
Sansón ord. ... ..	225	=
Auto-Electricidad ... ..	139	- 1
Cros ... ..	409	+ 4
Carburos Metálicos ... ..	508	- 12
Vamosa ... ..	112	=
Aguas Barcelonas ex cupón ... ..	252	=
Catalana Gas 1946 ... ..	129	- 1
H.-Cataluña ... ..	170	=
Fecsa ... ..	214	- 2
Petróleos ... ..	548	- 6
Explosivos ... ..	341	- 5
Hidro-Nitro ... ..	128	- 2
Químicas Canarias ... ..	212	=
I. Aragonesas ... ..	181	- 2
Minas Rif ... ..	394	- 6
Telefónica ... ..	173	- 3
Duro-Felguera ... ..	168	=
Hullera Española ... ..	96	+ 2
Material y Constr. ... ..	130	=
Santa Ana ... ..	103	=
Banco Central ... ..	725	+ 1
Tabacos Filipinas, ex cupón ... ..	120	=

## BILBAO

Con la implantación del horario de verano, la sesión de Bolsa ha presentado otra novedad más interesante: la de las operaciones de ampliación con su contratación dinámica de cupones o derechos, que han absorbido el interés del mercado. En la estimación dada a éstos se ha apreciado de manera oficial no hallarse tan distanciados de sus cambios teóricos como se presentaba con anterioridad, habiendo cerrado los cupones de Española a 96; Iberduero, a 20; Altos Hornos, a 35,50; Centrales, a 308; Hispanos, a 220; Aznares, a 170, y Santa Bárbara, a ocho. Contra esta movilidad sugestiva del mercado de cupones, el de las acciones se ha visto menos favorecido y hasta casi abandonado, reduciéndose sus transacciones a muy contados títulos, ya que las órdenes a realizar no hallaban contrapartida para su cumplimiento. De entre sus suaves altibajos, nivelados entre sí, sólo ha logrado destacar el correspondiente a Bancobaos, cotizado en alza de 10 enteros. La sesión ha cerrado muy nerviosilla.

	Del día	Precte.
Banco Bilbao ... ..	865	+ 10
Idem Hispano, ex derechos ... ..	700	- 40
Idem Vizcaya ... ..	877,50	+ 2,50
Viesgo ... ..	194	=
R. Zaragoza, ex cupón ... ..	138	- 4
Española, ex cupón ... ..	261	- 15
Iberduero, ex derechos ... ..	308	+ 1,50
Aznar ... ..	220	+ 2
Altos Hornos, ex derechos ... ..	206	- 5
Basconia ... ..	280	- 2
Mondragón ... ..	390	=
Babeock ... ..	320	- 2,50
Telefónicas ... ..	176	+ 1
Papelera ... ..	410	+ 1
Sefanitro ... ..	287	- 2
Explosivos ... ..	344	- 1
Azuarcera ... ..	166	=
Nicas ... ..	141	+ 2

## QUESO

La Agencia del Servicio de Extensión Agrícola número 14, con residencia en Manzanares, ha desarrollado una importante labor en la elaboración del queso típicamente manchego, dentro de las normas técnicas bromatológicas.

En esta labor de divulgación se ha asociado el Instituto Laboral de Manzanares, con la valiosa colaboración de su profesorado especializado.

## COMERCIO

España se encuentra entre los países que han aumentado sus exportaciones a Estados Unidos durante el mes de marzo, con relación a febrero. Los otros países que se encuentran en la misma situación son: Noruega, Dinamarca, Finlandia, Reino Unido, Holanda, Bélgica-Luxemburgo, Francia, Alemania occidental, Suiza e Italia.

En total, las exportaciones europeas a Estados Unidos aumentaron en el citado mes en 44.400.000 dólares respecto a febrero, si bien se mantienen todavía por debajo del nivel de marzo de 1960.

Durante el año 1960, el 38,53 por 100 de las exportaciones españolas han ido a los seis países del Mercado Común Europeo, de los que procedieron el 25,81 por 100 de las importaciones.

En segundo lugar figuraron los siete países de la E. F. T. A., que significó el 25,96 por 100 del comercio de exportaciones y el 17,23 por 100 en el de importación.

Las demás zonas representaron una parte inferior, sobre todo en las exportaciones españolas. Los exportadores japoneses de maquinaria se disponen a enviar una delegación a primeros del próximo mes de junio a las seis naciones del Mercado Común Europeo, a fin de examinar un plan para bajar las tarifas de importación de maquinaria.

Por su parte, la Cámara Japonesa de Fabricantes proyecta llevar a cabo una campaña de ventas en Europa occidental en el transcurso de este año, según anuncia la Asociación Japonesa de Cámaras de Fabricantes. Las exportaciones de cámaras fotográficas ordinarias a Europa occidental casi se ha triplicado en el transcurso del año 1960, mientras que han disminuido los embarques a Estados Unidos, aunque ligeramente. En lo que respecta a cámaras populares y a cine-cámaras, el Japón ocupa una posición privilegiada en el mercado mundial.

## TEXTILES

Las importaciones de géneros en algodón por piezas han amenazado a la industria textil del Lancashire, con su probable extinción, según informa la Federación Conjunta de Hilanderías, uno de los tres grandes sindicatos algodoneros británicos, en su memoria publicada en Manchester.

«Ello dice—exige la intervención del Gobierno en forma de encuesta sobre toda la situación, tanto de las importaciones procedentes de la Commonwealth como de países ajenos a ella.»

La Federación propugna igualmente que el Gobierno pase revista a toda su postura en lo referente al problema de las importaciones y que promulgue medidas legislativas suficientes para contrarrestar el efecto de las prácticas de competencia desleal o «dumping».

La alarma principal proviene de que los mayores incrementos en la importación de géneros de algodón por piezas en Inglaterra proceden no de países pertenecientes a la Commonwealth, pero con bajo nivel de salarios, sino que también España ha incrementado de modo espectacular sus remesas, al igual que Portugal y otros varios países.

Desde primeros del año, el total de importaciones de países miembros de la Commonwealth y ajenos a ella han venido sumando un total anual de mil millones de yardas cuadradas, casi un 70 por 100 de la producción nacional.

## GANADO

Con un adelanto de más de quince días han comenzado a transitar por las veredas reales de la zona de la Mancha los ganados trashumantes que pasaron la invernada por cálidas tierras andaluzas y que se calculan en más de cien mil cabezas de ganado lanar de raza merina, que marchan sin esquilar, a pesar de los calores tórridos del anticipado verano.

Estos ganados se repatriarán a sus puntos de origen de las provincias de Soria, Cuenca, Guadalajara, Teruel y Segovia.

Los ganaderos se lamentan este año de que por las inclemencias del tiempo y la falta de al-

bergues adecuados para el ganado, la paridera de diciembre les ha mermado un 20 por 100 de la producción normal, teniendo en cuenta la baja del precio de la carne, ya que sus ventas las realizarán entre las 16,50 y las 17 pesetas kilo en vivo.

## AYUDAS

El Senado de los Estados Unidos ha concedido al Presidente Kennedy autorización para otorgar ayuda económica y financiera a los países de Europa oriental, de manera que puedan ir separándose del bloque comunista. No obstante, el proyecto cuenta con cierta oposición.

## ARROZ

España va a efectuar importantes exportaciones de arroz a diferentes países, hasta un total de 9.810 toneladas.

El Ministerio de Comercio ha concedido las debidas licencias, que comprenden 1.500 toneladas para Bélgica, 3.500 para Dakar, 600 para Finlandia, 210 para el Reino Unido y 4.000 para el Líbano.

## AGRIOS

El doctor Weissberg, uno de los directores de la comisión israelita de comercio en agrios, ha enumerado en Tel-Aviv una serie de factores que han contribuido a producir una reducción considerable en las exportaciones israelitas de agrios en esta temporada, que se espera totalicen unos ocho millones de cajas, en comparación con 10.250.000 cajas en 1959-60.

«El porcentaje de material rechazado—subrayó—ha sido anormalmente elevado, representando aproximadamente el 25 por 100 de la cosecha.»

## VOLFRAMIO

El precio del mineral de volframio en el mercado londinense se mantiene sin variación, de 118 a 123 chelines por tonelada CIF Europa.

En estos últimos días se ha registrado bastante animación, afirmándose que 50 toneladas fueron vendidas a los Estados Unidos al precio de 124 chelines CIF Nueva York.

## LUSO - ESPAÑOLA DE PORCELANAS, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad, se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria, en primera convocatoria, para el día 28 de junio próximo, a las doce de su mañana, en la avenida de Calvo Sotelo, número 27, 3.ª planta, de esta capital, y en segunda, si no se reuniese los «quorum» que previene la ley, para el día 30 del propio mes en los mismos lugar y hora indicados, con el orden del día que a continuación se detalla:

1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance, cuenta de resultados, propuesta de distribución de beneficios y de la gestión del Consejo de Administración correspondiente al ejercicio de 1960.

2.º Designación de señores censores de cuentas para el ejercicio en curso.

Para la asistencia a la Junta y para el examen de documentos se estará a lo previsto en los Estatutos y en vigente ley de Sociedades Anónimas.

Madrid, 2 de junio de 1961.— El Consejo de Administración.

### EXIJA LA GARANTIA ORBEGOZO EN COCINAS BLANCAS A CARBON...

60 cm. ....	650 ptas.
70 " .....	780 "
80 " .....	1.000 "
85 " .....	1.200 "
<b>Con carbonera:</b>	
70 cm. ....	1.850 ptas.
80 " .....	1.990 "
<b>Portátil. ¡Sin obras!</b>	
70 cm. ....	2.660 ptas.
80 " .....	2.870 "
<b>Envíos a provincias</b>	

Calidad a precio justo  
**TERMOS ELECTRICOS automáticos ORBEGOZO:**

30 litros .....	1.550 ptas.
50 " .....	1.850 "
80 " .....	2.150 "
100 " .....	2.550 "

OTRA OFERTA ESPECIAL Y EXCLUSIVA DE

**IMECA** Gta. de Embajadores, 7  
Pacífico, 82  
Zurbano, 65

## EURO URBAN, S. A.

### Junta general ordinaria

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad, se convoca a los señores accionistas de la misma a Junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social, General Mola, 69, en primera convocatoria, el día 19 de junio actual, a las diecisiete horas, y en segunda convocatoria, a la misma hora y lugar del siguiente día 20, para deliberar y resolver el siguiente orden del día:

Primero. Aprobar la gestión del Consejo de Administración.

Segundo. Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuentas de la Sociedad.

Tercero. Acordar la distribución del saldo de la cuenta de pérdidas y ganancias.

Cuarto. Designación de los señores accionistas censores de cuentas y sus suplentes para el ejercicio de 1961.

Madrid, 2 de junio de 1961.— El Consejo de Administración.

## Applevage Española, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad, y en virtud de lo que dispone el artículo 19 de los Estatutos sociales, se convoca Junta general de accionistas para el día 20 de junio próximo, a las siete de la tarde, en el domicilio social, Fernández de los Ríos, núm. 3, al objeto de examinar y aprobar, en su caso, las cuentas y balance correspondientes al ejercicio 1960, cerrado al 31 de diciembre.

Madrid, 30 de mayo de 1961.— El secretario, Angel Catalina.

## LA JUNTA DEL BANCO DE CREDITO INDUSTRIAL

Bajo la presidencia del gobernador del Banco, conde de Benjumea, y con asistencia de más del 71 por 100 de las acciones, se ha celebrado esta Junta general.

Según expresa la Memoria correspondiente al ejercicio de 1960, los préstamos a largo plazo concedidos a la industria española se elevaron a 1.590,3 millones de pesetas, frente a 708,8 millones en 1959. Los beneficios del Banco ascendieron a 114,9 millones de pesetas, de los cuales se destinan más de 11 millones a los distintos fondos de reserva y 38 millones al reparto de un dividendo equivalente al 9,5 por 100, o sea 47,50 pesetas por acción, con impuestos a deducir.

El director-gerente, don José González Robatto, pronunció un documentado informe en el que examinó el desarrollo de la economía española durante el ejercicio, manifestando el éxito del proceso estabilizador, el cual debe desembocar en un plan de desarrollo equilibrado, dentro de una economía de mercado.

Refiriéndose al ejercicio del Banco, destacó el incremento notable de la política de concesión de préstamos industriales, cuyo reflejo en las distintas clases de créditos otorgados analizó detenidamente, manifestando, respecto al hotelero, su esperanza de que este año alcance el volumen que requiere, por servir directamente a la actividad turística, convertida en un capítulo principal de la balanza. Destacó, respecto al saldo de operaciones al 31 de diciembre, que el incremento neto de 500 millones de pesetas había sido logrado después de absorber los 400 millones de pesetas que supusieron, aproximadamente, los reembolsos del año. Por último dedicó particulares elogios a la nueva fuente de financiación originada por la ley de Entidades Oficiales a medio y largo plazo, de diciembre de 1958, que permite al Banco contar con las disponibilidades necesarias para sus operaciones activas.

El interesante informe del director-gerente fue cálidamente aplaudido por la Junta, aprobándose por aclamación todas las propuestas del Consejo.

## CHAQUETAS ANTE y CUERO LUQUE - FABRICA

Concepción Jerónima. 3  
Tel. 2287574

## COMPRE EN ALMACEN A PRECIOS DE ALMACEN

### ALMACEN DE

bañeras, lavabos, fregaderas, griferías, bañaseos, tuberías de hierro, plomo, zinc, etc.

y si tiene algun problema de instalación, recuerde que EN UN HUECO INSTALA INTECO



**Inteco, S. A.**

ALMACEN. Paseo Imperial, 19

Tel. 2 27 85 58

SUCURSAL Ctra. de Aragón, 120

## KELVINATOR: El prestigio de la calidad en frigoríficos...

¡En 30 mensualidades! Modelos cuadrados y redond

**JACUETILLAS**

«LA NOCHE DEL 5 DE MARZO»  
Teatro Infanta Isabel. «Un gran interés del principio al fin», Gómez Picazo, «Madrid».

TEATRO INFANTA ISABEL  
«La noche del 5 de marzo», «Un enorme y original acierto teatral», Alfredo Marquerie, «A B C».

**TEATRO**

Funciones para mañana

ALCAZAR.—(Calsada presenta a Carmen de Lirio y Angel de Andrés.) 7 y 11: El negocio de Salomé, con Quique Camoiras, Mary Francia y colaboración de Fuensanta Lorente.

BEATRIZ.—(Compañía María Luisa Lamata.) 7-11: La felicidad no lleva impuesto de lujo (Rafael Alonso, Mercedes Muñoz Sampedro).

CALDERON.—(2-39-13-33.) 7-11: Luisa Ortega, Manolo Carracol y Arturo Pavón con La copla ha vuelto (de Quintero, León, Quiroga y Pavón), con Las Caracolas, Enrique Ortega, El Güito, Nana Lorca y un sensacional elenco artístico, Tolerado. Localidades, de 12 a 60 pesetas.

COMEDIA.—(Compañía Conchita Montes.) 7-11: Lecciones de matrimonio (de Leslie Stevens), con Francisco Piquer, Fernando Noguera y Mari Sol Ayuso.

COMICO.—7 y 11: Querida salvaje (versión de Jaime Armianián), con Luchi Soto y Hugo Pimentel. Dirección, Mario Antolín.

ESLAVA.—(2-31-19-64.) 7 y 11: Luis Escobar presenta compañía Comedias Musicales Patricia Lorca. The Boy Friend (El novio). M.ª Luisa Merlo, Carlos Larrañaga, Margot Cottens y gran compañía. Dirección, Luis Escobar.

FUENCARRAL.—(Cia. Arte Lírico Español.) 7 tarde: Molinos de viento y Bohemios.—11 noche: La rosa del azafrán. Butaca, 30 pesetas.

INFANTA ISABEL.—(2-21-47-78.) 7 y 11: El más reciente éxito mundial del teatro de «suspenso». La noche del 5 de marzo. «Un enorme y original acierto teatral», Marquerie; «A B C».

LARA.—(2-21-16-31.) 7-11: Aurelia y sus hombres (de Alfonso Paso), por Mary Carrillo, Angel Picazo y Cia. titular. Dirección, Angel Montesinos. Butaca, 50 pts.

LATINA.—(Revistas Garisa, Begonia con Mari Carmen Casas, Tito Medrano, Paquito de Osca, Martín Cao.) 7-11: ¡Pobrecitas millonarias!

MARAVILLAS.—7 y 11: Últimos días de ¿Qué hacemos con los hijos? (de Carlos Llopis). Lunes: Los habitantes de la casa deshabitada (de Jardiel Ponce). Nuevo éxito cómico de Paco Martínez Soria. Festivos y laborables, butaca, 40 pesetas.

MARIA GUERRERO.—(Teléfono 2-31-76-94.) 7 y 11: Cerca de las estrellas (de Ricardo López Aranda). Premio Calderón de la Barca 1960. José Bódalo, Milagros Leal, Antonio Ferrandis. Dirección, José Luis Alonso. («Éxito triunfal». A Valencia. «Marca».) Dos últimos días.

**CARTELERA de ESPECTÁCULOS**

**PRINCIPALES PROGRAMAS DE TV.E.**

HOY: NOCHE.—7:32: «Campos y paisajes», en colaboración con el Ministerio de Agricultura. 9:15: «Consultorio» de Alvaro de Laiglesia. Realización: A. Castellón. 10:15: «¡Soy más malo!» Espacio de humor por Kim y Kiko. 10:33: «Ayer, noticia; hoy dinero». Concurso producido por Federico Gallo y Jorge Leman. Pregunta Del Arco, en la voz de José María Ortes. Realización: Enrique de las Casas, desde Barcelona. 11: Pila primera: «Sobremesa», de William Irish. Intérpretes: Guillermo Marín, Roberto Ilemas y Antonio Moreno. Adaptación, dirección y realización: J. G. Zamora. PARA MAÑANA: SOBREMESA.—2:45: «España en 16 milímetros» realizada por Eduardo Delgado y Ricardo de la Torre. 3:50: El personaje y su mundo: «Whisky a gogó». Gulón corto 3:50: El personaje y su mundo: «Whisky a gogó». Gulón corto de L. de Armiñán. Intérpretes: Gracia Morales, Paquita González, Paula Martel y Luis Morris. Realización: A. Castellón.

**SEMANA NACIONAL DEL ALGODÓN**

Viernes 9 de junio, FIESTA DE TARDE en

**Pavillon**

(Jardines del Buen Retiro)

Modelos de Alta Costura ESPAÑOLA, ALEMANA, ITALIANA y SUIZA, venidos especialmente a Madrid para este extraordinario desfile

En programa especial, con motivo de este acontecimiento, actuarán: el BALLET ESPAÑOL DE CARMEN CARRERAS, ROSI BARON y

**PATACHOU**

en una exclusiva actuación de tarde

Orquestas: LOS GUAPACHAS, con el cantor venezolano Rafa-Robles, y ARTURO FORNES, con Rafael de la Rosa Invitaciones, en Pavillon y Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera (carrera de San Jerónimo, 36, tercera planta)

Reserva de mesas, al teléfono 226 16 93

MARTIN.—7-11: Revistas Muñoz Román. ¡Éxito extraordinario! Cásate con una ingenua (la revista de la simpatía), Elenita Maya, Adrián Ortega, Marisa de Landa, Rubén García. 24 bellísimas modelos, típicos y viciptiles. Localidades, sin aumento, para cinco días.

PRICE MADRID-HALL.—(Teléfono 2-31-46-09.) Hoy, 7,15 y 11 noche: ¡Éxito sensacional de Chunga Carrousel con La Chunga! Sobre pista elevada y luminosa. Ramón Montoya, Ramón Vélez, Juan el Pelao, Pepín Carabales, Manolo Sison, Paquito Izquierdo, Harry Pool, Ballet Montparnasse, Mary Joe Brown, The Morenos, Tony Sam, Fred and Norris, Romero, The Juniors Mrs. Todos los días de la semana, a las 7 tarde y 11 noche. Próximo domingo, especial 4,30 tarde. Venta de localidades con tres días de anticipación. Butaca balcón, 15 pesetas. Círculo, desde 25 pesetas. Apto.

RECOLETOS.—(2-26-98-78.) 7 y 11: Una tal Dulcinea (de Alfonso Paso), con José María Roldo y Ramón Corroto. Dirección, Gustavo Pérez Puig. Estreno, sábado.

REINA VICTORIA.—(María Fernanda D'Ocon, José María Mompín con Mary Carmen Prendes.) 7-11: Bubu (graciosísima versión de Tono).

ZARZUELA.—(2-21-43-41.) Dirección, maestro Mendoza Lassalle. 7-11 (acontecimiento lírico): Katiushka (de Sorozábal), opereta interpretada por un elenco extraordinario. Autorizado para todos los públicos.

CIRCO AMERICANO.—(Teléfono 2-54-44-33, Avenida Generalísimo, junto Nuevos Ministerios.) Hoy, 7,15 y 11: ¡Éxito triunfal Las maravillas del mundo! Fabuloso superespectáculo mundial. Tigres de Bengala; «Fígaro», el elefante barbero; La caballería de Texas; Die Mascottis, ¡sensacionales!; Los 7 águilas del espacio; Troupe Belle; Los Hermanos Marx, barristas; Mr. Jerry, el vagabundo; Los 6 Bellos, superclowns internacionales; Gipsy; Los 4 Jungoves. Cuadros espectaculares. Fort Bill, el ataque a la diligencia. Campeonatos indios. Pistas rodantes. Escenarios panorámicos. Localidades, con tres días de anticipación, en taquillas circo y en taquilla auxiliar, paseo de Recoletos, junto Tómbola. Parque zoológico, visita desde las 11 de la mañana.

MARVI.—7-11: Rapto (Glenn Ford). Tolerada.

PALACIO DE LA MUSICA.—7-11: Un sombrero lleno de lluvia. Cinemascope.

PAZ.—6,15-10,15: El Alamo (en Todd-ao) (John Wayne, Richard Widmark, Laurence Harvey), Tolerada. Venta anticipada.

POMPEYA.—7-11: Botón de ancla en color (Dúo Dinámico, Gila). Tolerada.

PROGRESO.—5: La colina del adiós (William Holden, Jennifer Jones). Cinemascope, color.

SAINZ DE BARANDA.—4: Cazador de forajidos. Tolerada.

SAN CARLOS.—5: Trio de damas (eastmancolor) y Los saqueadores.

SAN DIEGO.—(Pte. Vallecas.) 5: El médico de Stalingrado. Enseñame a querer (Clark Gable).

SOL.—10 mañana: El sol sale todos los días. Historia de un condenado (Rod Hudson). Color.

TIVOLI.—5: Los saqueadores.

URQUIJO.—4: Al borde de la eternidad. ¡Ahí va otro recluta! Tolerado.

maravillas del mundo. (Apto todos los públicos). Localidades con cinco días. Domingo, 11,30 mañana, función especial.

AVENIDA.—(2-21-75-71.) 7-11: El pistolero de Cheyenne (Sofía Loren, Anthony Quinn). Technicolor.

BARCELONA.—7-11: Psicosis (Anthony Perkins, Vera Miles). BENLUIRE.—7-11: Rapto (Glenn Ford, Donna Reed). Autorizada.

CALLAO.—4,30-7-11: Usted puede ser un asesino (Alberto Closas, J. L. Vázquez). Sábados, función especial 4,30 tarde.

CAPITOL.—7-11: La noche de los maridos (Don Murray, Jack Wardem).

CARTAGO.—(2-57-70-23.) 7-11: La colina del adiós (William Holden, Jennifer Jones). Cinemascope, color.

COLISEUM.—6,45-10,45: Cimarron (Glenn Ford, María Schell, Anne Baxter, Arthur O'Connell). Metrocolor, cinemascope. ¡Nuevo colosal éxito!

GRAN VIA.—7-11: Alerta en el cielo (Pablito Calvo, Antonio Vilar). Tolerada.

LOPE DE VEGA.—(2-47-20-11.) 7-11: Los dientes del diablo (Anthony Quinn, Yoko Tani). Color. 3.ª semana.

MADRID.—(Plaza del Carmen. Telf. 2-21-56-94.) 4,45-9,15: No-Do. Ben-Hur. Tolerada menores.

¡Sexto mes! Precios de verano. Localidades desde 15 pesetas.

MARVI.—7-11: Rapto (Glenn Ford). Tolerada.

PALACIO DE LA MUSICA.—7-11: Un sombrero lleno de lluvia. Cinemascope.

PAZ.—6,15-10,15: El Alamo (en Todd-ao) (John Wayne, Richard Widmark, Laurence Harvey), Tolerada. Venta anticipada.

POMPEYA.—7-11: Botón de ancla en color (Dúo Dinámico, Gila). Tolerada.

REAL CINEMA.—7-11: Una rubia para un gángster (Yul Brynner, Mitzí Gaynor).

REX.—(2-47-12-37.) Continua de 11 a 6; numeradas, 7-9-11: Las novias de Drácula (Peter Cushing). Technicolor.

RIALTO.—7-11: La casa de los siete halcones (Robert Taylor). Tolerada.

RICHMOND.—7-11: Usted puede ser un asesino (Alberto Closas).

SAN MIGUEL.—7-11: La colina del adiós (William Holden, Jennifer Jones). Cinemascope, color.

TORRE DE MADRID.—(2-47-16-57.) Domingos y festivos, matinal a las 11. 7-11: Una rubia para un gángster (Yul Brynner).

UNIVERSAL CINEMA.—7-11: La corrida fantástica. La colina del adiós (Jennifer Jones, William Holden). Cinemascope, color.

**SESION CONTINUA**

ALBA.—(2-27-07-85.) Selecto. Continua 10 mañana: Anastasia. ¡Ahí va otro recluta!

ALEXANDRA.—10 mañana: La colina del adiós. Cinemascope.

ARGEL.—4: Viaje al centro de la Tierra. ¡Ahí va otro recluta! Tolerado.

ARGUELLES.—5: Psicosis (Anthony Perkins, Vera Miles).

BELLAS VISTAS.—(2-33-54-44.) Yo fui el doble de Montgomery y El cerro de los locos.

BENAVENTE.—10: Cenizas de odio (Jeff Chandler). Eddy Duchin (Tyronne Power, Kim Novak).

CANDILEJAS.—4: Azafatas con permiso. La colina del adiós.

CAPRI.—(Narciso Serra, 8. Metro Menéndez Pelayo. 2-52-10-69.) 5: Complementos y Rapto (Glenn Ford, Donna Reed). Primer reestreno. Tolerado.

COLON.—4: El gafe (José Luis Ozores). El conquistador de Mongolia (John Wayne). Tolerado.

CONCEPCION.—4: Azafatas con permiso. La colina del adiós.

DOS DE MAYO.—4,30: Tempestad. ¡Ahí va otro recluta! Autorizada.

GALILEO.—4: Los cosacos. ¡Ahí va otro recluta! Tolerado.

GONG.—5: Psicosis (Anthony Perkins, Vera Miles).

IDEAL.—5: Rapto (Glenn Ford, Donna Reed). Tolerada. Pases: 5-7-9-11.

LOS ANGELES.—(General Ricardos, 188.) 4: Las noches de Irene. Hércules.

MAGALLANES.—4: Cuando los duendes cazan perdices (Luis Sandrini). Pelusa (Marujita Díaz). Color. Tolerado.

MONUMENTAL.—5: Psicosis (Anthony Perkins, Vera Miles).

MUNOZ SECA.—(2-31-51-41.) 10 mañana: Cuando los duendes cazan perdices (Luis Sandrini) y Pelusa (Marujita Díaz). Tolerado.

PALACE.—4: Botón de ancla en color (Dúo Dinámico, Gila). Tolerada.

PALACIO DEL CINE.—4: La colina del adiós. Cinemascope.

PANORAMA.—10 mañana: Los saqueadores.

PRINCIPE ALFONSO.—4: El litri y su sombra. Los sueños de Nello. Tolerado.

PROGRESO.—5: La colina del adiós (William Holden, Jennifer Jones). Cinemascope, color.

SAINZ DE BARANDA.—4: Cazador de forajidos. Tolerada.

SAN CARLOS.—5: Trio de damas (eastmancolor) y Los saqueadores.

SAN DIEGO.—(Pte. Vallecas.) 5: El médico de Stalingrado. Enseñame a querer (Clark Gable).

SOL.—10 mañana: El sol sale todos los días. Historia de un condenado (Rod Hudson). Color.

TIVOLI.—5: Los saqueadores.

URQUIJO.—4: Al borde de la eternidad. ¡Ahí va otro recluta! Tolerado.

**ARCO DE CUCHILLEROS**

Esta semana, inauguración



**TABLAO ESPAÑOL**

Cuadro Goyesco **MARIA MAGDALENA** Cuadro Flamenco **EL GUITO**  
Montaje y dirección de los bailes del siglo XVIII: **MARIA MAGDALENA**

Colaboración especial de **LA QUICA**

¡Un acontecimiento en la vida artística madrileña!  
¡«Los panaderos», «El olé de la Curra», «Las boleras», en un ambiente goyesco!  
Grandes figuras del arte español unidas en un programa insuperable!  
¡ARCO DE CUCHILLEROS es... distinto!  
¡Esté atento a la fecha de su inauguración!  
Cuchilleros, 7 **MADRID**

llo, 28. Próximo Quevedo.) Tarde-noche: Éxito Chiki Baker, atracción internacional; Maruja Iglesias con sus supervedettes, Lolita Santos, Canarias Girls. Otras atracciones. Maravillosa refrigeración.

CISNE NEGRO.—(La sala del Madrid moderno. Cartagena, 89, junto autopista.) Farras, Les Villalta, Laly-Salvador y conjunto, Trio Mari Carmen Arias, Helena Melo, Eva Valer, Esther Campos, Rosmary Hernández, Trio Las Rosas y Ballet Cisne.

CLUB AMADOR.—Tarde y noche, Escobarino y su ritmo y quinteto Rafael Boluda.

CLUB FUNDADORES.—(Fundadores, 6. Final Goya.) Bar americano. Salón té. Bailes tarde.

CLUB MELODIAS.—El más musical. Tarde y noche, gran programa de atracciones. Dos orquestas. Baile con todos los ritmos. Hay ambiente.

CONGA.—Grandes atracciones. Gema de Córdoba, Lolita Madrid. Orquestas: Aldeny y Abalos. Cantante Néstor.

EL BIOMBO CHINO.—(Teléfono 2-48-50-81.) 7 y 11,15: Grandes atracciones internacionales. The Kestrels (cuarteto vocal). Orquestas: Juanito Sánchez y los Belvederes. 12,30 noche, espectáculo típico español. Cenas, 125 pesetas, excepto sábados y vísperas de fiesta.

FLORIDA PARK.—(2-36-00-28.) Mañana, inauguración: Nelly Castel, Caracolillo, Las Harlems, Los Españoles, Giuseppe Montalbano con Sherezade. Gran té de moda.

JHAY.—Extraordinario éxito de su gran programa de atracciones. Comunicaciones: 25, tarde; 50, noche.

LAS BRUJAS.—(Norte, 15. Teléfonos: 2-32-02-42 y 2-22-53-25.)

El mejor «tablaos» flamenco con magnífico restaurante.

METROPOLITANO.—Tardes, excepto lunes, bailes selectos. Dos orquestas.

MICHELETA.—(Costanilla de los Angeles, 20. Telf. 2-48-50-55.) Ballet Modelos Micheleta, Lucio and Rosita, internacional; Trio Panterita, Maribel y Cerezo Ross, Kubrah, Amparito Ferrando, Lolita Torres, esculturales «vedettes», José Guardiola y su conjunto. Orquestas.

MOLINO ROJO.—(Tribunete, 16.) Tarde y noche, gran espectáculo con Les Roller Stars. 12 noche, espectáculo típico español.

MOROCCO.—(Marqués de Leganés.) Como siempre, el cabaret de Madrid.

PASAPOGA.—Presenta, tarde y noche, con grandioso éxito, su magnífico programa de atracciones con María Rosa y Martín Vargas, Kish and Valaire, Chuflo, Warren, Devine & Sparks y las orquestas Dodo Escolá con su conjunto y Laredo y sus violines.

PAVILLON.—(Telf. 2-26-16-93.) Las mejores orquestas y atracciones.

RIVER CLUB.—(Leganitos, 41. Junto plaza España. Telf. 2-47-10-06.) 7 tarde y 11,15 noche: Ballet Diabólicas, Estrellas Hispánicas, Mujeres del Desierto, Ballet Capricho Español de Antonio Vilches. Orquestas: Pinós 7, Graciano y sus Cuban Boys.

RUMBO.—(Doctor Cortezo, 1. Dirección, Félix Hernández.) Grandes orquestas y atracciones.

TABARIN.—(San Bernardo, 5.) Tarde y noche, grandes atracciones internacionales. 40 «vedettes» en pista: francesas, alemanas, italianas, inglesas, turcas.

TERRAZA RESTAURANTE RECOLETOS.—(Telf. 2-26-22-82.) Atracciones. Orquestas. Cuchiberto, 200 pesetas. Gran carta.

TEYMA.—Las mejores atracciones y orquestas.

TORRES BERMEJAS.—(Mesonero Romanos, 15. Telf. 2-21-29-41.) Antonio Heredia, Maruja Baena, Trini España, Emilio Escudero, El Charro y Custodia y gran cuadro flamenco.

TU Y YO.—Tarde y noche: Jorge Sepúlveda y su ritmo. Mario Gómez y su conjunto con el cantor Germán Bustos.

YORK CLUB.—(Telf. 2-47-12-48.) La Greca, sensacional, asombrosa y diferente.

**OTROS ESPECTÁCULOS**

AQUARIUM MADRID.—(Maestro Vitoria, 8. Junto a Preciados.) Estrellas de mar, etc.

BOLERA BILBAO.—(Fuencarral, 118. 2-24-15-52.) De 11 de la mañana a 3 madrugada Bar americano.

PISCINA PLAYA VICTORIA. ¡Modernísima! Metro Tetuán. Travesía María Zryas. Teléfono 2-54-91-49.

**LA NOCHE DEL 5 DE MARZO**

«Un enorme y original acierto teatral.»  
MARQUERIE  
(«A B C»)

«Un gran interés del principio al fin.»  
GOMEZ PICAZO  
(«MADRID»)

«Una de las más interesantes, en su género, de las representadas hasta ahora en Madrid.»  
TORRENTE  
(«Arriba»)

**Infanta Isabel**

**CIRCO**

CIRCO AMERICANO.—(Teléfono 2-54-44-33, Avenida Generalísimo, junto Nuevos Ministerios.) Hoy, 7,15 y 11: ¡Éxito triunfal Las maravillas del mundo! Fabuloso superespectáculo mundial. Tigres de Bengala; «Fígaro», el elefante barbero; La caballería de Texas; Die Mascottis, ¡sensacionales!; Los 7 águilas del espacio; Troupe Belle; Los Hermanos Marx, barristas; Mr. Jerry, el vagabundo; Los 6 Bellos, superclowns internacionales; Gipsy; Los 4 Jungoves. Cuadros espectaculares. Fort Bill, el ataque a la diligencia. Campeonatos indios. Pistas rodantes. Escenarios panorámicos. Localidades, con tres días de anticipación, en taquillas circo y en taquilla auxiliar, paseo de Recoletos, junto Tómbola. Parque zoológico, visita desde las 11 de la mañana.

**CINE**

SESION NUMERADA

ALBENIZ.—6,45-10,45: Tercer grandioso espectáculo: Las siete



¡¡Rápido!! ¡¡Eficaz!!

**UTILICELO** acudiendo a su **DISTRIBUIDOR PHILIPS** o llamando al **Tel. 2271551 (277)**

**Afirma su confianza**



**Pulso del día**

REACCION CONTRA LA INJUSTICIA

CON la injusta derrota del Barcelona en Berna se ha puesto el sol en los dominios del fútbol español en la Copa de Europa, y aunque el Madrid vuelva a recuperarla, queda ese "bache" en la competición, que parecía monopolio exclusivo nuestro.

Hacer referencia de injusticias parece tanto como querer quitarse de encima el muerto del fracaso, y sin embargo nada más cierto, porque si grande—y penosa—es nuestra sorpresa, mayor aún—aunque muy grata—debe ser la del Benfica, que se encontró con un título servido en bandeja, como si los hados se hubieran puesto también de su parte y en la misma proporción que parecen estar en contra nuestra los gerifaltes de la U. E. F. A.

Queda rota la tradición, y no por culpa exclusiva del Barcelona, que si es cierto que cometió errores que ha pagado a un precio terrible, no lo es menos que se ha batido bravamente, con un pundonor y una gallardía que nos honran a todos, y sobre todo, y ello es lo doloroso, con desgracia que raya poco menos que en "jettatura". Nada menos que tres remates—goles cantados—en los postes y un arbitraje que si tuvo el "allo" de conceder al Benfica el segundo tanto, incurrió, igualmente, en el de no otorgar otro en circunstancias semejantes en el tiro fabuloso de Kubala.

Ah, si el Barça aprieta cuando, logrado su primer tanto, el Benfica andaba a la deriva!

**Clara con limón**

Y allá, en Ginebra, queda Emilio Jiménez-Millas, parco en palabras—al buen callar llaman Sancho—y largo en hechos, al frente de su Don Quijote, verdadero rincón de España, donde todo hace sentirse un poco en ella.

¡Qué rato inolvidable el de la Embajada española, donde el embajador, marqués de Miraflores, nos hizo pasar a todos un rato inolvidable!

Un verdadero museo aquel pedazo de suelo español.

Estábamos «tan» en España que hubo hasta «soldaditos de Pavía».

Vitín de la Serna, agregado de Prensa, hizo los honores a los de la «clase» con el garbo de los que saben ser y estar.

Caer como lo hizo el Barcelona es casi un honor.

Si es cierto que también juega la madera, el Benfica tuvo en ella a su mejor guardameta, aunque el portero luso sea tan iluso como para decir que la delantera española le pareció poco peligrosa, aunque puede que no le falte razón, puesto que las mejores paradas las hicieron los hermanos Poste y el defensa central Travesaño.

El Barcelona hizo los cinco goles de la tarde. Los dos suyos y los tres del Benfica.

Es una derrota que da más rabia hoy que ayer y menos que mañana.

Si, si. Todo muy bien y muy satisfecho por ser campeón de Europa. Pero lo que yo necesito saber es quién ha sido el gracioso que me ha empujado.

Y al lado del Barcelona en estos momentos de tristeza. La injusticia une a todos.

CAYETANO

**“Giro”**

**LOS «TRES GRANDES» YA TEMEN A SUAREZ**

PAMBIANCO, a 23 segundos del español y a menos de un minuto de ANQUETIL

**EL LIDER ANULO UN ATAQUE QUE LE DESTRONABA BAHAMONTES PROBO FUERZAS CON CIERTO EXITO**



ROMA. (Crónica de nuestro corresponsal, Gerardo Rodríguez.) — Etapa bastante tranquila la terminada ayer en Roma, porque los ciento dieciocho corredores que tomaron la salida en Gaeta, además de resentirse de las tres últimas—que causaron tan profundos cambios en la clasificación—, se reservaron para afrontar hoy la más larga de todo el “Giro”, con sus 279 kilómetros y una cuesta puntuable en la segunda mitad. Pero no han faltado algunas notas destacadas, comenzando con el ya consabido ataque a Anquetil por parte de Van Looy y secundado por otros corredores de categoría como Suárez, Masignan, Fischerkeller, etcétera, que llegaron a sacar casi un minuto al líder.

Pero Anquetil reaccionó ayudado por sus gregarios, y antes de la mitad de carrera volvieron a agruparse todos, continuando en grupo compacto sin episodios dignos de mención durante muchos kilómetros. Cuando faltaban cincuenta para llegar a Roma y el terreno se presentaba algo ondulado, Bahamontes quiso probar sus fuerzas y se destacó del pelotón, adjudicándose un premio en la meta volante de Velletri; pero pronto fué también absorbido por el grupo y volvió la monotonía. Ya en las cercanías de Roma—un poco antes de Albano y Castelgandolfo—, seis jóvenes italianos iniciaron nueva fuga, sin que esta vez se preocupase nadie de seguirles, porque se trataba de corredores clasificados modestamente en la general. Solamente en las puertas de la capital salió a todo gas Pambianco, a cuya rueda se pegó Desmet por encargo de Van Looy. Los demás ases continuaron tranquilos con todo el grupo, convencidos de que en tan poca distancia no sería mucho el tiempo ganado por Pambianco.

Pero el italiano mejor clasificado, aunque no logró alcanzar a los modestos fugitivos—uno de los cuales se rezagó por pinchazo a dos kilómetros de la meta—, pudo sacar casi un minuto de ventaja, adelantando a Van Tongerlo en la general y colocándose a 23 segundos de Suárez y menos de un minuto de Anquetil. Tal ha sido la única variación que confirma la reacción iniciada ayer por los italianos en una etapa que puede considerarse como distensiva en vísperas de nuevos ataques tan fuertes o más que los pasados. He hablado con algunos corredores españoles, que tras lamentar las bajas de Botella y Berrendero—que ayer no tomó la salida aquejado de furunculosis—, se han mostrado optimistas respecto a la actuación del equipo Emi, cuyo capitán, Suárez, confía en mantener su forma actual e incluso se siente con posibilidades de ganar el “Giro”. Reconoce que Van Looy, Anquetil y Gaul son enemigos fortísimos, pero como se han puesto las cosas cree que puede muy bien no temerles.

“Ellos, en cambio—me ha dicho Saura—, han comenzado ya a temer a Suárez.” El director del equipo Emi añadió que está contento de sus muchachos y elogió especialmente las actuaciones de Rosa, Montilla, Company y, especialmente, Gabriel Mas. Este último, en la etapa de ayer, salió en no buenas condiciones físicas, pero se impulsó con fuerza y voluntad y terminó la etapa totalmente repuesto y sin perder posiciones.

Por su parte, Bahamontes—a quien también visité—me confirmó su intención de seguir luchando por el Premio de la Montaña, visto que en la clasificación general ya es difícil que logre algo positivo. Por último. Po-

blet también me confesó hallarse en perfectas condiciones y decidido a terminar la prueba entre los cinco primeros lugares.

**CLASIFICACION GENERAL DESPUES DE LA DUODECIMA ETAPA.—1, Anquetil (Francia), 52 h. 48 m. 16 s.; 2, Suárez (España), a 56”; 3, Pambianco (Italia), a 1 m. 18 s.; 4, Van Tongerlo (Bélgica), a 1’42”; 5, Junkermann (Alemania), a 2’59”; 6, Poblet (España), a 3’30”; 7, Fischerkeller (Alemania), a 3 minutos 33 segundos; 8, Van Looy (Bélgica), a 3’47”; 9, Carlesi (Italia), a 4’23”; 10, Brugnami (Italia), a 5’4”; 11, Gaul (Luxemburgo), a 5’45”; 12, Mas, a 11’33”; 13, Bertrán, a 22’31”; 14, Bahamontes, a 25’17”; 15, Company, a 31 minutos 33 s.; 16, Rosa, a 39 minutos 1 s.; 17, Moreno, a 42 minutos 59 s.; 18, Galdeano, a 43 minutos 46 s.; 19, Montilla, a 54 minutos 40 s.**

Todos los españoles se clasificaron “ex aequo” en el puesto 26, a tres minutos y siete segundos del vencedor, Giusti. Herrero Berrendero se ha retirado.

En la Ciudad Deportiva del Real Madrid

**ESPAÑA - NUEVA ZELANDA PARA LA COPA DAVIS**

El equipo español de tenis que se enfrentará al de Nueva Zelanda ha sufrido una importante baja, toda vez que el destacado jugador Juan Manuel Couder no jugará los partidos individuales de la eliminatoria para la Copa Davis. Con esta baja el equipo español no puede asegurar su triunfo, que lo sería de poder contar con el concurso de este destacado tenista.

Al parecer, los motivos alegados por Juan Manuel Couder están relacionados con sus estudios, ya que se encuentra dentro de los exámenes de ingeniero industrial. Con Juan Manuel Couder la eliminatoria con Nueva Zelanda debería ser presa fácil para España. Así y todo, el triunfo debe ser español con un desarrollo normal de los partidos.

En el chalet de la Ciudad Deportiva del Real Madrid, escenario de esta eliminatoria, se celebró ayer por la mañana el sorteo de los encuentros individuales. Presenció el sorteo el presidente de la Federación Española de Tenis, marqués de Cabanes; José Velázquez, vicepresidente del Real Madrid y directivos de Nueva Zelanda. Dió el siguiente resultado: Emilio Martínez se enfrentará a Gerrard y Manolo Santana a Otway.

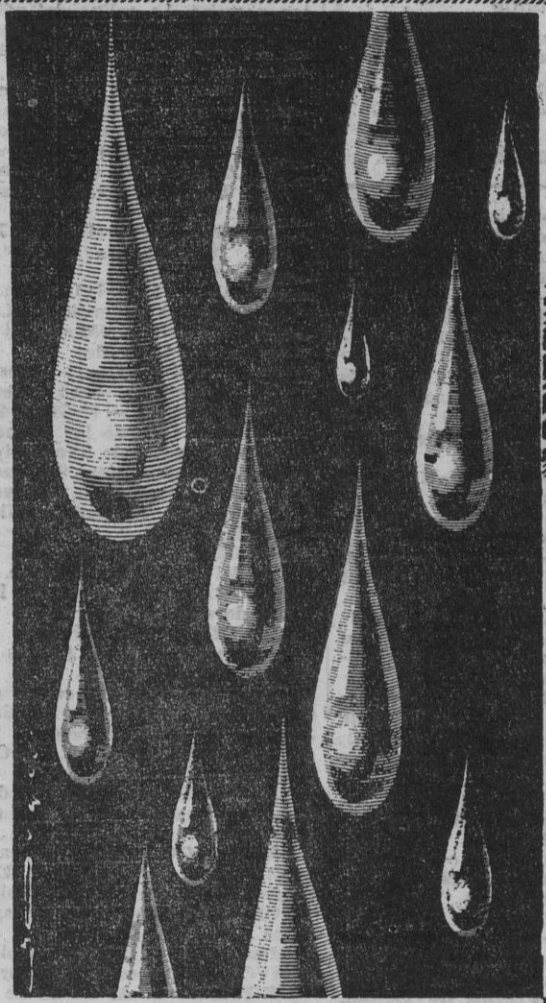
MARICHALAR

**Suárez debutará en el Inter frente al Benfica**

MILAN, 1.—Luis Suárez, ex interior izquierda del Barcelona, ha llegado esta noche a Milán, y el Internazionale ha anunciado que debutará en sus filas en partido amistoso contra el Benfica, de Lisboa, que se celebrará más tarde, en el mes.

A su llegada, el jugador español fue entrevistado por numerosos periodistas. Se hallaba junto al entrenador del Internazionale, Helenio Herrera, que considera a Suárez como su protegido. Herrera declaró que el Internazionale alineará también a Suárez en el partido contra la Argentina, que se jugará el 28 de junio en ésta.

«No se ha establecido la fecha de celebración de nuestro encuentro contra el Benfica—dijo Herrera—. Creo—añadió—que se celebrará el 15 ó 21 de junio. Depende de los compromisos del club italiano.» (Aifil.)



Ahora es el momento Lave sus mantas

**MISTOL es diferente**

Para lavar jerseys, lanas y prendas delicadas



NO TUPE EL TEJIDO NO CORRE LOS COLORES NO ENCOGE LA LANA

CONSERVA SIEMPRE NUEVAS LAS PRENDAS DELICADAS

Madrid, viernes 2 de junio de 1961



## PRECIOS EN BARCO

País	Precio
ESTADOS UNIDOS	11.940 Ptas.
MÉJICO	14.720
VENEZUELA	10.470
CUBA	10.470
COLOMBIA	10.800
PUERTO RICO	10.800
BRASIL	12.600
ARGENTINA	13.800
INGLATERRA	1.680
ITALIA	800
INDIA	7.530
SINGAPORE	12.240
HONG KONG	13.410
JAPON	14.080
AUSTRALIA	15.420

Reservas de pasajes en  
**CIA. HISPANOAMERICANA DE TURISMO**

EDIFICIO ESPAÑA (entrada por calle Reyes) - Tel. 348 60 05 - Madrid (13).

**EVIAN: «Nosotros pedimos la soberanía sobre todo el territorio de Argelia, no sobre parte de él» (F.L.N.)**

EVIAN-LES-BAINS, 2. — Los negociadores franceses y argelinos se reunieron en la séptima sesión de sus conversaciones a las diez y media (hora española) de hoy.

El ministro francés para Argelia, Louis Joxe, llegó a Evian procedente de París, a donde había marchado anoche.

Los enviados argelinos salieron para Evian esta mañana, desde Ginebra, con objeto de presentar el punto de vista argelino en relación con el Sáhara. Un portavoz del F. L. N. manifestó: "Nosotros pedimos la soberanía, sobre todo el territorio de Argelia, y no sobre parte de él." "Nuestro caso está determinado no sólo por argumentos históricos y geográficos, sino también por argumentos humanos, políticos y económicos.

Como se sabe, Louis Joxe esbozó un plan francés, el pasado miércoles, para que todos los países fronterizos con el Sáhara se beneficien de la explotación de las riquezas del Sáhara, con Argelia en una posición privilegiada, pero los insurgentes insisten en la unidad territorial del territorio argelino y mantienen que en este territorio está incluido el Sáhara...

## PARTICIPACION ESPAÑOLA EN LAS VI JORNADAS BIOQUÍMICAS LATINAS

Se han celebrado en Ginebra (Suiza) las VI Jornadas Bioquímicas Latinas, a las que concurren numerosos bioquímicos de España, Francia, Italia, Portugal, Suiza y observadores de otros países.

La aportación española fue notable en cantidad y calidad. El profesor Santos Ruiz, de la Universidad de Madrid, tuvo a su cargo, en representación de España, los discursos inaugural y final.

El profesor Ponz, de la Universidad de Barcelona, pronunció una de las conferencias de este certamen internacional.

Asistieron y presentaron comunicaciones científicas los señores Cabezas, Cascales, Díez, Galarza, García-Amo, Gras, Heredia, Mayor, Luch, Navarro, Ponz, R. Villanueva, R. Amil, Santos Ruiz, Torralba y Vázquez, entre otros, interviniendo en las discusiones.

Necesitamos:

Oficiales cableadores de cuadros

Oficiales chapistas

Oficiales cerrajeros

**ISOLUX, S. A.**

Ancora, 44

(4318)

## VINAGRE PARRAS

EL MAS AROMATICO

EL MAS CONCENTRADO

EL MAS EXQUISITO

Agua abundante en el jardín o en el huerto...

Bomba VIBRO-VERTA

Transportable. Económica

Infórmese en

**IMECA**

PACIFICO, 82

## Festival de las canciones más bellas del mundo

# CASI UN MILLON de PESETAS en PREMIOS para el PUBLICO

• ADEMÁS DEL PRIMER PREMIO DE MEDIO MILLON, SE CONCEDERAN DOS PASAJES CON TODOS LOS GASTOS PAGADOS PARA ASISTIR A LA GRAN FINAL DE MONTECARLO

• INDEPENDIENTEMENTE HABRÁ VEINTIUN PREMIOS, CONSISTENTES EN UN RECEPTOR Y TOCADISCOS PHILIPS

CUANDO a principios de año le fué solicitado a nuestro director la colaboración de PUEBLO para poner en marcha el ambicioso proyecto de realizar un festival internacional que agrupase a los países de mayor tradición en el campo de la canción, los miembros de la Sociedad Anónima "Interlancio", de Ginebra, y el representante del gran diario "Il Tempo", de Roma, anticiparon su confianza de que España haría un buen papel en esta especie de O. N. U. de las canciones, que se reuniría en la "cumbre" en el marco sugestivo del principado de Mónaco. En nuestra visita a Montecarlo, antes de las reuniones que habían de producirse en Roma, nos decía Ricardo Salmona, en el bar del Hotel París, que la proyección realizada por nuestra Delegación —que ostenta PUEBLO— había llamado poderosamente la atención de los demás periódicos participantes.

Tanto nos confió Salmona como en estos momentos la llaman en la barra esas tres famosas "estrellas" de Hollywood que ahora acaban de entrar.

Y efectivamente, Lauren Bacall, Jennifer Jones y Joan Fontaine se hacían el centro de las miradas de todos los presentes.

Más tarde, en Roma—y aparte la anécdota—, volverían a reproducirse los elogios a la labor desarrollada en España en torno al Festival de las Canciones más Bellas del Mundo.

—Estamos francamente entusiasmados por los magníficos resultados obtenidos a través de la inteligente y viva campaña realizada por PUEBLO por asegurar al Festival la participación de vuestros mejores autores y compositores—nos decía el administrador—delegado de "Interlancio", A. Carlo d'Alessio.

A su vez, el senador de la República italiana Renato Angiolillo (propietario y director de "Il Tempo") nos rogaba a Bobby Deplané y a mí que hiciéramos llegar a nuestro director "tutto il suo più vivo compiacimento per la efficace propaganda svolta in Spagna con intelligenza e con buon gusto".

Al regresar a Madrid, viajeros en ese maravilloso "Carabelle" de S. A. S., en el que el vuelo se convierte prácticamente en un sueño despierto por su confort y atenciones a bordo, lo hacíamos con una primera sonrisa de triunfo para España, a quien modestamente habíamos representado. Un éxito que, a no dudarse, será tan rotundo como merece nuestra canción, sus compositores, que en Italia, concretamente, meca de la canción moderna, gozan ya de un prestigio que quedará fortalecido con esta primera oportunidad que brinda el Festival de Montecarlo, auspiciado por los periódicos de más circulación del mundo, y a los que se unirá la casi totalidad de los hispanoamericanos, posibilidad lograda gracias a nuestra delegación.

Esta proyección, de auténtica universalidad, llevada al máximo, no podía por menos que aumentar el deseo de la Comisión Organizadora Española de hacer participe a todos nuestros compatriotas en un mayor volumen. Y a la hora de reajustar el reglamento español—de acuerdo con lo establecido por el Comité Internacional—lo primero que se pensó fué dar más oportunidades a los seguidores del Festival. Y así, el premio inicial de MEDIO MILLON DE PESETAS casi se multiplicó en un cien por cien. Pero vayamos por partes.

De las partituras seleccionadas en la fase de admisión se elegirán cincuenta, aquellas que reúnan mayores virtudes para representar dignamente a España en la gran final internacional de Montecarlo. Esas cincuenta canciones se ofrecerán a toda la nación en una «Rueda de Festivales», que será retransmitida por la gran cadena de emisoras de la Sociedad Española de Radiodifusión y que culminará en un festival fabuloso a realizar en Madrid y en el que se presentarán las veinte canciones seleccionadas para Montecarlo.

Pues bien, PUEBLO realizará un «Campeonato Musical» pa-

raleo a la «Ronda de Festivales»—a través de una colección inédita de veinte tarjetas, tamaño postal, sobre veinte motivos españoles diferentes, hechas especialmente para esta campaña por nuestro compañero Verdugo. Estas tarjetas, debidamente numeradas del 1 al 20, se presentarán a todo color.

En el reverso de cada tarjeta figuran cinco títulos de los cincuenta admitidos por el Comité Seleccionador, formando veinte grupos, uno por cada motivo de las tarjetas. En cada uno de esos veinte grupos—repetimos—hay cinco títulos, uno de los cuales ha sido previamente seleccionado para ir a Montecarlo. El público debe marcar con una X (EQUIS) el título que, a su juicio, cree ha sido seleccionado.

Siendo veinte los grupos de canciones, hay que acertar, por consiguiente, los veinte títulos. Al acertante de cada grupo de tarjetas—o al ganador si hubiera sorteo—se le entregará un premio inicial de un RECEPTOR y un TOCADISCOS PHILIPS, valorado en 8.610 pesetas, una opción a un premio único e indivisible de MEDIO MILLON DE PESETAS y viaje gratis con estancia para asistir a la gran final de Montecarlo. Casi una semana de vacaciones en la Costa Azul.

Es decir, que habrá veinte primeros premios—uno por cada tarjeta—y luego, entre los veinte ganadores de esos premios, el sorteo del gran premio del medio millón y viaje a Mónaco. Pero antes, los veinte ganadores serán invitados a venir a Madrid desde cualquier punto de España para asistir a la gran final nacional. En su presencia, y por un notario del Ilustre Colegio de esta capital, se efectuará entre todos ellos sorteo del «gordo», cuyo importe de quinientos mil pesetas le será entregado en el acto en dinero efectivo.

Mas no acaban aquí los premios. Como el número de tarjetas indicando la canción seleccionada de cada grupo será distinto de un grupo a otro, se hará constar el que haya gozado de mayor fervor popular, y a esa canción—una de las que irán a Montecarlo—se le adjudicará la "Copa de plata a la popularidad". Y entre todas las tarjetas que dieron dicha copa de plata se efectuará un sorteo. Al remitente de la elegida por el notario se le invitará a Montecarlo a presenciar la final y se le hará entrega de un RECEPTOR y un TOCADISCOS PHILIPS, valorados, igualmente, en 8.610 pesetas.

PUEBLO y la gran cadena de emisoras de la SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION darán a conocer el fallo de este apasionante "Campeonato Musical", que llegará a toda España con la "Ronda de Festivales".

Ignacio H. DE LA MOTA

# LOS TOROS

## CHACARTE: DEBUT EN MADRID

Se llama Rafael, nació en Bilbao, y es hermano de Manolo, que llegó a matador de toros y ahora va colocado en la cuadrilla fraterna.

A Rafael Chacarte lo apodera Pepe Bernal, un onubense con muchos años de vida madrileña ligada al toreo. Pepe es hombre capaz e inteligente. Bajo su administración, Rafael Chacarte llega a su debut en la capital.

Según nuestras noticias, el novillero bilbaíno estará con el público de las Ventas los días 11 y 18 de junio.

—La novillada de su debut tendrá un signo marcadamente vizcaíno, porque los toros pertenecerán a la divisa del marqués de Villagodio, que, aun criando sus toros en Zamora, es de Bilbao.

## HEMINGWAY: AQUI, DENTRO DE DOS MESES

Cable desde Rochester con destino a la madrileña calle de Ferraz. En ella vive Antonio Ordóñez. La comunicación transoceánica la firma Mary, esposa de Ernesto Hemingway. Su texto es el siguiente:

"Médicos encuentran muy mejorado "papa". Seguramente estaremos Europa dentro dos meses. Te manda toda clase de abrazos. Mary."

Ordóñez está contento con el retorno a la vieja Europa de su amigo el escritor.

—Este cable anula el viaje mío que estaba preparado para el próximo día 5. Cuando venga Ernesto se van a poner muchas cosas en claro.

¡Bien venido, amigo Hemingway!

## LUCIA, GRAN MULETERA

Encuentro en la Gran Vía con «Michel» Laguna, uno de los mejores, si no el mejor, de los mozos de espaldas.

Miguel Laguna está, en la actualidad, a las órdenes de Luis Miguel y también a las del sevillano José Ignacio Sánchez Mejías, el tauro que por sus muchas actividades necesita de auxiliares perfectos.

«Michel» me cuenta su atareada vida:

—No descanso ni un minuto. Pero a lo mejor ahora «escojo la libertad» y me contrato con la esposa de mi primer jefe.

Porque sucede que Lucia Bosé, en dos tentaderos de «Villa Paz» se reveló como una excepcional muletera.

—Tiene gracia, valor y temple—me explica «Michel» Laguna.

Nada de esto nos extraña, porque Lucia Bosé—hoy habrá estado en Barajas para despedir a Luis Miguel, que se marcha a Colombia, en unión de su secretario, don Servando Martínez—es una de las mujeres de más fina sensibilidad que pasean por Madrid.

## PACO CAMINO, EN CASA DE "APE"



Corrida de don Atanasio Fernández y Paco Camino que va a la cama del Sanatorio de Toreros con una brecha en la cabeza. Curación rápida. Unos días para estar en Sevilla con la familia.

Inmediatamente, viaje hasta Salamanca. Paco Camino se está reponiendo a conciencia.

Mucho aire campesino de las tierras del "señor de San Fernando". Comida sana. Cacería y algo de toreo.

Paco Camino, con don Antonio Pérez Tabernero y con los hijos de éste, toma los nuevos bríos que precisaba. Su reaparición puede producirse el 3 de junio, en Granada, o el 8, en la feria de Plasencia.

Todo depende de la capacidad curativa de los aires de San Fernando y de Villar de los Alamos.



## LA ILUSION DE HERRERO SE HA CUMPLIDO

Ese chavalín que, con el brazo a la cintura y el capote en actitud descansada, se recuesta en la paredilla de un burriadero es Manolo Herrero, el fino novillero valenciano que se ha presentado en Madrid, con novillos de Matías Bernardos, en la festividad del Corpus Christi, para repetir al domingo siguiente. La foto—primera en la que la tauromaquia se liga a la todavía breve existencia de Manolo Herrero—fué captada con motivo del «estrenos táurico del novillero levantino».

—Tenía siete años—cuenta Manolo Herrero—cuando me hicieron esa fotografía. Ya entonces soñaba con el día de mi presentación en Madrid. Pues bien: ese día llegó, para mi fortuna. Ya he hecho el pasillo en las Ventas. Mi primera meta quedó alcanzada. La segunda se llama alternativa.

Entre esta fotografía y el debut en Madrid de Manolo Herrero median once años. Porque Manolo Herrero es casi un chiquillo y todo un torero.

## Gonzalo CARVAJAL

## se instala, se enciende y ...se olvida

El calentador de agua a gas-butano COINTRA-GODESIA le ofrece:

Más economía: En precio, consumo y mantenimiento.  
Más seguridad: Dispositivo doble automático que impide escapes de gas.

Más rapidez: Agua caliente en segundos, de día y de noche.

Más comodidad: Agua a la temperatura deseada con su dispositivo único y exclusivo (Selector automático de temperatura).



Ahora también el modelo "PICCOLINO" "STANDARD"

EXIJA UNA DEMOSTRACION EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

COINTRA - Paseo de Calvo Sotelo, 6 - MADRID - ES OTRO PRODUCTO COINTRA



2 CAPACIDADES  
GODESIA PICCOLINO  
5 litros de agua caliente  
por minuto  
EL NUEVO MODELO 250  
10 litros de agua caliente  
por minuto

## HOY

### Información religiosa

Día 3. Primer sábado de mes. Santos: Isaac, moñe; Paula, virgen; Pergentino, Laurentino, Luciliano, los niños Claudio, Hilpacio, Pablo y Dionisio, mártires; Oliva, virgen, y Clotilde, reina.

Misa de Santa María en Sábado, de blanco.

### PRIMER SABADO DE JUNIO EN EL CERRO DE LOS ANGELES

En honor de Nuestra Señora, mañana, día 3 de junio, se celebrará en el Cerro de los Angeles misa de comunión y los cultos de los primeros sábados de mes.

Salida, a las nueve de la mañana. Informes, en las oficinas de la Obra (Fuencarral, 74).

### Avisos varios

#### ACTOS PARA HOY

A las siete y media.—Instituto de Cultura Hispánica: Padre Ismael Quiles: "España e Hispanoamérica ante el Oriente (impresiones de un viaje de estudios por el Japón e Indias)".

—Afronido Aguado: Inauguración de la Exposición de Summers.

—Ateneo: Concierto-homenaje a Góngora por la soprano Isabel Penagos y el tenor Francisco Navarro. Conferencia de Antonio Reyes sobre "El lullismo en América y sus perspectivas actuales".

A las ocho.—Real Academia de Farmacia: Conferencia del doctor H. Mückter, de la Universidad de Bonn y Cracovia, sobre "Estudios experimentales sobre el problema del "shock" anafiláctico provocado por la penicilina".

—Colegio de Abogados: Conferencia-coloquio de don Jesús Carnicero Espino sobre "El juez en el proceso civil".

### HOY, INAUGURACIÓN DE LOS NUEVOS LOCALES DE LA CASA DE MÁLAGA

Hoy, a las ocho de la tarde, se celebrará el acto de bendición e inauguración de los nuevos locales de la Casa de Málaga, en la Puerta del Sol, 13, cuarto. Con este motivo el sábado, a las ocho de la tarde, se ofrecerá una recepción en el pabellón de Málaga de la Feria del Campo.

### COLONIAS PREVENTORIALES

Mañana, a las nueve de la mañana, regresa la 271 expedición del preventivo de La Sabinosa (Tarragona), que partió de esta capital el día 8 de marzo.

El día 7, y en el tren expreso de Barcelona, partirá la 276 expedición, compuesta de 110 niños que van a ocupar las vacantes que han dejado los anteriores.

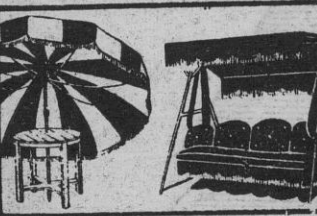
### PLAZAS EN EL COLEGIO MAYOR "DIEGO DE COVARRUBIAS"

El Colegio Mayor "Diego de Covarrubias", de la Universidad de Madrid, convoca concurso de méritos para cubrir las plazas del mismo durante el curso 1961-62.

Las solicitudes, en las que se expresa las condiciones del ingreso, están a disposición de los aspirantes en la Secretaría del Colegio, y el plazo de presentación de las mismas se abrirá el próximo día 15 del presente mes de junio y se cerrará el día 31 de julio.

### EL SABADO, APERTURA DE LA EXPOSICION DE ACUARELISTAS

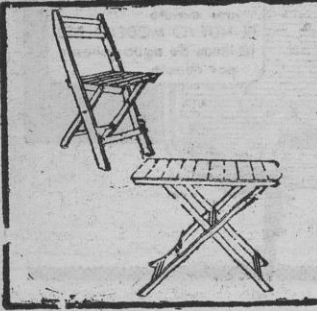
Mañana, sábado 3 de junio, a las doce de la mañana, y en el patio de Cristales de la primera Casa Consistorial, será inaugurado el XVI Salón de Acuarelas de Madrid, organizado por el Ayuntamiento, en colaboración con la Agrupación Española de Acuarelistas.



### FABRICA DE

**SILLAS Y MESAS PLEGABLES**

ALBERTO AGUILERA, 7



## XVIII CONGRESO MUNDIAL DE APICULTURA

Se celebrará en Madrid el próximo mes de septiembre

Este año es eminentemente apícola para España. Tendrá lugar en nuestro país, en el mes de septiembre próximo, el XVIII Congreso Mundial de Apicultura, donde serán estudiados importantes temas sobre la materia.

España tiene dos grandes problemas apícolas que, en definitiva, pueden resumirse en uno solo. Estos problemas son: la necesidad de que nuestro censo de colmenas sea todo lo amplio que corresponde a la variada y amplia flora melífera del país, y que estas colmenas sean explotadas por procedimientos técnicos. Como vemos, pues, estos dos puntos pueden resumirse en uno solo: necesidad de que sea suficientemente conocida la técnica de explotación del colmenar.

El hecho de que la Comisión Nacional de Mutualidades y Cotos Escolares se haya sumado a ese acontecimiento de rango mundial que es el Congreso de Apicultura, y el que esté desarrollando actualmente un ambicioso programa de fomento de Cotos Apícolas Escolares, que posiblemente alcance a montar casi 500 colmenas movilizadas en gran número de escuelas rurales de enseñanza primaria, nos invita a considerar que ello es algo así como la creación de una amplia universidad española para los estudios apícolas, de la que han de salir millares de niños perfectamente capacitados para explotar modernos colmenares, y lo que es más importante todavía, para que toda esa industria apícola de carácter rudimentario, es decir, de colmenas de tipo fijista, de corcho, de paja, de sabina, etc., se transforme en colonias movilizadas que sean capaces de multiplicar los

rendimientos en miel y agotar en toda su dimensión la capacidad floral de todas nuestras regiones, bien sea mediante colmenares de tipo estante, bien mediante otros que van trasladándose de un punto a otro para aprovechar las distintas épocas en que las floraciones van produciéndose.

## Notas de sociedad

### ENLACE SANZ BERZAL-GUERRERO STRACHAN

En la iglesia de Santa Rita, de los padres agustinos recoletos, bellamente adornada, se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Ana María Guerrero-Strachan Gómez de Cádiz con don José Luis Sanz Berzal.

Fueron apadrinados por la madre del novio, doña María Berzal Enebral de Sanz Rubio, y el hermano de la novia don Fernando Guerrero-Strachan Gómez de Cádiz.

Como testigos firmaron el acta don Guillermo y don José Luis Guerrero-Strachan, don Ricardo Rivera, don Luis García Valls, don Adolfo Molina, don Plácido

Gómez de Cádiz Oriol, don Fernando Laffore, don Sebastián Milanés, don Angel Sanz Rubio, don Rafael Ayala Martín, don José Luis Mateo Pinto y don Rafael García Molina.

El nuevo matrimonio salió en viaje de bodas para Palma de Mallorca y Málaga.

### PRIMERA COMUNION

En la capilla del colegio de las Ursulinas de Jesús recibió, de manos del ilustrísimo señor arzobispo de Sión, su primera comunión la niña María del Rosario Núñez Laiseca, hija del doctor Núñez Quesada, especialista del cuadro médico de la Asociación de la Prensa.

## ARCO de CUCHILLEROS



### Seguimos divirtiéndonos en junio

La exposición de fotografías "Cuatro siglos después: Madrid en 1961", que organiza el Círculo de Bellas Artes, toca a su fin. Puede decirse que todo Madrid ha desfilado por esta cautivadora exposición, en la que los fotógrafos han hecho un verdadero alarde de técnica y de buen gusto. Se reunió el jurado para otorgar los premios y su tarea fue muy laboriosa. El fallo fue el siguiente:

Gran premio de honor del Ayuntamiento de Madrid: diploma y 10.000 pesetas, al conjunto de fotografías de paisajes españoles; gran premio de honor del Círculo de Bellas Artes: diploma y 6.000 pesetas, a don Antonio Alcoba; premio "Perutz", diploma y 5.000 pesetas, a Europa Press; medallas de plata, concedidas por la casa M. A. F. E. (Manufacturas Fotográficas Españolas), a los señores Lara, Chaves Lavin y Portillo, y menciones honoríficas a don Felipe Franco Marcinella y a don Arnaldo de España.

Por cierto que en esta reunión del jurado surgió la idea, debida al ilustre fotógrafo don Juan Gyener, de organizar (también el Círculo de Bellas Artes) un concurso fotográfico que se denominara "Historia de España", en el que podrán intervenir fotógrafos españoles y extranjeros. Pero no adelantemos los acontecimientos. La directiva del Círculo tiene la palabra.

Y siguiendo con el Círculo de Bellas Artes, su corrida goyesca, a fines de este mes, promete ser otro acontecimiento de maravilla. Hemos visto la reproducción a todo color de un dibujo de Goya, que servirá de base para los carteles. Preside esta organización el buen gusto y, sobre todo, la inquietud de presentar un espectáculo memorable. ¡Ah! en el centro del ruedo estará reproducida la firma del genial pintor aragonés.

Otro gran suceso se aproxima: entre los próximos días 5 y 11 se celebrará la Semana Nacional del Algodón, organizada por el Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera (Sindicato Nacional Textil) y por el Cotton Council International. Aún no conocemos el programa, pero ateniéndonos a los de años anteriores, suponemos habrá gran desfile de trajes de algodón confeccionados por las principales firmas de modistos, con ese sentido artístico que tanto elogio mereció el año pasado, y presentación de "Miss Algodón".

Como ustedes ven, Madrid, ya en junio, continúa divirtiéndose, y ahí, en puertas, está la corrida de Beneficencia, que por su noble finalidad de asistencia al Hospital que regenta la Diputación provincial deseamos un gran éxito económico y, si puede ser, también artístico.

R. ORTEGA LISSON

## NECESITAMOS CALISTAS

para importantes talleres gráficos dedicados a trabajos especiales. Jornales y condiciones elevadas. Reserva colocados.

Apartado 6.048. Madrid.

(4.389)

### Señoras, caballeros, niños...

## Prendas de punto ideales para el verano



Camisas polo, nikys, suéters, conjuntos... De perlé, hilo, algodón y también en lana fina. De elegante línea, con manga corta o larga y en los colores de moda.

Nuestra gran variedad de estilos permitirá a usted elegir la prenda soñada para unas vacaciones agradables

### Feria del Libro



## El famoso y genial MINGOTE

Firmará ejemplares de su

## HISTORIA DE MADRID

(Tomo I desde la Prehistoria hasta Felipe II)

en nuestra caseta número 52, mañana, sábado 3 de junio, a las 6 de la tarde.

Una historia de la capital de España cuando todavía no lo era, escrita e ilustrada por Mingote. TAURUS EDICIONES, S. A.

## Galerías Preciados

## Galerías Preciados

## Galerías de Lista 56

EL TELEFONO DE PUEBLO, 2-25-61-32

# LOS TOROS

# Pepe Osuna dió tres vueltas al ruedo en la Plaza Monumental madrileña

## Palmeño también recorrió el anillo

Estamos más que conformes en que el sol es el mejor torero y el mejor parroquiano del toro. Ayer, en la Monumental madrileña, en tarde fría, el sol se asomaba tímido y como en busca de un braserito. Pero váyale usted con frío, en el ambiente y tendidos, y a un torero de sangre calentada con afición y ganas de fama y dinero. Incluso en una plaza portátil, instalada en el polo, se derretirían de entusiasmo hasta las focas.

La novillada de Matias Bernardo (divisa blanca, negra y encarnada) era preciosa de lámina, cómoda de defensas y en el ruedo tuvo fácil juego.

El más contagiado del frío ambiente fué el valenciano, nuevo en esta plaza, Manuel Herrero, la seda blanca de su vestido bordado en oro y un poco en blanco el juicio de sus posibilidades toreras, porque tiene planta, conoce el oficio, pero el paso trascendente de pisar el ruedo madrileño debió pesarle. Como torero de nuevo el domingo en las Ventas, se podrá saber, ya más tranquilo, su valía, que en Valencia le hizo torear una docena de novilladas con éxito. Esperamos. El público le aclamó con sus aplausos.

Palmeño (verde y oro) lleva en su sangre torera aquel valor que su padre lució en las plazas, y no precisamente ante toritos a modo. Manuel García (Palmeño) maneja la capa con mucha vistosidad. Fué su lancear la primera ovación grande que en Madrid ganaba. No era el novillo de su presentación fácil, y Palmeño resolvió con valor su faena y con excelente estilo de estoqueador el despachar a la res. Le hacían saludar, y en el quinto, pese a sangrar, herido en la mano derecha, se impuso a dolor y molestias, para torear con la tela granate con elegancia, y no se diga valor, que de eso Palmeño derrocha cuanto quiere. Redondos, naturales, realizados con pausado mando, componían la faena ovacionada, y mataba a la segunda, para recorrer el anillo, que hoy día equivale a más de una oreja cortada. Brillante presentación la de Palmeño, que le chorrea sangre torera hasta por la palma de la mano. Le curaron la herida, y no pudo volver al ruedo.

El rosado vestido de Pepe Osuna se puso al rojo blanco, como alto horno, porque al torero le hervía la sangre y las ganas de triunfar en Madrid. Osuna es torero multitudinario. Se juega el tipo con la sonrisa en los labios, pero sabe que en Madrid hay que torear, y luego adornarse o lanzarse por temeridades de "suspense". Y Pepe Osuna, primero, atendió a torear valiente y con

mucha guapeza y lucimiento con la capa, y con la muleta, a su primero, le hizo una gran faena, a base del más noble toro: al natural, y el novillo, llamado "Ballador", era bravo, y torear bien a las reses bravas suma mucho mérito. Aclamado Osuna después de este toro, con valor y garbo emocionó al gentío, y a la hora de la verdad se volcaba en el morrillo. Los pañuelos solicitaban la oreja para Osuna, que desde saludar el novillo hasta llevárselo las mulillas había toreado con cabeza y corazón. Pero en Madrid se ha puesto muy caro cortar oreja para matadores y novilleros, y al no concedérsela, el público, en mayoría, hizo que Pepe Osuna diese tres vueltas al ruedo, no cansándose la gente de ovacionarle.

En el cuarto no fué tan rápido

al matar, pero de nuevo toró mucho y bueno, y el novillo no era nada fácil, y si no emplea tres viajes con la espada, esa oreja soñada de Madrid hubiese sido realidad, como triunfal fué la vuelta al ruedo, marchándose este torero, que no se marcha ni del toro ni del éxito, a la enfermería para ser asistido de un porrazo en la boca. Volvió Osuna al ruedo, y al terminar la novillada se le despedía con una gran ovación.

Ya pueden irles con tardes y gradieros fríos a toreros como éstos, a los que les hierve la sangre. Triunfal y definitivo paso el de tanto pasear el ruedo este Pepe Osuna, porque era el de Madrid caliente de entusiasmo el público, en tarde como para quedarse junto al braserito.—El SOBRESALIENTE.

## En Toledo cortó oreja Diego Puerta



Diego Puerta, en el toro del que cortó oreja. (Apunte del natural de González Marcos.)

### LO QUE LOS KILOS AHOGAN

Mas hacia una pulmonía que a la heroica ciudad primada, donde más reluce el reluciente día del Corpus, va el cronista con prisas, y llegar tarde, a la grada preventiva—buena entrada para tan mal día—de que las nubes preciosas, pictóricas, digan jagua va! y no quede ni rastro de nota en papeles mojados, si bien la corrida cabe, en su recuerdo, en la cubierta de un librito de pa-

pel de fumar, ya casi objeto de museo.

El duque de Pinohermoso presentó una corrida fina y bonita. El duque de Pinohermoso siente la fiesta brava ante el toro y divisa. Si un Fausto taurino pactase con él, caballero en sus caballos, sería un caballero rejoyneador de cuanto saliese por el chiquero.

Hoy su afición a los toros le lleva a cuidar su ganadería, a la que supo sacar de baches y ser de nuevo de las solicitadas por los diestros en candelero.

Bonita, con trapío la corrida toledana, quizá ese exceso de carnes, en esqueletos jóvenes, agobió el ir a las telas, las varas además frenándole la posibilidad de arrancadas a los moritos.

Los pesos en vivo fueron 500, 512, 530, 538, 586 y 550 kilos, lo que supone sobrarle, por encima de lo reglamentario, a la corrida 610 kilos.

En canal anoten 318 kilos de promedio, las veintiocho arrobas. Para ese galán de los 586 en vivo, toreado contra viento, ¡y qué viento!, y qué valor había que tener para ponerse la muleta en la mano izquierda ante ese toro de 349 kilos en el canal, un toraco de treinta arrobas pasadas.

Corrida la de Pinohermoso preciosa de lámina, con más trapío, ahogada por esos montones de filetes que kilo en vivo, kilo sangrante en los garfios, reseñados quedan.

(En las dehesas también se espera el poder guardar la línea.)

Ese Gregorio Sánchez—malva y oro—, en la plenitud de su carrera, fácil para matar seis toros sin una gota de sudor, y sudar por encontrarse arrancada que torear, tuvo actuación voluntariosa, aplaudiéndole el público en su primero, y como en el cuarto sólo abreviar cabía, no se metió en filigranas Gregorio, y en silencio se lo agradecía, comprensivo, los espectadores.

El Viti—habana y oro—, desde su tarde grande en Madrid, no ha vuelto a tropezarse con ese toro pronto de arrancada, como aquellos de Alipio, que compartió con su padrino de alternativa, Gregorio, en la corrida Isdril, más completa servida. El Viti no quiere pasar a lo habilitado. Quiere torear, lucir esa su quietud, su pausada muleta, pero en la tarde toledana no había ese material, y Santiago Martín, como se dice de su padrino Gregorio, mostraba voluntad, aplaudida en el tercero. Terminaba la corrida, ya el cronista camino de los madriles, en vanguardia de la "serpiente motorizada" de autos, con sólo la nota, alegre de recordar, de la labor de Diego Puerta—ceniza y oro—en el tercero.

Diego Puerta, colmado de premios por su triunfo en la feria taurina de Madrid, está tan fácil y tan torero que puede sentarse en el café y pedir:

—¡Por favor! Café, puro, copa y un toro, que lo voy a desorejar.

Y desorejaba a ese toro tercero por una faena de esas suyas en las que mezcla lo saleroso con lo valiente, y mata con seriedad. Y en el quinto le ovacionaron y se fué caminito de Ovacionada a seguir picando café... con oreja cortada.

Y se acabó el jueves que más reluce, que no relució ni en cielo ni en la tierra del ruedo de la plaza de toros toledana en su más típico día torero.—BELLON.

## EL CARACOL, GRAVEMENTE HERIDO EN VISTA ALEGRE

Poco tiempo estuvo en el ruedo carabanchelero El Caracol, novillero de escandalera por su estoico valor. Al primer novillo de los de doña Enriqueta de la Cova lo recibió a la verónica con más decisión que mando—la novillada mucho mando, por su viva sangre, requería—y al tercer lance era cogido y trágicamente campañado por el vientre. Segundos de angustia ver al torero con el pitón dentro de la carne y teñirse de sangre la seda barquillo de su traje. A la enfermería se lo llevaron para curarle el doctor Gómez Lumbreras de una grave cornada en la región escrotal hacia el periné, con lesiones importantes en aquellas delicadas regiones. Durante la intervención fué necesario aplicarle al diestro 300 centímetros cúbicos de sangre para remediar el intenso "shock" traumático que, además de la cornada, padecía.

Por este percance, en un mano a mano quedaba la novillada agobiada la torería y las gentes que ocupaban más de medio oso en tarde poco torera por el tremendo percance presenciado.

Los novillos de la Cova estuvieron bien presentados; dieron en canal 231 kilos, sus veinte arrobas. El primero y sexto fueron los más bravos y los otros si tienen más fuerza en los remos le hubiesen igualado en alegre lidia; de todos modos no fácil para principiantes.

Curro Ortuño—morado y oro—comenzó muy bien la tarde, al lograr éxito de petición y vuelta al ruedo en su primero, que le volteó. Luego en los otros dos, que no tenían igual suavidad y necesaria fuerza, Ortuño se mostró torero y que puede serlo, a lo grande. Ganó ovaciones y le ganó la partida a las serranas que querían gastar el genio de sus enemigos.

El Millonario—celestes y oro—parece como escaso de facultades. Tuvo una tarde voluntariosa, en la que fué a más y dió vuelta al ruedo en el sexto de la fría tarde, en esta novillada de trágico comienzo, también de sangre derramada por el Millonario, porque en ese sexto, en el que echó tanto valor a su faena, recibió un puntazo en una voltereta; pero no quiso retirarse a la enfermería hasta terminar, y, curado, ingresó en el Sanatorio de Toreros, junto a su compañero Caracol. Que mejoren pronto, que este ruedo de Vista Alegre los espera, como de nuevo a Ortuño.—UN RESERVA.

### EN PROVINCIAS

★ BARCELONA, 1.—Toros de Miura. Bernadó, petición y vuelta y ovación. Fermin Murillo, petición y vuelta y dos orejas. Quesada, oreja y vuelta a hombros con Murillo.

★ PAMPLONA, 1.—El rejoyneador don Fermín Bohórquez, hijo, corto oreja a un toro de su ganadería. Toros de Abdón Alonso. Dámaso Gómez, oreja y orejas. Luis Alfonso Garcés, vuelta en su segundo. Su primero tuvo que ser apuntillado por romperse una pata.

★ SEVILLA, 1.—Toros de Antonio Pérez. Romero, desafortunado, y en el sobrero, torerísimo. Cuatro pincha duras. Ovación. Mondoño, oreja y ovacionado. Limeño, petición y vuelta en sus dos toros.

★ HUELVA, 1.—Novillos de Ortega Gómez. Soares, oreja y orejas. Carde, vuelta y petición. Choquero, vuelta y ovacionado.

★ ANTEQUERA, 1.—Novillos de Concha y Sierra. Manolés, oreja y oreja. Terremoto, orejas y rabo y petición y vuelta. El Cordobés, vuelta con petición y orejas, rabo, pata, varias vueltas y salida a hombros.

★ TERUEL, 1.—Novillos de Fonseca. Curro Montes, oreja y ovacionado. Efraim Girón, oreja y ovacionado. Pedrín Castro, vueltas.

### VALLE DE LOS CAIDOS

Dos excursiones diarias Salidas: a las 9,30 y 15,30 h. Precio: 70 pesetas Incluida entrada y guía Excursión diaria de día completo Salida, 9,30 h. Regreso, 20 h. Precio: 150 pesetas, incluido almuerzo Salida de los autocares: de Princesa, 14

Inscripciones: VIAJES BAIXAS, S. A. Princesa, 14. Tls. 2483750 y 51 Av. José Antonio, 55 (Los Sótanos). Tls. 2471365 y 2471421

¡PRONTO!  
¡MUY PRONTO!

SABRA VD.  
LO QUE ES

Tabarca

UN PARAISO JUNTO A MADRID



# VETERINARIO

OSBORNE

### Plaza Toros de Madrid

Domingo 4, seis tarde Seis novillos del Pizarrales de Casatejada, de Cáceres, para

JESUS SANCHEZ JIMENEZ Manuel García (PALMEÑO) MANUEL HERRERO Localidades público: sábado y domingo. Taquillas: Victoria, 9

**LECHEROS!** MOTOCARRC

OTRA APLICACION MAS DEL

Aún en pleno verano, hará el reparto en inmejorables condiciones de higiene

**Avia 200**

Conservador de frío por cámara aislante de corcho, interior forrado de cinc, con desagüe interior para hielo

A cada marca, su especialidad

los MOTOCARROS

DESDE 41500 PVP. P.P.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO REGION CENTRO

**Iberauto s.a.** GALILEO, 80, TELFS. 224-26-71 - 257-80-48 - MADRID - 15

carmen álvaro publicidad desengaña, 10

PANTALON Club.

PANTALONES CABALLERO VESTIR-CAMPO-PLAYA PARA SEÑORITA, BONITOS MODELOS PIDA FOLLETO

Casa BENITEZ

INFANTAS, 40

\* Envío a provincias MADRID-4

# Los estrenos

## Real Cinema y La Torre de Madrid

«Una rubia para un gángster»



Yul Brynner, Mitzi Gaynor, Noel Coward y Eric Pohlman

Película norteamericana, cuyo título original «Paquete con sorpresa» va más en consonancia con el argumento escrito para el cine por Art Buewald, y que ha realizado Stanley Donen, que el de la versión española. Se trata de un jefe de «gang» que es destruido a su tierra natal—Grecia—, en donde se encuentra con un rey destronado en posesión de su corona, que quiere vender. No tiene dinero el gángster, pero decide apoderarse de ella en combinación con una amiga suya, rubia ella, que le mandan sus compinches desde América. Al final, el ex rey y ex gángster montarán un casino en la isla que les sirve de destierro.

Asunto, como puede apreciarse, sin gran trascendencia, la película, realizada con tal base, tiene el mismo pecado: el de carecer de importancia. Se nos dice que es un film de humor, y lo cierto es que tal humor aparece en contadas ocasiones en la pantalla. Algunos momentos—pocos son dignos de ser destacados, pero, en general, la proyección se desliza sin que el espectador se sienta siquiera, aunque, justo es decirlo, tampoco se llegue al bostezo.

No se puede apreciar que Stanley Donen haga el menor esfuerzo en la dirección de la película, limitándose a realizarla sin pena ni gloria. Yul Brynner, en un diferente personaje a los que nos tiene acostumbrados, no llega a convencernos; su «gangsterismo» lo resuelve, al parecer, manteniendo sobre su calva testa el sombrero constantemente. Quizá al otro lado del Atlántico ello sea una doble muestra de «mal» y de humorismo. Mitzi Gaynor está muy bien en su completo papel, y el veterano Noel Coward coopera con su destruido rey en la parte principal del reparto del poco afortunado film.

G. DE LA P.

# CINE



**DE LA V 2 AL EXPLORER I** Al hablar del Explorer I tenemos que pensar automáticamente en la V2 y en el creador de ambas, el doctor Wernher von Braun, de cuyo hombre de ciencia vienen ocupándose ilustres escritores y periodistas últimamente. Mucha niebla ha envuelto a la Torre de Londres desde la gran amenaza de la V2, el terror de la Gran Guerra. Es precisamente en esta coyuntura —la creación de la V2—, donde comienza la acción de la intrigante producción Morningside-Charles H. Schneer para Columbia «Destino... las estrellas», y en la que el primer papel, el de Wernher von Braun, está encomendado al gran actor alemán Curt Jurgens, hasta culminar en el Explorer I, primer proyectil espacial de los norteamericanos, obra también de von Braun.

## DIVERTIDA Y ORIGINAL CINECOMEDIA



Conchita Velasco, tan encantadora como admirada actriz de nuestro cine, encabeza el excelente reparto de «Mi noche de bodas», en el que figuran Isabelita Garcés y Tony Leblanc.

Alegre, divertida, desenfadada y optimista, así es «Mi noche de bodas», una comedia moderna, donde los acontecimientos se suceden y donde las carcajadas serán continuas. Película de humor y de amor, donde una fina ironía va uniendo la vida de estos personajes que, en una noche, en «una noche de bodas», intentan descubrir la verdad. Pero cuando ya estaban a punto de descubrirla nadie quería saberla; la novia, de verdad, no quería volver con su marido; el hombre, que cantaba, no quería volver con su Fernanda; la susodicha Fernanda no quería volver con el cantante, sino con Piñaturo; la madre del cantante no quería que su hijo se casase con la que se tenía que casar, sino con la otra; el chófer, aparte de querer cobrar, no quería encontrarse con la doncella llorona que era su novia, y mientras tanto, el marido intentaba saber qué es lo que había hecho su mujer durante su «noche de bodas». Y esto, la verdad, también tardó mucho tiempo en comprenderlo.

Esta simpatísima comedia reúne en su reparto a Conchita Velasco, Luis Aguilar, Isabel Garcés, Rafael Alonso, María Luisa Merlo, Gracita Morales, María del Carmen Prendes, con la eficaz colaboración de Tony Leblanc. Su estreno se efectuará en los cines Palacio de la Prensa y Roxy sala B.

**IMECA** Gloriaeta Embajadores, 7 Pacífico, 92 Zurbano, 65

nia va uniendo la vida de estos personajes que, en una noche, en «una noche de bodas», intentan descubrir la verdad. Pero cuando ya estaban a punto de descubrirla nadie quería saberla; la novia, de verdad, no quería volver con su marido; el hombre, que cantaba, no quería volver con su Fernanda; la susodicha Fernanda no quería volver con el cantante, sino con Piñaturo; la madre del cantante no quería que su hijo se casase con la que se tenía que casar, sino con la otra; el chófer, aparte de querer cobrar, no quería encontrarse con la doncella llorona que era su novia, y mientras tanto, el marido intentaba saber qué es lo que había hecho su mujer durante su «noche de bodas». Y esto, la verdad, también tardó mucho tiempo en comprenderlo.

Esta simpatísima comedia reúne en su reparto a Conchita Velasco, Luis Aguilar, Isabel Garcés, Rafael Alonso, María Luisa Merlo, Gracita Morales, María del Carmen Prendes, con la eficaz colaboración de Tony Leblanc. Su estreno se efectuará en los cines Palacio de la Prensa y Roxy sala B.

**RESTAURANTE MARISQUERIA «MONTECRISTO»**  
Especialidad en merluza a la vasca y en carnes de primera clase. Así como una extensa carta  
Santa Brigida, núm. 1

COLUMBIA FILMS PRESENTA

**CURT JURGENS**  
**VICTORIA SHAW**  
CHARLES H. SCHNEER

**U.S. ARMY**

**DESTINO LAS ESTRELLAS**  
(LA VIDA DE VON BRAUN)

SCALA · LOM · DALY

ARGUMENTO: GEORGE FROESCHEL, U. WOLTER, H. W. JOHN · J. LEE THOMPSON  
DIRECTOR: GEORGE FROESCHEL

UNA PRODUCCION MORNINGSIDE

Ni Yuri GAGARIN primero...  
Ni Alan SHEPARD después...  
Hubieran podido realizar sus hazañas sin los trabajos y la abnegación de

**VON BRAUN**

¡Londres, destruido por las V-2!...  
Muere la esposa de un periodista americano...

Vea por qué este hecho tan simple ha retrasado a Estados Unidos con respecto a Rusia.

**AVENIDA HOY, VIERNES, ESTRENO**

Proyección y sonido Philips «Alta fidelidad», relieve, normal y cinemascope

le una gran película del Oeste... y con **SOFIA LOREN**

BENGALA FILMS S.A.

**SOFIA LOREN · ANTHONY QUINN**  
**STEVE FORREST**

**EL PISTOLERO DE CHEYENNE**

TECHNICOLOR

!!!Un «western» excepcional, distinto a todos!!!...

AUTORIZADA MAYORES

**COLUMBIA PICTURES DISTRIBUYE EN AMERICA LA PELICULA ESPAÑOLA «UN RAYO DE LUZ»**

«Un rayo de luz» es una de las producciones españolas que se ha llevado Norteamérica para presentar en su país, y a Columbia Pictures le corresponde el honor de distribuirlo en los Estados Unidos.

Con un lleno total, en el inmenso cine San Juan, de Broadway, se celebró su estreno con la presentación personal de la juvenil estrella Marisol, que fue recibida con una salva de aplausos y calurosas manifestaciones de entusiasmo. Carmen Amaya y su conjunto de baile y la pareja de malabaristas Lolo y Lita también hicieron su aparición en el escenario, recibiendo una entusiasta acogida. Es la primera vez que un conjunto netamente español de esta categoría se presenta en un local de Broadway.

Marisol, que recibió en 1960 el primer premio de interpretación en el Festival de Venecia, por la película «Un rayo de luz», gustó muchísimo, tanto en persona como por su actuación en la pantalla, siendo después invitada a visitar la central de Columbia Pictures, en Nueva York, acompañada por el vicepresidente ejecutivo, Mr. Mo Rothman.

Columbia Pictures y los señores Donald McConville y Egon Klein, jefe de distribución, están recibiendo numerosas felicitaciones por su acuerdo en presentar a esta sensacional y juvenil estrella,

**UN GRAN FILM DEL OESTE**

Anthony Quinn, uno de los artistas favoritos de nuestro público, forma, con la no menos admirada Sofia Loren, la pareja central de «El pistolero de Cheyenne», el más espectacular y emocionante de los films del Oeste. Una auténtica superproducción en magnífico color que ha triunfado en todos las pantallas del mundo. El estreno de esta excepcional superproducción se anuncia para hoy, viernes, en el aristocrático cine Avenida, presentado por Bengala Films.

**PROXIMAMENTE...**

UNA COMEDIA ESTUPENDA..., SENSACIONAL..., FABULOSA..

Conchita Velasco · Luis Aguilar · Rafael Alonso

Isabel Garcés

con **MARIA LUISA MERLO**  
**LINA CANALEJAS**  
**GRACITA MORALES**  
y la colaboración de **TONY LEBLANC**

**mi noche de bodas**

DIRECCION: TULLIO DEMICHELI  
EASTMANCOLOR  
una producción BENTO PERROJO-CESAREO GONZALEZ

Una novia corriendo en la noche...  
En la noche de su «noche de boda»

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO
<b>ARIES</b> 21 de marzo a 20 de abril	☉	+	×	=
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	☉	⊗	⊗	⊗
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	=	×	×	+
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	=	⊗	+	×
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	×	⊗	×
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	=	☉	⊗
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	=	×	=	×
<b>ESCORPION</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	=	+	+
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	=	⊗	×	=
<b>JAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	×	⊗	=
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	=	=	⊗	⊗
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊗	×	☉	=

### GUIA PARA LA JORNADA

Sus preocupaciones de orden práctico le predispondrán al mal humor, pero no debe dejarse llevar por su irritación, ya que perderá las múltiples ocasiones de estrechar afectos.

Su buen estado físico y diversas circunstancias alentadoras le podrán llevar a un clima de euforia apto para que ponga en práctica viejos proyectos y audaces planes.

No intente mostrarse demasiado independiente en su trabajo, ya que será actuando de acuerdo con quienes comparten sus obligaciones como cosechará los resultados apetecidos.

Su alegría por diversos éxitos puede impulsarle a frecuentar personas que le arrastrarán a gastos imprudentes. Por no quedar mal, su dinero se irá tontamente.

Aunque las cosas no marchen como esperaba o algo que desea se retrase desagradablemente no se ensimisme en sus ideas y busque la compañía de personas bien relacionadas.

Las circunstancias favorecerán sus proyectos en todo aquello que signifique acercamiento o contacto con personas que pueden ayudarle a lograr sus ambiciones utilitarias.

No tome decisiones de importancia, sobre todo aquellas de cuyos resultados haya de dar cuenta a otros, sin contar con la aprobación y el consejo de los afectados.

Mal parece que andarán las cosas en su hogar o en su trabajo si está al frente de otras personas que hayan de acatar sus órdenes. Le resultará bien difícil su cometido.

Encontrará las ayudas necesarias para arrancar una empresa que encierra para usted serias dificultades. Su presencia puede ser requerida en un ambiente que no le es habitual.

Tendrá a pasarse de sus posibilidades económicas, bien por deslumbrar a alguien que ahora ocupa sus pensamientos, bien por tomarse la revancha de pasadas restricciones.

Las circunstancias pueden llevarle a estrechar una amistad de la que cabe esperar muy gratas compensaciones. Muchos de los planes que hoy proyecte serán una realidad dichos.

Puede hacer mucho bien a dos personas pertenecientes a su círculo próximo, que se hallan actualmente desunidas por cuestiones delicadas o embrolladas. Sentirá nostalgia.

### Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana

Serán vanidosos, pagados de sí mismos, activos, fríos de carácter e irónicos. Estarán bien dotados para organizar y mandar, pero resultarán insoportables a la hora de llevar a cabo sus geniales ideas sobre estos temas. La fortuna parece dispuesta a concederles sus favores a muy temprana edad, pero deberán controlar su gusto por la especulación y los juegos de azar. Podrán fundar una numerosa familia, pero nunca sus lazos sentimentales y afectivos resultarán muy profundos. La fidelidad no será una de sus cualidades características, aunque se la exigirán a quienes entren en su círculo afectivo. Viajarán mucho y captarán rápidamente cuanto les sea extraño a su ambiente habitual. El número 6 les dará suerte. Su color favorable será el azul intenso. Su perfume, la violeta. Su talismán, el diamante.

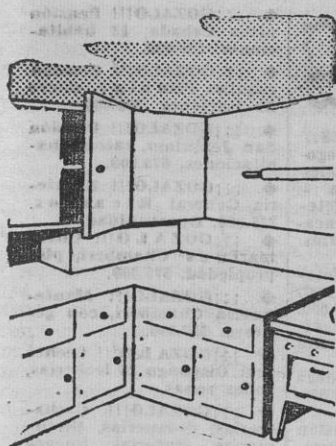
### CLAVE

- ☉ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ×
- ⊗ PASABLE
- ⊗ MALO
- +
- ⊗ PESIMO

## KEM-GLO

Maravilloso esmalte sintético extraduro que luce y se lava como la porcelana.

Y ahora... el nuevo color EXTRA-BLANCO especialmente indicado para cocinas y cuartos de baño. Se destapa y... ¡a pintar!



DISTRIBUIDOR:

**LEDASA**

Cea Bermúdez, 46

Teléfonos  
253 02 16-234 94 86

MADRID



PINTURAS  
SHERWIN-WILLIAMS

## AVIACO

### AHORA

ampliamos sus servicios aéreos con:

- ALICANTE-ORAN Martes, Sábados y Domingos. Sal. 08,05
  - BARCELONA - 3 vuelos diarios (CONVAIR 440)
  - BADAJÓZ Martes, Jueves y Sábados. Sal. 17,25
  - BILBAO - Diario incluido Domingos (CONVAIR 440)
  - BRUSELAS - Viernes - Sal. 15,20 (SUPER DC-6)
  - CANARIAS - 7 vuelos semanales (DC-6B y CONVAIR 440)
  - CASABLANCA - Lunas y Vier. Sal. 16,00 (CONVAIR 440)
  - CORDOBA - Diario excepto Domingos. Sal. 17,10
  - CORDOBA-MALAGA Martes, Jueves y Sábados. Sal. 17,10
  - GRANADA - Diario excepto Domingos. Sal. 14,10
  - PALMA - Domingos. Sal. 07,50 (CONVAIR 440)
  - SAN SEBASTIAN - 13 vuelos semanales
  - SEVILLA-TETUAN Lunas, Miércoles y Viernes. Sal. 08,35
  - SEVILLA - 5 vuelos semanales
  - VIGO - Martes, Jueves, Sábados y Domingos Sal. 10,45 (CONVAIR 440)
- Para más información consulte a su Agencia de Viajes o a:  
AVIACO - Alcalá, 42 - Teléfono 231 70 00

## DIBUJANTES MONTADORES

jóvenes, necesita  
AGENCIA DE PUBLICIDAD  
Telefonar de 9 a 1  
Sr. Vázquez - Teléf. 2 23 95 49

## TIENDAS

17 m<sup>2</sup> - 27 m<sup>2</sup> -- Exentas 20 años  
41.000 a 61.000 pesetas  
DOS AÑOS

LOPEZ DE HOYOS (FENAL). NUEVO BARRIO  
INFORMES:

**INMOBILIARIA HORTALEZA**  
FUENCARRAL, 77 - Teléfono 221 88 86

### NUEVOS MODELOS KELVINATOR

INTERNATIONAL SQUARE LINE  
EN LA EXPOSICION DEL  
DISTRIBUIDOR OFICIAL

MODELO 9 P. C. 260 litros

MODELO 7 P. C. 205 litros

MODELO 5 P. C. 150 litros

# IMECA

AVENIDA CIUDAD DE BARCELONA, 82  
GLORIETA EMBAJADORES, 7  
ZURBANO, 65

VIVA MEJOR CON  
**Kelvinator**  
EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

SOLICITE NUESTRAS CONDICIONES DE VENTA EN  
**30 MENSUALIDADES**

BOLSA DEL MOTOR AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

ESCUELAS

ESCUELA "España" Alfonso XII 58. Teléfono 2-27-62-44. ESCUELA automovilista Salmantina, Conde de Peñalver, 24. Teléfono 2-35-41-62.



FABRICACION DE VEHICULOS LIGEROS ESPAÑOLAS EN VARIOS PAISES AFRICANOS Y AMERICANOS. Una firma española que se dedica al montaje de vehículos industriales ligeros tiene prácticamente terminados los tratados para producir sus vehículos en El Cairo y Portugal.

GRAN AUMENTO EN LA FABRICACION DE MOTOCICLETAS. La reactivación que se viene notando en la producción de motocicletas no obedece sólo a la llegada de la temporada más favorable, sino a un incremento general y a una mejora de todo el complejo económico.

LOS FABRICANTES DE BJR LANZAN AL MERCADO UN MOTOCULTOR. Después de constituida una nueva Sociedad, los fabricantes de las motocicletas BJR, de Algeciras, van a dedicar parte de sus actividades a la fabricación y venta de un motocultor.

LA JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO DE MADRID ha abierto un concurso para pintado y rehabilitación de chapas verdes. Los pliegos de condiciones pueden ser presentados hasta las trece horas del día 5 de junio.

MOTOR IBERICA TIENE ASEGURADA POR ESTE AÑO LA FABRICACION DE SU CAMION EBRO. Motor Iberica, S. A., gracias a una amplia importación de piezas para su camión Ebro, por valor de 200.000 dólares, importadas desde Alemania occidental, y dentro del convenio con los Estados Unidos, podrá hacer frente a su programa de intensificación de la producción en 1961.

AUTOMOVILES

COMPRAS COMPRAMOS automoviles. 2-56-60-18.

VENTAS DE SOTO 56 y 48. PLYMOUTH 54. FORD TAUNUS. RENAULT DAUPHINE. RENAULT 4-4. AMPLISIMAS FACILIDADES.

HERRANZ: Rubia Plymouth 1958, nueve plazas, seis cilindros, normal. HERRANZ: L400-C, estrenar.

HERRANZ: Rubia Rambler 1958-1959, semi-nuevas. HERRANZ: Simca Aronde barato.

HERRANZ: Taunus extraordinario, barato. HERRANZ: Preciosos Studebaker descaapotable, barato.

HERRANZ: Castelló, 32. LASCAR: Seat L400-C, matriculado. LASCAR: Opel Kapitán 57.

LASCAR: Mercedes 180 diesel, 1958, impecable. LASCAR: Volkswagen doble tubo, original, radio, impecable.

LASCAR: Citroën DS-19, impecable. LASCAR: Chevrolet 56, descaapotable, Abascal, 48.

LASCAR: Alfa Romeo, Giulietta Sprint, impecable. LORENTE: Seat 600, Renault 4-4, Dauphine, recambios, reparaciones.

PUEBLO le informa BOADA

Gestoría Administrativa le tramitará la matriculación de su vehículo, transmisión de dominio, cédula fiscal, devolución 10.000 pesetas de SEAT, etc.

Y le ofrece los servicios de su Academia Automovilista para aprender o perfeccionar sus conocimientos de conducción.

JORGE JUAN, 50 - MADRID Tels. 236 91 36 - 235 56 11

Peugeot MOVESA MOTOCICLETAS 125 y 150 c.c. CICLOMOTOR desde 6.980 ptas. GRANDES FACILIDADES GRINO S.A. VELAZQUEZ, 97 Tel. 235 94 04

TRANSPORTES POR CARRETERA

TRANSPORTES Extremadura, Calle Palencia, 29. 2-33-42-38, 2-33-39-27.

CIUDAD REAL, Puertollano, Almagro, Daimiel, TRAMER. Juan de Urbista, 27. 2-51-38-29.

OTRAS OPORTUNIDADES

COMPRADOR Joyas, papeletas Monte. TORIJA. Maestro Victoria, 2, 1.º (Inmediato Cómico.)

CONSULTAS IMPOTENCIA Últimos tratamientos Fuencarral, 6 (12.256.)

CLINICA ANTIVENÉREA Tratamientos garantizados. Impotencia, sífilis, blenorragia, fimosiis. Encomienda, 2 (14.273.)

Fotografías

BARBOSA: Bodas, comuniones, reportajes, fotocopias, ampliaciones, fotografías artísticas, en BARBOSA Conde Peñalver, 4.

BARBOSA Luchana, 20. BARBOSA Moutera, 36.

Grabados

CUADROS, marcos, molduras. Precios baratísimos. JHERR. Velázquez, 124.

Guardamuebles

GUARDAMUEBLES Matanzán 2-43-26-79.

Máquinas coger punto

SIRI Enseñanza gratuita. Menorca, 4.

CIESA Duque de Alba 1 Enseñanza gratuita.

Máquinas de escribir

MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33 (Pasaje.)

DIAGAR Todas marcas económicas. Facilitada. Auguste Figueras, 2.

DALTOS Belén, 2. 2-31-14-71 Máquinas oficina. Todas marcas Registradas.

Máquinas géneros punto

MAQUINAS PUNTO remata doras. LOGUELO, 3. Teléfono 2-28-41-90.

INDUSTRIAS GONZALEZ. Máquinas de punto eléctricas manuales, bobinadoras, remata doras. Ollivar, 14. 2-39-02-23. Y Amor Hermoso 46 2303627

Motores

REMI: Alternadores, dinamos, electromotores. San Bernardo, 120. 2249258.

Mudanzas

MEGINO, Goya, 74. Teléfono 2-25-69-16 Traslado a provincias.

Muebles

MUEBLES-CAMA PRACTY. FABRICACION PROPIA. MUCHOS MODELOS. HORTALEZA 3; ESPARTEROS, 8.

CAMAS NUEVAS POR VÍJASÍ Fábrika 2355544. MUEBLES SEMI NUEVOS baratos. Espíritu Santo, 24.

Peluquerías

PELUQUERA diplomada en tres meses. Corte de pelo a navaja. Enseñanza, 500. Clases nocturnas. Montero, 12.

Pianos

PIANOS alquiler y horas Jardines 20.

Plazos

ALMACENES ALCO. Facilidades pago. ALCO vende sin aumento. ALCO vende sin aval. ALCO. Sastrería, camisería, gabardinas. ALCO Lencería, sedería. ALCO. Mantas, sábanas, colchas. ALMA CENES ALCO. Tejidos en general señoras y caballeros. ALMA CENES ALCO. Montero, 6.

Trabajo OFERTAS

SE precisan oficiales tercera cerrajería. Dirigirse: Apartado 509. Madrid. (4.369.)

SE necesitan oficiales fresadores y rectificadores en Bressel, S. A. Ciudad Jardín. Calle Cuarta, Madrid. (4.401.)

SE necesitan oficiales torneros de primera. Dirigirse a la Compañía Auxiliar de Transportes. Kilómetro 9 carretera Andalucía (Villaverde). (4.257.)

ALQUILERES OFERTAS

ALQUILO pisos exteriores 1.300, sin entrada, directamente, sin intermediarios. Buenísimas comunicaciones. Información: Monte Esquinza, 6, primero. 10 a 2 y 4 a 8.

HIPOTECAS

SE realizan hipotecas inmediatamente. EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero, 10-12. 2.º 2-31-70-54.

DISPONEMOS varias cantidades para su inmediata colocación en hipotecas. Rápidísima tramitación. RAMIRO. Plaza Cortes, 4.

CA PITALISTAS: Responsabilizamos operaciones hipotecarias. EXCLUSIVAS SANZ José Antonio, 57.

HIPOTECAS argentamente soluciona. EXCLUSIVAS SANZ José Antonio, 57.

HIPOTECAS argentamente en Madrid y provincias. FERMAE. Bravo Murillo, 346. 2-33-87-65.

NAVES

SAIGON Alquiler a mos, traspaso a mos, vendemos 2-48-64-84.

RUSTICAS

COMPRA-VENTA rústicas Madrid, provincia. EXCLUSIVAS ARELLANO Montero, 10-12. 2.º 2317128

URBANAS

VENTA comodamente en pisos, especialmente los importantes RAMIRO Plaza Cortes 4.

PISOS cuatro - cinco habitaciones, más servicios. Todo confort. Exentos. Renta libre. Magnífica distribución. Construcción primera. Facilidades hasta diez años. Verlos: Ramos Carrón, 7. (Junto 174 López de Hoyos.) Teléfono 2-43-22-35. doce a dos, seis a ocho.

GOZALO!!! Metro Pacifico, estrenar, cuatro habitaciones, baño, ascensor. Entrada, 100.000. Resto, 2.000 mensuales.

COSTA DEL SOL

Bonitos chalets, nuevos, amueblados, alquilo en MARBELLA Teléfono 222 19 15

PARA ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Teléfono 2575247

SE necesita personal para trabajo fácil. Para informes, señor Manzanares. Duque de Alba, 9, tercero derecha. De 6 a 7.

PARA agentes del ramo de entierros tenemos un trabajo fácil, compatible con sus actividades. Para informes, señor Manzanares. Duque de Alba, 9, tercero derecha. De 6 a 7.

COMPRO, vendo, cambio fotografías, prismáticos, ampliadoras Luchana, 18.

ALHAJAS Compro. Discreción. Garantía. Plaza del Carmen, núm. 1, piso 1.º

CADA PALABRA: DOS PESETAS

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas.

¡¡Su fin de semana, vacaciones todo el año!!

En la colonia mejor situada, para su descanso semanal y vacaciones en cualquier época del año. Parcelas desde 4,50 pesetas pie y un total de 27.000 pesetas, con facilidades. Buenas y cómodas comunicaciones de autobuses, agua corriente luz, bello panorama. Varios compradores han edificado ya.

¡VISITENOS O CONSULTENOS. SIN COMPROMISO! Alcalá, 126, tercero C - 256 32 27

TRASPASOS

COMERCIANTE!!! Extensísimo surtido negocios industriales, locales RAMIRO Plaza Cortes 4

GOZALO!!! Cafetería semiesquina Fuencarral. Venta, 3.000 diarias. 550.000. Facilidades.

GOZALO!!! Exterior Delicias, seis habitaciones. 175.000. Facilidades.

GOZALO!!! Exterior Ferraz, 135 metros, parque. 375.000.

GOZALO!!! Exterior frente Palacio Depo r t e s, ocho habitaciones. 350.000. Facilidades.

GOZALO!!! Exterior plaza Olavide, seis habitaciones, parque. 430.000. Facilidades.

GOZALO!!! San Bernardo, dos habitaciones. 70.000. Ocasión.

GOZALO!!! Pisos todas zonas. Puerta Sol, 13. 2-21-52-49.

PISOS!!! General Ricardos, 186. 2.000 mensuales. 30.000 entrada única en compra. Cinco habitaciones. Calefacción central. Véalos General Ricardos, 186.

PISOS!!! todo confort. 40.000 entrada. Resto, siete años. Véalos General Ricardos, 87.

UN PISO? Arregul y Arrue, 9, semiesquina 111 avenida Barcelona. 265.000, a pagar 10 años. Entrada convenir.

AMPLISIMO piso oportunidad, exterior, Bravo Murillo, próximo mercado Maravillas, 150.000 entrada. 300.000 seis años. Única ocasión. 2-22-44-27.

PISOS!!! desde 20.000 entrada. REVESA. Alcalá, 1.

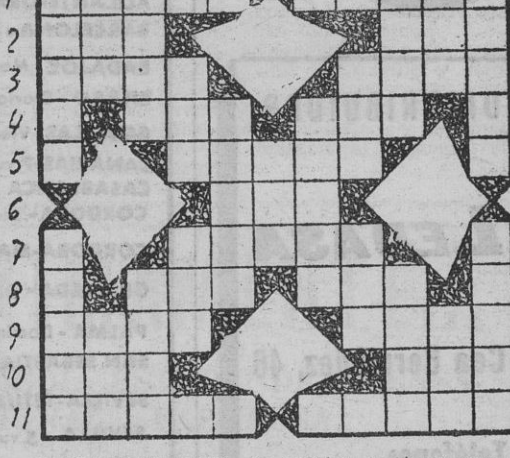
AMPLISIMO piso paseo Atocha, 17. 450.000. Muchas facilidades. Visítele.

PISO!!! Andrés Melado, 64. Véalo. 400.000. Muchas facilidades.

ATICO Capitán Cortés, 5. Preciosísimo. Muchas facilidades. Visítele.

CRUCIGRAMA

Por K. B. ZAS



HORIZONTALES.—1: Músico, poeta y compositor español, creador en España del canto coral. Grande.—2: Diosa de los germanos que gobernaba el mundo inferior. Ayuntamiento de Pontevedra.—3: Capital de Noruega. Antiguo Estado vecino de Caldea.—4: Consonante. Asidero. Partido del Paraguay. Consonante.—5: Vocal. Al revés, acierto. Punto cardinal.—6: Médico y escritor festivo español.—7: Símbolo químico. Al revés, que tiene alas. Punto cardinal.—8: Número romano. Río al norte de Portugal. Poeta español. Punto cardinal.—9: Hongo. Guisantes.—10: Asteroides número 497 de la serie. Departamento del Paraguay.—11: Tunantes. Superior de un convento.

VERTICALES.—1: Cabaña. Al revés, cierta enfermedad.—2: Dativo del pronombre. Al revés, nombre de letra.—3: Adverbio de lugar. Al revés, lo más selecto de una cosa.—4: Número romano. Fiera. Antigua capital del Imperio birmano. Punto cardinal.—5: Punto cardinal. Cierta ave. Símbolo químico.—6: Lugar de la provincia de Navarra.—7: Número romano. Italiano. Símbolo químico.—8: Vocal. Letra griega. Pueblo de la provincia de Lérida. Símbolo químico.—9: Capital italiana. Letras de irisar.—10: Ayuntamiento de Guipúzcoa. El más importante novelista finlandés de su tiempo (1861-1921).—11: Cierta mono. Al revés, relativo a cierto país, plural.

SOLUCION 11: Zambor, sours. 10: Ave. Aho.—9: Ave. Aho.—8: Ave. Aho.—7: Ave. Aho.—6: Ave. Aho.—5: Ave. Aho.—4: Ave. Aho.—3: Ave. Aho.—2: Ave. Aho.—1: Ave. Aho.

# La peste porcina africana ha causado 5.302 bajas en los cuatro primeros meses del año

## La enfermedad tiene focos en veintiséis provincias españolas

La peste porcina africana fué y sigue siendo una terrible amenaza para este censo ganadero. La dimensión del riesgo es tanto mayor por no existir una medicación preventiva o curativa contra la enfermedad. Sólo cabe adoptar medidas de precaución, de higiene, de aislamiento de las explotaciones, con éxitos que han sido comprobados suficientemente en cuantos casos se han adoptado. Se han llegado a dar circunstancias en las que determinadas explotaciones de ganado de cerda, totalmente rodeadas por zona afectada de esta epizootia, han quedado sin bajas algunas, gracias a esas rigurosas medidas de aislamiento que

tenían adoptadas los ganaderos. Los vehículos para la propagación de la peste porcina africana son muy diversos, pero, afortunadamente, el poder de difusión de la epizootia no es muy grande.

El cuadro comparativo que damos a continuación, refleja las vicisitudes evolutivas de la epizootia en el pasado año y en los cuatro primeros meses del actual. Las cifras se refieren a las medias mensuales de los focos aparecidos y al número de animales que han sido afectados por diversas causas y que totalizan las bajas generales habidas en nuestro censo porcino.

### PROMEDIOS MENSUALES DE ANIMALES AFECTADOS

Años	N.º de focos	Enfermos	Muertos	Sacrificados	Total baja
1960	90	2.806	2.110	14.967	17.097
1961	43,5	802	687	4.615	5.302

Como podrá observarse, el número de focos de promedio mensual ha sido, en los cuatro primeros meses de este año, ligeramente inferior a la mitad de los habidos en los meses del pasado año. Sin embargo, es mucho más reconfortante la cifra total de bajas, que en 1961 se mantiene por bajo de una tercera parte de las ocurridas, por mes, durante 1960.

Ahora bien, todas las notas optimistas que pueden deducirse de los datos apuntados, no deben servir sino para reforzar e insistir en torno a las medidas de seguridad que deben adoptarse necesariamente para la defensa de la ganadería porcina, evitando con ello la aparición y multiplicación de nuevos focos.

### ★ 26 PROVINCIAS AFECTADAS

Son ya 26 las provincias en las que ha surgido la enfermedad. Entre los 65 términos municipales que se vieron invadidos en el transcurso del pasado año y los 61 en que se ha registrado morbilidad en el primer cuatrimestre de 1961, son ya 126 los términos en los que debe presumirse la existencia de unos virus que están al acecho para invadir nuevas explotaciones porcinas. Estos agentes causales son de fácil transporte, siendo múltiples los medios para su traslado de una a otra explotación, por lo que deben cumplimentarse en

### Junto nueva boca metro

Maravillosos pisos en venta  
Llave en mano

Contado y facilidades. De 160.000 a 225.000 pesetas, menos BANCO. 3, 4 y 5 habitaciones, cocina, baño, despensa y terrazas magníficas. Exentos 90 por 100 impuestos veinte años. Verlos, incluso festivos: calles José Paulete, 2, y Noria, 1 (esquina a Pico de Malicioasa). Entrada, Rogelio Folgueras (altura avenida de la Albufera, 95, Puente Vallecas).

### TECNICOS

Importante empresa necesita personal técnico especializado. Buenos sueldos, gratificaciones y primas. Escribir facilitando detalles profesionales al núm. 862. "Gisbert". Arenal, 1

Preciados, 14; plaza Herradores, 2; Cava Baja, 7; Victoria, 6 y 8; plaza Tirso de Molina, 18; Prado, 6; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; Herminia, número 122; Jorge Juan, 104 (frente Palacio de Deportes); Alcalá, 173; Castelló, 34; calle de Recoletos, 17; Fernando VI, 29; Joaquín García Morato, 4; Hortaleza, 44; Infantas, 42; Peligros, número 4; Puencarral, 83; Pez, número 9; Princesa, 16; Comandante Fortea, 100; paseo de Extremadura, 92; Isaac Peral, 38; Fernando el Católico, 28; Andrés Mellado, 15; Marqués de Urquijo, 27; Oca Bermúdez, 13; gloria de Quevedo, 8; Sandoval, 4; García Morato, 111; Ríos Rosas, número 14; Zurbano, 54; Margaritas, 2; Bravo Murillo, 108; Bravo Murillo, 339 (Tetuán); San Benito, 32 (Ventilla); Arroyo, 13 (Tetuán); avenida Presidente Carmona, 8; María de Molina, 3 (próximo Castellana); Armando Palacio Valdés, 7; Panamá, sin número; prolongación General

Moia, 256; María de Molina, 46; General Fardillas, 61; Serrano, número 76; Ferrer del Río, 46 (esquina Cartagena); López de Hoyos, 121; López de Hoyos, 293; Arturo Soria, 132 (Ciudad Lineal); poblado San Blas I, mercado; Beato Berriuchoa, 7 (esquina a Elfo); carretera de Aragón, 188; Hermanos Machado, 42 (entrada carretera de Aragón, número 100); carretera del Este, número 2; Manilla, hotel 45 (colonia San Vicente); paseo de los Olivares, 100 (barrio Extremadura); carretera de Extremadura, número 60; Tabernillas, 19; gloria de las Pirámides 2; Ras-

# RADIO REVALIDA

## SEXTO CURSO

### 6.ª EMISION

Cuestionarios correspondientes a la sexta emisión de "Radio Revalida" de sexto curso, que se radiará el próximo día 3 de junio, de 7,30 a 8,30 de la tarde, por la emisora de onda media de Radio Nacional de España (293 m., 1.025 kc.).

#### ★ TEMA DE ALEMAN

Demosthenes wünschte nichts angelegentlicher, als ein geschickter Redner zu werden. Allein dafür schien er von Natur verdoeben zu sein: denn er stotterte sehr, konnte den Buchstaben Regar nicht aussprechen und hatte dabei eine schwache, heisere Stimme. Andere berichten auch, dass er die übliche Gewohnheit gehabt habe, beim Sprechen oft die rechte Schulter in die Höhe zu ziehen. Diese üblichen Eigenschaften machten auch wirklich, dass er das erste Mal, als er öffentlich um zu reden, auftrat, das Missfallen des Volkes auf sich zog und die Rednerbühne verlassen musste.

Er beschloss dennoch, alle seine Naturfehler zu überwinden, und durch ununterbrochene Übungen und Anstrengungen brachte er es endlich dahin, dass er der grösste unter allen Rednern wurde, die je gelebt haben.

#### Cuestiones:

- ¿Qué clase de verbo es stotterte, en qué se conoce y por qué?
- ¿Sabe el alumno explicar las formas verbales aussprechen y berichten y comparar los correspondientes verbos?
- ¿Qué sabe el alumno de la forma verbal gehabt habe y la razón de su empleo?
- Explique el alumno las clases de oraciones y su orden de construcción en el período Diese üblichen Eigenschaften... verlassen musste.

#### ★ TEMA DE CIENCIAS

##### Física

- Un tornillo micrométrico

co tiene un paso de rosca de 0,5 milímetros. ¿Cómo hay que dividir la platina para que aprecie milésimas de milímetro?

2.º Compruebe la homogeneidad de la siguiente fórmula:  $W = f \cdot v$ , en la que  $W$  es potencia;  $f$ , fuerza, y  $v$ , velocidad.

3.º ¿Qué diferencias fundamentales hay entre rayos catódicos, rayos luminosos y rayos X?

4.º ¿Qué trabajo se realiza al sostener un cuerpo de un kilo durante un minuto?

5.º ¿Cuál es la capacidad de un conductor esférico?

6.º Desde 45 metros de altura se deja caer un cuerpo; despreciando la resistencia del aire, determinar el tiempo que tarda en llegar al suelo.

7.º Si el cuerpo interior tiene una masa de tres kilos, demuestra que la disminución de su energía potencial es igual al aumento de su energía cinética.

8.º Si la energía cinética del caso anterior se transforma en calor, ¿cuántas calorías se desarrollarían?

##### Química

1.º Formanla los siguientes compuestos: sulfato ácido de aluminio, permanganato potásico, hipoclorito sódico, cianamida cálcica y oxalato amónico.

2.º Se tiene una mezcla de vapor de agua, anhídrido carbónico y oxígeno, de la que se quiere obtener oxígeno puro, librándole de los otros compuestos. ¿Cómo lo lograríamos?

3.º ¿Siempre un metal con un ácido produce hidrógeno?

4.º Escribe las reacciones que permiten pasar del alcohol ordinario a la propanona.

5.º Una disolución de 0,5

molar de ácido sulfúrico, ¿qué normalidad tiene?

6.º Diez centímetros cúbicos de la anterior disolución, ¿con cuántos gramos de NaOH podrán reaccionar? Pesos atómicos Na=23, O=16.

7.º ¿Cómo se obtiene la anilina?

8.º ¿Qué son macromoléculas?

#### ★ TEMA DE FILOSOFIA

1.º a) Trate el alumno de expresar cuáles son las nociones opuestas a las de LIBERTAD Y SUBORDINACION, indicando en qué sujeto pueden hallarse y por qué todas ellas.

b) ¿En qué reconoce el alumno que hay LIBERTAD en la sociedad política, considerando la cuestión desde estos puntos de vista: a) por cuanto los individuos, para perseguir sus fines particulares, han de vivir en sociedad protegidos por las leyes, y b) por cuanto la sociedad política, para gobernarse, necesita de personas que desempeñen las magistraturas del Estado?

2.º a) Por lo que se refiere a la LIBERTAD, trate el alumno de expresar cómo la entiende desde el punto de vista psicológico cuando se la vive: a) a base de la conciencia moral, b) a base de la conciencia científica, y c)

a base de la conciencia estética (o sea, conciencia artística).

b) Pero la LIBERTAD, además de experiencia psicológica, es atributo muy trascendental del ser humano. ¿De dónde le nace al hombre este atributo, para qué le tiene y cuál es la consecuencia última del ejercicio de ese atributo, tanto en el orden histórico como suprahistórico? (o sea, en la realidad de la vida y más allá de esa realidad).

3.º a) ¿Cuál es el resultado objetivo que se deriva del ejercicio de la LIBERTAD por parte de los hombres: a) en el orden del saber científico, b) en el orden del arte, y c) en el orden de la vida social: economía, justicia, etcétera?

b) Si la LIBERTAD es atributo del hombre en cuanto «viviente dotado de espíritu racional», los animales carecerán de ella. Formule el alumno el juicio que exprese adecuadamente la verdad que atribuya a VIVIENTES EL SER LIBRES, teniendo en cuenta que la extensión universal del sujeto VIVIENTES ha de reducirse a extensión particular. Y una vez formulado el juicio que se pide, dígame el juicio contradictorio de aquél.

##### GRIEGO

#### Cuestiones:

#### Tema:

Ταῦτα δὲ ποιῶντες, ἀσπασόμενοι  
ἀλλήλους ἐπιερξίεθε. Ἐὐρος δὲ  
εἰς κήδους πρὸς Κνωσὴν ἐπορεύ-  
στο. Ἐκεῖ δὲ ἀρκετοὶ ὁ ἔκρος εἰς  
κῆδους, ἤρτο τὸν ἔκρον ὁ Κνωσὴν ἀγ-  
κίον ἢ ἀγοί, ἐδὲ στρατεύματα. Ὅ δὲ  
ἐπὶ ἄγειν μύθους πρὸς ἑκάστας καὶ  
ἀετλαστέ.

a) Análisis ποιῶντες  
b) Quées ἀρκετοῦ ἐκρὸν su formación.  
c) Ὁρασίση que introduciérete y di el  
por κῆδους.  
d) A qué Ciro se refiere aquí Je-  
nonante, sabiendo que el texto  
corresponde a la Ciropedia?

## REVALIDA DE BACHILLERATO

100 temas de: **MATEMATICAS (Grado Elemental)**..... 70 ptas.  
**LATIN (Grado Elemental)**..... 55 ptas.  
**COMENTARIO DE TEXTO (Grado Elemental)** 70 ptas.

RESUELTOS por los profesores del Instituto "Ramiro de Maeztu" D. J. M. Galán Gil, D. E. Navarro Ramos y D. J. Giménez Moya

100 temas de: **MATEMATICAS (Grado superior)**..... 110 ptas.

Resueltos por los profesores D. J. M. Galán Gil, del "Ramiro de Maeztu", y D. J. Flores de Losada

Pedidos al **SERVICIO COMERCIAL DEL LIBRO** - Hortaleza, 81-Madrid-Telét. 221 97 27

### LOCAL COMERCIAL

vende o traspasa importante firma, por ampliación de otro próximo; 155 metros cuadrados, instalado, diáfano, sano, teléfono. Venta, 850.000. Traspaso, 400.000.  
**DOCTOR CASTELO, N.º 35 MUEBLES**

### POR SU CAMA VIEJA DE LATON

le daremos una cama último modelo, abonando la diferencia en veinte meses de crédito

También tenemos muebles en general

Alcalá. 182-Tel. 55 38 41

## GRAN PROGRAMA



El domingo, a las 10,30, en el auditorio de LA VOZ DE MADRID

Actuación de los humoristas internacionales

**FLOREN Y CHOLIN**

### SORTEO DE MARAVILLOSOS JUGUETES, RELOJES Y OTROS REGALOS

NIÑAS Y NIÑOS: Entregado cinco fundas de chocolates MATIAS LOPEZ podréis obtener el carnet de socio y participar en el próximo GRAN SORTEO DE UN VIAJE A ROMA CON LA TWA, siendo nombrados piloto y azafata de honor

#### INVITACIONES PARA EL PROGRAMA:

Socios, presentación del carnet, y los no socios, previa entrega de tres fundas de chocolates en

**MATIAS LOPEZ - SAN AGUSTIN, 13 - MADRID**  
JOYERIA INFANTIL - Montera, 7 - MADRID

# PUEBLO

Ayer manchó de sangre el traje de luces que compró su pueblo

Caracol,  
herido  
grave

## Mientras el doctor le operaba, el novillero decía: «¡Quiero matar el toro, déjeme salir!»

**C**UANDO salió «Cocinero», Corrochano, hijo, había dicho al torero, entre barreras: —Cuidado, es peligroso. Caracol sonrió. Recogió su capote de brega y se fue hacia el toro. Dió tres capotazos buenos, elegantes, con personalidad. Al cuarto, «Cocinero» le cogió en seco por las ingles. Lo llevó cinco o seis metros prendido en los pitones. El torero estaba pálido como un muerto. Se cogió al cuerno vacío del toro. Cuando lo soltó, después de treinta segundos impresionantes, el torero cayó de espaldas a la tierra, cara al cielo gris, con los brazos abiertos y la taleguilla llena de sangre, como un guinapo. Parecía que estaba muerto.

En la enfermería de la plaza se hizo la primera operación urgente. El torero, aunque se desmayaba a ratos, estaba «en sus luces». A veces decía, saltando de la mesa de operaciones como un loco: —¡Que me curen! ¡Que me curen, que tengo que matarlo! ¡Que tengo que volver a la plaza!

Le salía la casta a flor de la piel. Sin embargo, la anestesia pudo más que su resistencia física. La cornada era grave, de categoría. La maestría habitual del doctor Gómez Lumbreras frenó en seco, gracias a Dios, algo que pudo tener desenlace mucho más dramático.

Anoche, a primera hora, en el Sanatorio de Toreros, sonaba el teléfono desde Almoradí. Fue al contrario. Ayer no llamó el torero a su pueblo, sino del Ayuntamiento a la habitación de Caracol. El pregonero del tambor—como decíamos ayer—no salió a lanzar su proclama por todo el pueblo como hacía habitualmente: «El Caracol ha salido a hombros...»

Todo Almoradí está pendiente a estas horas de su torero. Sobre una silla, en la habitación de la clínica, está el traje de luces, manchado de sangre, que su pueblo le regaló y que ayer mismo nos movió a escribir su historia en estas páginas del periódico.

El torero no ha podido a estas horas hablar con sus padres. Tampoco quiere alarmarlos: —Si saben cómo estoy, son capaces de venirse en seguida desde Almoradí, y no tienen dinero para el viaje...

Anoche, entre el sol y sombra del cloroformo, el torero decía débilmente, con un lejano hilo de luz en la voz: —¿Quién me ha muerto el toro? ¿Quién me ha muerto el toro?

Ha sido la primera cornada seria de su vida torera. Caracol, sin embargo, no ha perdido su esperanza. Esta mañana, a las diez, intentaba leer tranquilamente —aunque no sé casi leer— el reportaje que ayer hacíamos de él y que no pudo ver en su dimensión porque el periódico llegaba a Vista Alegre en el preciso momento en que el torero iniciaba el paseo de las cuadrillas. «Y a esas horas es difícil ver otra cosa que no sean las barreras...»



Declamamos ayer: «Caracol vuelve hoy a la arena caliente de Vista Alegre...»

Y volvió. La historia ha tenido un segundo capítulo dramático. Pero, al fin y al cabo, son los gajes de la fiesta.

Tengo a mano el último parte del doctor:

«Herida con orificio de entrada en la región escrotal izquierda y con hernia de su doble contenido que, dirigiéndose hacia el perineo, lesiona la uretra posterior. Intenso «shock» traumático.

Durante la intervención le fue practicada transfusión de 350 centímetros cúbicos de sangre. Pronóstico grave.»

A pesar de la cornada, Caracol quiere seguir toreando. Me dice tartamudeando un poco, intentando abrir la sonrisa:

—Esto es bueno a veces para saber si uno sirve para torero... Y sirve.

Tico MEDINA

(Foto Cifra.)

## MAS DE TREINTA TEMBLORES DE TIERRA EN ADDIS ABEBA

ADDIS ABEBA, 2.—Más de 30 temblores de tierra de distintas intensidades se han registrado en esta capital durante la noche y continúan esta mañana. La población se lanzó a las calles al primer terremoto. No se han producido daños de importancia.

En Karakore, a unos 170 kilómetros de la capital, se han derrumbado un puente y varias casas. (Efe.)

## GRANDES REBAJAS PLAZOS FRIGORIFICOS

350 ptas. mensuales  
LAVAPLATOS - COCINAS  
TOCADISCOS  
CONCLIN San Bernardo, 24

blación se lanzó a las calles al primer terremoto. No se han producido daños de importancia. En Karakore, a unos 170 kilómetros de la capital, se han derrumbado un puente y varias casas. (Efe.)

## RESTOS HUMANOS Y RESCATE DE OTRA VICTIMA DEL DC-8

LISBOA, 2.—El mar ha arrojado a la playa restos humanos de los viajeros del avión que cayó al mar cerca de Caparica.

Como sucedió en el caso de los cadáveres de un niño y una mujer hallados el martes, no ha sido posible su identificación.

Los técnicos de la misión holandesa que realizan una investigación dicen que no disponen de datos suficientes para llegar a una conclusión. (Efe.)

## El hombre del tiempo →

## LENTA DISMINUCION DE LA INESTABILIDAD

**H**OY todavía puede haber tormentas en el mismo Madrid y sus alrededores. La situación atmosférica, aún con la fuerte subida de presión que ha habido en las últimas veinticuatro horas, es todavía favorable a la formación de nubes de mucho desarrollo vertical. No tan favorable como en días pasados, en que la inestabilidad era fuerte, pero sí lo suficiente para que se produzcan fenómenos de tipo tormentoso más o menos dispersos.

El radiosondeo efectuado esta madrugada pasada a la atmósfera en Barajas muestra la presencia de mucha humedad en el aire hasta 9.000 metros de altitud. Y sin que la inestabilidad sea fuerte, las nubes pueden formarse con facilidad, pues basta para ello que la temperatura suba hasta 15 grados. Una vez formadas, pueden crecer hasta cinco mil y pico de metros de altitud lo que es un desarrollo suficiente para que pueda surgir la tormenta o el chubasco de tipo tormentoso.

A pesar de ello, es lícito decir que la inestabilidad disminuye en nuestra atmósfera, y seguirá disminuyendo a lo largo de las próximas veinticuatro horas. Es una evolución progresiva y lenta. El anticiclón del Atlántico se nos va arrimando más y más, pero no en plan espectacular que nos pueda traer una atmósfera estable en un dos por tres.

◆ LAS ÚLTIMAS VEINTICUATRO HORAS.—Aunque no en todos los observatorios, sí hubo chubascos en casi todas las regiones españolas de la Península. Como zona completa, fué el litoral mediterráneo el que estuvo más libre de precipitación. El caso de Madrid y Toledo es típico: ninguno de los dos observatorios registró lluvia, y, sin embargo, cayeron muchos chaparrones, algunos fuertes, en gran número de pueblos que están entre las dos capitales. Es lo que se llama tener suerte, sobre to-

do en Toledo, con sus fiestas del Corpus. De lo cual, como toledano, me alegré mucho. Estuvo amenazado por la mañana, e incluso cayeron algunas gotas después de acabar la famosa procesión, pero de ahí no pasaron las cosas. La tarde se quedó bastante bien—viento racheado aparte—para la corrida de toros. Sin embargo, al venirme hacia Madrid, a media tarde, llovía por casi todo el camino.

Las precipitaciones más fuertes, de 15 a 30 litros, ocurrieron ayer y en la pasada noche por el litoral cantábrico. Y Sevilla recogió nueve litros.

Mariano MEDINA

## TRIBUNALES

## Dos condenados a muerte recurren al Supremo MATARON A UN VIGILANTE PARA ROBAR QUINCE PESETAS

**J**OSE Gargallo Lloret trabajaba, desde hacía varios años, en la fábrica de cartones «Gustems y Martínez, S. L.». El 10 de enero de 1960 se puso de acuerdo con el también procesado José Soler Iglesias, mediano en la taberna Casa García, de preterintencionalidad, o sea, para apoderarse del dinero que encontrasen en la fábrica.

Gargallo conocía la existencia de un vigilante nocturno, y pensaba reducirlo con ayuda de su amigo. También conocía que una de las ventanas tenía los cristales rotos, y que le serviría para entrar en el establecimiento.

Bebieron en diversas tabernas para hacer tiempo a que anocheciera, pero el alcohol no afectó a sus facultades mentales.

★ SE DISFRAZARON CON ROPA DE MUJER.—Sobre las

## LOS DUQUES DE KENT VENDRAN A MALLORCA

LONDRES, 2.—El duque de Kent y su prometida piensan pasar parte de su luna de miel en Mallorca, según informa la Prensa británica. (Efe.)

ocho y media de la tarde, que ya era noche, dada la época del año, llegaron a la fábrica. José Gargallo se quitó los zapatos y trepó por un pilar hasta alcanzar la ventana de los cristales rotos. Llamó a su compañero, que subió de la misma forma. Ya dentro del local se dirigieron al cuarto de las mujeres de la limpieza para vestir las ropas de las trabajadoras, y un pañuelo como antifaz. Asimismo, Soler se puso en las manos sus propios calcetines para no dejar huellas dactilares.

★ METEN AL VIGILANTE EN UNA BALSA DE PASTA DE CARTON.—Bajaron a la planta baja y encontraron al vigilante dormido. Se hicieron con una bayeta para amordazar al vigilante, Manuel Chito Coimbra, así como cuerdas para atarlo.

Pero en el momento en que iban a hacerlo, se despertó. El sereno se lanzó sobre Soler. Y se entabló una pelea, entre los tres, a puntapiés y puñetazos. Los asaltantes consiguieron dejarle medio inconsciente.

Lo llevaron a la sala de máquinas y, como parecía que se reanimaba, Gargallo le dió dos golpes con un palo, causándole dos graves heridas.

A continuación, lo levantaron entre los dos y lo metieron en una balsa que contenía pasta de cartón, agua y ácidos.

★ NO ENCONTRARON MAS QUE QUINCE PESETAS.—Una vez que se desembarazaron del guardia, que murió a consecuencia de asfixia, cogieron una barra de hierro de unos cuarenta kilos de peso e intentaron forzar la caja de caudales, sin conseguirlo, y no pudieron apoderarse más que de unas quince pesetas en calderilla, guardadas en una caja de puros que había en el despacho. Abandonaron después sus disfraces y se marcharon nuevamente a Casa García, donde tomaron unas copas antes de regresar a sus respectivos domicilios.

★ CONDENADOS A MUERTE POR LA AUDIENCIA VALENCIANA.—La Audiencia Provincial de Valencia estimó que ambos procesados eran autores de un delito de robo con homicidio, con las agravantes de empleo de disfraz, abuso de superioridad y nocturnidad. Les condenó a pena capital, a pagar la indemnización de 150.000 pesetas a los herederos de Manuel Chito y al abono de quince pesetas de indemnización a la empresa.

★ RECURSO ANTE EL TRIBUNAL SUPREMO.—Las representaciones de los procesados recurrieron ante el Tribunal Supremo, invocando, como motivos, la aplicación indebida de las agravantes de disfraz, abuso de superioridad y nocturnidad. El defensor de José Soler invocó, además, en favor de su patrocinado la circunstancia atenuante de preterintencionalidad, o sea, que nunca pensó en producir un mal de tanta gravedad como el causado.

## Detuvo el expreso para recuperar sus dientes postizos

MOUCHARD, 2.—Ha sufrido interrupción una importante línea férrea de la red francesa, a causa de que un viajero inglés perdió su dentadura postiza. El pasajero se lavaba en el cuarto de aseo del expreso Nancy-Dijon y se le cayeron los dientes postizos. Pulsó el timbre de alarma y el convoy paró bruscamente. Cientos de pasajeros bajaron y se pusieron a buscar en la vía los dientes del caballero británico.

Como transcurrieran diez minutos y los dientes no aparecían, y la demora desajustaba el horario, el ferrocarril emprendió la marcha. (Efe.)

## EL PAPAGAYO NO QUISO DECLARAR Y SE ECHO A REIR

BEDFORD, 2.—Un papagayo verde ha sido presentado para actuar como testigo en un proceso que se sigue contra dos hombres acusados de robar pájaros. El ave se negó a hablar. Cuando se pidió al dueño del pájaro que lo obligara a declarar, el papagayo comenzó a reír y luego quedó en silencio.

El papagayo pertenece a una colección de aves exóticas, valorada en 600 libras esterlinas (134.000 pesetas), y se acusa de haberla robado a Raymond Clyde y Richard Rawlings.

La vista, como el papagayo sólo reía y emitía alguna palabra suelta, se aplazó hasta hoy. (Efe.)

★ TORRE CERVIGON

## MOTORISTA!

Repare su moto ahora y... pague después

Una moto bien cuidada proporciona más satisfacción y conserva su valor.

## CENTAURO, S. L.

MOTO-SERVICIO  
Firma recomendada por el  
REAL MOTO CLUB  
DE ESPAÑA

Engrase, limpieza, reparaciones, puesta a punto, pintura, chapa, cromados etc.

FACILIDADES DE PAGO  
EN REPARACIONES QUE  
EXCEDAN DE 1.000 PESETAS

Presupuestos gratis  
ANDRES MELLADO, 84  
Tel. 243 32 38

PRIMER DIPLOMA EN  
FUNDAS PARA AUTOMOVIL

COLOCACION INMEDIATA

Leipar

RENAULT 4-4  
PEUGEOT 203-403  
VOLKSWAGEN  
FIAT 220-180 1.100-600

- NEVERA COCHE
- MESAS Y SILLAS PARA CAMPO
- TUMBONES Y MECE-DORAS CAMPO
- REPOSA CABEZAS VIAJE
- CUBREASIENTOS RAFIA
- RESPALDOS REJILLA
- PORTAEQUIPAJES
- SILLAS NIÑO PARA AUTOMOVIL
- ACCESORIOS DE EMBELLECIAMIENTO

LA FUNDA QUE  
EMBELLECE Y PROTEGE

PRINCESA, 29-MADRID-TEL. 247 91 27

Si necesita AZULEJOS...  
Tenemos todos los colores, tamaños y calidades.  
Lisos y decorados.  
DESDE 90 CENTIMOS!

IMECA  
Glorieta Embajadores, 7  
Pacífico, 82  
Zurbano, 65